

Diario de Burgos



FUNDADO EN 1891

MIÉRCOLES, 14 DE JULIO DE 1971
 PRECIO DEL EJEMPLAR:
 CUATRO PESETAS
 AÑO LXXXI — N.º 24.782
 DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:
 DIARIO DE BURGOS S. A.
 DIRECTOR:
 ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:
 SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34
 DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13
 TELFS. { REDACCION: 201280
 ADMINISTRACION: 207148-49
 DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO
 DE
 CORREOS
 N.º 46

LLEGA A MADRID EL MINISTRO DEL EXTERIOR DE PORTUGAL

López Bravo, con los embajadores ante «los seis», estudia problemas que plantea la ampliación de la CEE

Madrid (Cifra). — En la tarde de hoy, el ministro de Asuntos Exteriores ha celebrado en el palacio de Santa Cruz, una importante reunión con los embajadores de España ante las Comunidades Europeas y en París, Bonn, Roma, Bruselas, La Haya, Luxemburgo, Londres y O.C.D.E.

Según fuentes bien informadas, la reunión tuvo por objeto estudiar los problemas y posibilidades que plantea para España la ampliación del Mercado Común.

Como se sabe, están actualmente en curso unas conversaciones entre España y la Comisión del Mercado Común para estudiar los reajustes a introducir en nuestro acuerdo con la C.E.E. como consecuencia de la ampliación citada.

Precisamente el hecho de que España tenga firmado este acuerdo con el Mercado Común es lo que permite a España defender sus intereses en las actuales negociaciones de ampliación.

COMITE CONJUNTO HISPANO - U.S.A.
 Madrid (Cifra). — Bajo la

presidencia del ministro de Asuntos Exteriores y del embajador norteamericano en Madrid, se ha reunido esta mañana, en el palacio de San-

EL LUNES COMIENZAN LOS «FESTIVALES DE ESPAÑA» EN BURGOS

Su programa enlazará con la iniciación de la Semana de Música Antigua "Antonio de Cabezón" (Información en cuarta página).

ta Cruz, el Comité conjunto hispano - norteamericano en materia de defensa, constituido a raíz del Convenio de amistad y cooperación firmado entre los dos países.

A la reunión de hoy asistieron el teniente general Díez Alegría, y, como miembros de la secretaría permanente del Comité, por parte norteamericana, el general Burchinal, segundo jefe del mando supremo de la NATO, el general Moas, jefe de la misión norteamericana en España y el señor Bergold, de la Embajada de Estados Unidos. Por parte española, el general de división don Juan Mateo Marcos y el marqués de Perinat del Ministerio de Asuntos Exteriores.

EL PRESIDENTE DE DAHOMEY ABANDONA ESPAÑA

Madrid (Cifra). — Con destino a París, ha salido esta mañana del aeropuerto de Barajas el presidente de la República de Dahomey, Hubert Maga, acompañado de su esposa.

El señor Maga ha permanecido varios días en España en visita de carácter privado.

RUI PATRICIO, EN MADRID

Madrid (Cifra). — El ministro portugués de Asuntos Exteriores Rui Patrício, ha llegado a mediodía de hoy a Madrid en visita oficial de tres días de duración, invitado por su colega español, don Gregorio López Bravo.

El señor Rui Patrício fue recibido en el aeropuerto de Barajas por el ministro español de Asuntos Exteriores, subsecretario del mismo Departamento y embajadores de España en Lisboa y de Portugal en Madrid, entre otras personalidades.

El señor Rui Patrício, a su llegada, formuló una breve declaración. "Estos contactos —dijo— se iniciaron con la visita que el presidente portugués, Marcelo Caetano efectuó a España el pasado año. Con cuyo motivo fue prorrogado el Pacto Ibérico. En él se concretaron los futuros contactos a nivel mi-

(Pasa a la página 14)

Fusilamiento de diez jefes militares en Rabat

Las víctimas del ataque al palacio de Sekirat fueron 102; de ellas 69 están identificadas



Rabat. — El Rey Hassan durante su conferencia de Prensa en el Palacio de Souissi, en la que dio detalles de la intenciona militar para derrocarlo del poder el pasado sábado. — (Telefoto Cifra Gráfica)

Un pequeño hecho imprevisto hizo fracasar el golpe según Burquiba Jr.

Rabat (Efe). — Diez generales y oficiales superiores fueron degradados y seguidamente fusilados esta mañana, por su participación en el golpe de Estado del pasado sábado, día 10.

Los fusilados han sido los generales Hamou, Bougino, Habibi y Mustaphá; los coroneles Chelouati, Feniri, Bouberrí, Ami y Belabsir y el comandante Manousi.

Según las agencias «MAP», al mismo tiempo de la descarga, los condenados gritaron: Viva el Rey, viva Hassan.

Cada uno de los condenados fue sujeto a un poste. Cada uno de éstos estaba separado por una distancia de diez metros. A una sola voz de mando, dice la «M.A.P.», los diez pelotones realizaron las descargas.

(Pasa a la página 11)

Homenaje a D. José Antonio Girón



Málaga. — La Mutualidad Laboral de la Construcción ha tributado hoy un homenaje al ex-ministro de Trabajo, don José Antonio Girón de Velasco, durante el cual, el presidente de la Sección Social pronunció unas palabras de ofrecimiento, y uno de los empleados del Sindicato le hizo entrega de un recuerdo de la Mutualidad laboral. — (Foto Cifra)

EL GOBIERNO HA RETIRADO DE LAS CORTES EL PROYECTO DE LEY SOBRE OBJETANTES DE CONCIENCIA POR MOTIVOS RELIGIOSOS

No habrá en el próximo Pleno las interpelaciones anunciadas

Madrid (Cifra). — El Gobierno, haciendo uso de las facultades que le confiere la Legislación vigente, ha retirado de las Cortes el dictamen de la Comisión de Defensa Nacional, sobre objetantes al servicio militar activo, en tiempos de paz, por motivos religiosos, según ha podido saberse en círculos allegados a la Cámara legislativa.

INTERPELACIONES QUE, POR AHORA, NO SE CELEBRARAN

Madrid (Logos). — Se ha confirmado hoy en medios competentes la retirada por el Gobierno del proyecto de Ley sobre el Servicio Civil en tiempos de paz de los Objetantes de Conciencia por motivos religiosos.

Hasta hoy existían ciertas dudas, pues se sabía que el general Campano había sido encargado, como ponente, de la defensa del dictamen de la

Comisión de Defensa de las Cortes, ante el Pleno de las mismas que se celebrará el próximo día 20. Por otra parte, el también ponente de dicho proyecto, Sr. Díaz Llanos, había sido encargado de la redacción de la exposición de motivos del proyecto. Sin embargo, las últimas noticias, aunque todavía no se ha recibido la confirmación oficial, son que el proyecto se retira de las Cortes por el Gobierno.

Por otra parte, y en contra de lo que también se había afirmado, el Gobierno no responderá en el Pleno del día 20 a las interpelaciones orales solicitadas por el Sr. Merino García, procurador familiar por Málaga, sobre la situación actual del anteproyecto de normas de asociaciones de acción política, y otra interpelación oral que había solicitado el señor Puig Maestro Amado sobre el desarrollo de la Ley General de Educación. La respuesta a ambas interpelaciones se demora, en principio, para el próximo mes de Octubre.

DURANTE DOS O TRES MESES, SEGUIRAN LOS MOVIMIENTOS SISMICOS EN CHILE

Una criatura sacrificada al terremoto

Más secuestros en Uruguay y Colombia

(Información en página catorce)

AL FILO DE LA TORMENTA

El gran convencimiento: Dios está en todas partes. Por estos días, uno se ha dedicado a buscarlo en sitios poco frecuentados por otras épocas. Es consolador verlo en las mieses, al pie de los montes y en sus cumbres, en los ríos que bajan tranquilos y con el sosiego del estiaje, en los hombres que se descamisán sobre el tractor, doblados hacia la tierra... hasta en el bronceado de las muchachas y en el sol que anima vacaciones.

Hacia mucho tiempo que uno o lo veía en la tormenta. Ahora, Dios ha vuelto en el trueno y el relámpago. Es lo que tienen estas nubes que dicen de desarrollo vertical. Es lo que tiene el verano.

De pronto, tras una larga tarde de calor, el cielo quiere (o parece que quiere) tomarse una ducha prolongada. Se conoce que allá arriba, sobre las cabezas de todos los vivientes, cuando las cosas se hacen, quedan hechas con una fuerza (aire y nube: alianza del prodigio de siempre) que por aquí aún nos coge de sorpresa. Se rasga la oscuridad con un relámpago, se muere el silencio con el vozarrón del trueno, se encoge el ánimo ante lo que nadie puede evitar si es que decide pasar, se acuerda de la abuela que se escondía en el armario, del técnico que calculaba, reloj en mano, la altura de las nubes y dice uno para su colete que buscar a Dios en lo grandioso, es un mal negocio. El Dios del Sinaí (el mismo de aquel discurso, ¿recuerdan?) tiene una cara temible.

Las nubes de desarrollo vertical (para quitar importancia al granizo, ya se sabe) localizan las tormentas en puntos concretos y aislados. Al que le toca, le toca, pero la cosecha estadística, la que se mide en miles y miles de quintales, la que no se ha sudado, ni se ha visto crecer, ni se ha soñado, ni llorado, ni sonreído... esa cosecha de todos y de ninguno, esa se salva.

Pero al que le toca, le toca. Al labriego (estas nubes de desarrollo vertical) que le cayó la china de Dios, se le va a bendecir San Pedro. Se le han doblado las mieses que ya palpaba en el granero. Se le ha muerto la esperanza de un año. La tierra, la misma tierra de siempre, se hace un largo y ancho pañuelo que tiene que enjugar lágrimas. Qué remedio. ¡Estas nubes de desarrollo vertical!

Pues bien, hay un rostro de Dios que viene después de la tormenta. Para todos no escampa de la misma forma. Esa es la verdad. Y decimos: ¿está el rostro de Dios en la mies vencida, arrojando la esperanza frustrada, enjugando lágrimas mientras se sirve del largo y ancho pañuelo de la tierra? Sí, sí lo está. Dios está en todas partes. Pasa sólo que el Dios del relámpago (grande en el Sinaí), el Dios de rostro temible del trueno y la noche iluminada, ha pasado. Queda el otro, el que reclama la bondad de sus criaturas... queda una lejana esperanza, un año por delante, otra cosecha que habrá que recoger tal día hará un año, queda una resignación señora y señorial en el rostro del labriego mientras mira la parcela que cayó bajo la nube de desarrollo vertical. ¡Palabra que Dios también andaba por allí!

En fin, la tormenta nos cogió en el campo. Ya saben, una tormenta localizada y concreta. Pero se aprenden tantas cosas en la lección del campo... ¿Por qué iba uno a dejársela para sí, sin más explicaciones?

BURGENSE

QUISICOSAS

No. Rotundamente no. Los españoles no tenemos por qué consentir —ni los extranjeros tampoco, por supuesto— la mala educación, la grosería, el «hago lo que me da la gana y que se aguanten los demás», que propugnan con su actitud algunos turistas extranjeros, pocos afortunadamente. Nos referimos a la presencia de esa especie de «turistas» que pasean por las calles de nuestra ciudad en paños menores. Y ya pueden llamarse como quieran los calzones de deporte. Por muy nombre extranacional que se les dé, no dejarán de ser calzones; que están bien para las playas, para el campo pero totalmente inadmisibles para andar por la ciudad. Pero es que además se da la triste circunstancia de que estos individuos que así se presentan, adolecen también de un elemental sentido del aseó personal. Hemos visto ya a varios de ellos por la ciudad. Y lo que es más triste, no hemos visto que ningún agente, gubernativo o municipal, les haya llamado la atención y les obligara a vestirse decentemente. Ni turistas, ni no turistas; ni extranjeros ni nacionales. La ciudad no debe de consentir el mal gusto de que alardean estos individuos que, por supuesto, no aparecen de esa forma en sus lugares de residencia. Su presencia es un auténtico insulto a los españoles y en este caso concreto a los burgaleses, que ni debemos, ni podemos, ni queremos consentir. Que ponga remedio quien está obligado a ello.

Se nos ha dicho que determinada agua mineral aumenta su precio en dos pesetas si se adquiere en las farmacias. Nuestro comunicante se pregunta el motivo de esta diferencia en el mismo producto con relación a su venta en los establecimientos de comestibles.

El Servicio Municipal de Jardines y Paseos nos ha deparado otra agradable novedad. Se trata en esta ocasión de esa nueva zona de recreo en el campo que ha montado en la Fuente del Chopo, situada frente a la de la Teja, en la zona izquierda de la carretera que conduce a Fuentes Blancas y que fue construida el pasado año. Ahora, el citado Servicio ha colocado en la zona de la Fuente del Chopo, rústicas mesas, aptas para que el público pueda hacer uso de ellas en sus comidas camperas.

Magnífica iniciativa que merece el justo elogio.

Recibimos quejas del deficiente estado que presentan los polígonos industriales. Nos dicen que los cardos van a tapar las fábricas del polígono de Gamonal y que hay exceso de tierra que deteriora el

pavimento de las calles del de Villalonguejar. Parece que el servicio de Limpieza no hace acto de presencia por las dos zonas industriales. Es una pena que lo que tanto esfuerzo y dinero ha costado no luzca como merece y puede, por simples detalles de facilísima solución.

Parece ser que en Burgos existen algunos miles de viviendas vacías. Alguien nos ha dado una cifra que, a nuestro entender, nos parece excesiva. No negamos que sea cierta, pero preferimos dejar la cantidad sin concretar. Todas ellas, o para ser más exactos su inmensa mayoría, son viviendas en venta.

Es cierto que lo que abunda no daña. Como tampoco es menos cierto que las leyes están para que se cumplan, no para que figuren única y exclusivamente en el período

dico oficial o en las colecciones de textos legales. Decimos esto porque continúa en vigor una disposición que obliga a los promotores de viviendas construidas para ser vendidas, a ponerlas en régimen de alquiler, con la renta que figura en la calificación definitiva establecida por el Ministerio de la Vivienda al dar el visto bueno a la edificación, una vez pasados dos años sin haber sido vendido el piso.

¿Cuántas viviendas se encuentran en nuestra ciudad en esta situación?

La «quisicosa» anterior se refiere, por supuesto, a las viviendas acogidas a los beneficios que el Ministerio del ramo otorga a los promotores que las solicitan y se comprometen a cumplir cuanto a este respecto ordena el Departamento. Entre los beneficios que estas viviendas tienen, figura la entre-

ga a los promotores de 30.000 pesetas por piso construido, cantidad que estimamos muy respetable y así lo deben de considerar también los promotores cuando aceptan estos derechos que la ley les otorga. Pero creemos que también deben aceptar las obligaciones que los derechos llevan consigo. Son muchas las personas que no pueden comprar una vivienda, pero sí pagar la renta que de estos pisos fijan las calificaciones definitivas otorgadas por el Ministerio.

No creemos que sea mucho pedir que se cumpla la ley.

Martinillos

Para algo están los pasos de cebra. Utilízalos, peatón, al cruzar la calzada; respétalos, automovilista.

UNA GRAN OPORTUNIDAD EN UN MAGNIFICO BLOQUE DE VIVIENDAS



JUNTO AL PARQUE DE LA ISLA

INFORMES: EN LA MISMA OBRA.

INCLUSO SABADOS Y DOMINGOS.

PRINCIPIO CALLE VILLALON.

INMOBILIARIA FUENTECILLAS, S. A.

LE AYUDAN A USTED A SER DUEÑO

DE UN TROZO DE MUNDO (UN PISO)

¡PISE SUELO PROPIO A PRECIO DE RENTA!

PRECIOS DESDE 280.000 a 530.000 Ptas.

CONDICIONES DE PAGO INMEJORABLES

Registrado en la Delegación del Instituto Nacional de la Vivienda núm. 31.



TELEVISION ESPAÑOLA

MIÉRCOLES

10,40 Sesión de noche.
00,30 Veinticuatro horas.

- 2,02 Sobre la marcha.
- 3,00 Noticias a las tres.
- 3,25 Aquí está Lucy.
- 3,50 Con vosotros.
- 7,35 Cómo es y cómo se hace.
- 8,00 Dibujos animados.
- 8,10 Buenas tardes.
- 9,00 Novela. (Cap. III).
- 9,30 Telediario.
- 10,00 Vuelta ciclista a Francia.
- 10,10 Voces de oro.
- 11,00 Ironside. — "Soldado de verano".
- 12,00 Veinticuatro horas.

JUEVES

- 2,02 Sobre la marcha.
- 3,00 Noticias a las tres.
- 3,25 Los caballeros del aire.
- 3,50 Con vosotros.
- 7,35 Protagonistas, los pueblos.
- 8,00 Dibujos animados.
- 8,10 Novela. (Capítulo IV)
- 9,30 Telediario.
- 10,00 Vuelta Ciclista a Francia: Mont de Marsan - Bordeaux.
- 10,10 Programa de actualidad.

NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 201280.

Administración 207148.

Emerson

El televisor del futuro

COMERCIAL VELO · MOTO

LIQUIDACION TOTAL

POR REFORMA DEL LOCAL

SUCURSAL CAMPO

Plaza Mayor

PALABRAS VACIAS PALABRAS ROTAS

□ ■ □ Por Blas PIÑAR

HABLAR, hablar continuamente. Cerré la radio aturrido. Me daba vueltas el cerebro. Lo sentía incómodo, irritado, entre las fronteras macizas de los huesos. Las palabras habían llegado como flechas, y me habían penetrado, agujereado, herido, acribillado. Ya no entendía nada. Una bruma intelectual, un sopor asfixiante, me rodeaba, haciéndome incomprensibles las frases, que con obstinación pretendía recordar.

Aquel montón de palabras, informes, sin vida ni sentido, parecía inescalable. Como un Himalaya gigantesco se oponía a mi paso, a mi marcha tranquila, a mi lento y pausado caminar. Me acerqué imaginariamente al depósito de las palabras, unas sobre otras, sin concierto ni orden, apiladas a la intemperie. Tomé algunas con los dedos. Las puse sobre la palma de la mano. Estaban vacías, como las castañas locas, o reventadas, abiertas, derramando pulpa manchada.

Socialismo, era una. Hasta casi doscientas acepciones de la palabra, con todos los matices y todos los apellidos. La palabra escupía sangre por todos lados. Su tejido vital había desaparecido. Espanzurrada, yacía maltrecha, ininteligible, moribunda, aquejada de necrosis sobre mi mano pálida, pero firme.

Libertad, era otra. Ahí estaba, hermosa, pero hueca, ufana, pero sin contenido, primorosamente ataviada, pero sin vida. Era una máscara, un antifaz, una vestidura. Indumentaria para teatro, fugaz adorno dispuesto para el alquiler y la tramoya de cualquier actor, de cualquier pieza dramática o juguete cómico, presto para ser representado en un corral de comedias levantado aprisa para la feria del año.

Amor. Casi me daba escalofríos al rozarme la piel tan deteriorada, tan ajada, tan marchita, tan ízana e insubstancial. Parecía una palabra bella, hermosa. Pero ¡qué tenacidad en usarla y en aplicarla a lo que no es más que un tractivo pasajero, una llamada brutal del instinto, un roce tangible y egoísta, sin aspiración de eternidad, sin ternura ni entrega, sin donación generosa! Si Dios es amor y el amor se desborda, ¿por qué no inventar o usar un vocablo distinto para la torpeza que encubre, en tantas ocasiones, la palabra?

Muerte. Aquí está, con sus letras tristes, acogejadas de luto. Son letras funerales, ennegrecidas, llorosas, jadeantes de fatiga. Desde el lado de acá, ¡cuántas interpretaciones y cuántos equívocos y cuántas falsedades! La muerte-aniquilación, que todo lo destruye, fundiéndose en la nada. La muerte-pórtico de una felicidad asegurada. segura y sin medida, sin atender a mis obras. La muerte-duda, incógnita, sorpresa, asombro, viaje a lo ignorado. La muerte-dolor, que nos aturde como un animal, que nos embota como una piedra. La muerte-ira, que nos rebela y nos levanta un grito de protesta, de desesperación, que alza el puño para agredir a un ser sin rostro o eriza las uñas para desgarrarlo como en gesto último, aunque inútil, de agresión sin éxito.

Palabras, palabras. Las palabras vacías, las palabras rotas. Las palabras enloquecidas de que hablara Chesterton. Hay que emprender la tarea artesana, laboriosa, de reconstruirlas, delicadamente, suavemente, cariñosamente, para no acabar de destruirlas. Hay que iniciar el trabajo, al modo del restaurador de libros, del orfebre habilidoso, del damasquinador de Toledo, del monje miniaturista. Hay que instalar el laboratorio y el taller donde unos hombres de buena voluntad, puedan elaborarnos de nuevo las palabras, para que nos lleguen limpias, auténticas, con esa 'ozanía que hacen que el socialismo sea socialismo, con toda su carga específica de totalitarismo sin rostro; y la libertad, libertad, como adhesión al bien; el amor, amor, como entrega generosa que da, sin querer adueñarse, y la muerte, signo del pecado y enemigo que sufrirá su derrota.

Y así, tantas y tantas palabras, a las que una nueva Babel ha hecho incomprensibles, y nos ha hecho sordos, a pesar de oír con los tímpanos más sensibles que nunca tuvo la Humanidad hasta la fecha.

TRASPASO

SALON DE BELLEZA

y PELUQUERIA DE SEÑORAS, céntrico, acreditado, moderna y completa instalación, por no poderlo atender. Beneficios asegurados. Escribir solicitando entrevista a

MARIANO RICO — PUBLICIDAD
San Juan, 41. — BURGOS

VIVIENDAS SUBVENCIONADAS

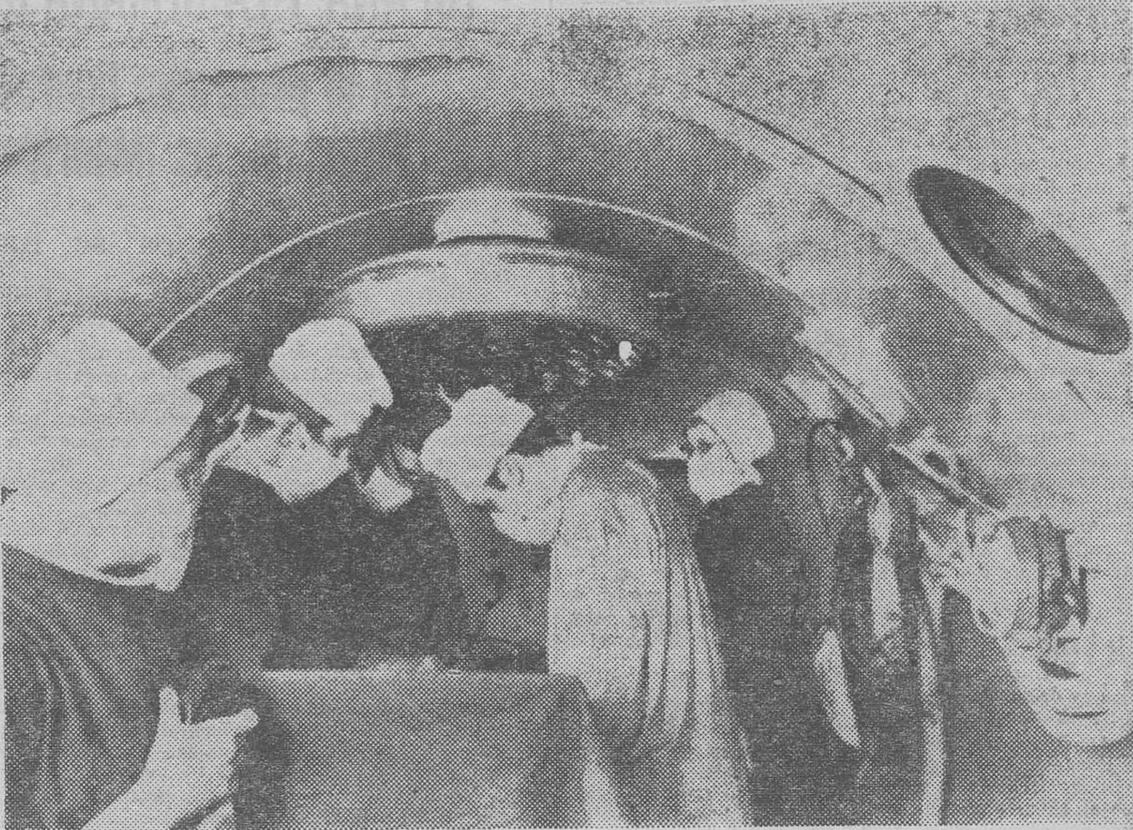
Se venden 4 pisos terminados. Tres dormitorios. Cocina comedor - Despensa - Baño completo.

Carretera Arcos, junto Barriada Ferroviarios. Final parada autobús Pisonos.

Desde 280.000 Ptas. — Facilidades. Información: Mañana y tarde en obra.

INMOBILIARIA GALINDO, S. A.

LA CAMARA DE COMPRESION NUEVO AUXILIAR DE LA CIRUGIA



Moscú. — Operaciones cardíacas en casos desesperados pueden ser atendidas con un nuevo instrumento de extraordinario éxito, la cámara de compresión. Esta cámara permite mantener el corazón parado durante dos minutos, sin pulmón artificial ni hibernación, métodos que presentan numerosos peligros. Cuando concluye la operación, los médicos han de someterse a las mismas precauciones de descompresión que los buceadores. La cámara tiene el aspecto de una enorme caldera o tanque de gasolina, de 5,65 metros de largo y 2,20 de diámetro transversal, con 14,5 metros cúbicos de capacidad y una presión de trabajo hasta de tres atmósferas. En la foto, un grupo de médicos y auxiliares operando dentro de la cámara. — (Telefoto Cifra Gráfica)

CRONICA TEATRAL

«EL TOTEM EN LA ARENA», EXCELENTE OBRA DE UN NUEVO DRAMATURGO

- Un espectáculo chino en el teatro de la Zarzuela
- Y la indispensable pieza de café-teatro

Madrid (Crónica teatral de la Agencia "Logos")

Ni las tormentas, ni los calores ardebran a los empresarios, que no dejan que pase ningún día sin que ofrezcan alguna novedad. Y en los ratos libres aún queda espacio para convocar ruedas de Prensa en que dar noticia de otras actividades. Y así, en la elegante cafetería del María Guerrero, el subdirector general de Cultura Popular y Espectáculos, don Antolín de Santiago informó del brillante desarrollo de la última campaña nacional de Teatro, campaña que ha dejado un beneficio económico de más de diez millones de pesetas.

GARAMBAINAS

También ha habido movimiento en el sector de los cafés-teatro y así en "Le canotier" ha sido estrenado un espectáculo que lleva el título de "Garambainas" y ha sido escrito por Carlos Ballesteros, primer actor en la pasada temporada y también en la próxima, del teatro Español, en el que incorporará el siempre difícil cometido del protagonista en la tragedia shakespiriana "Otelo". "Garambainas" no está dentro de la línea del dramaturgo inglés. Es una pieza desenfadada que entre sus intérpretes tiene a Simón Cabido, conocido también por el apelativo del "caradura de la televisión", ya que alcanzó tal popularidad precisamente en tal cometido.

LOS ESTUDIANTES

MEJICANOS

Pero ya que hemos men-

cionado el Teatro Español, fuerza es que dediquemos un comentario —otro— a los esforzados estudiantes de Querétaro que en este local han ofrecido los mismos pasos de comedia y entre mes-es de nuestros autores clásicos, que han representado más de mil veces, por ciudades villas y aldeas aztecas. En su segundo programa, integrado por piezas de castizos escritores españoles de los siglos pasados, corroboran la buena impresión alcanzada en su presentación, por lo que fueron igualmente muy aplaudidos y celebrados.

RUO YING

En el teatro de la Zarzuela se ha levantado el telón para mostrar un espectáculo más o menos chino que lleva el título "La historia de Ruo Ying" y tiene como autor a Shue Pin. Se trata de un bello conjunto

de estampas y coreografías, bien combinadas, que entretienen y alegran. La adaptación y el montaje es obra de Marcos Ortiz, nombre y apellido muy poco orientales, como puede colegirse. En cambio, la dirección del Ballet, muy importante, corre a cargo de Alejandro Wang y la dirección total del espectáculo de Catalina Sun.

"La voz de la tierra", que es el título que lleva esta compañía, pone en la interpretación de todos los números estampas y escenas coreográficas su mejor entusiasmo, consiguiendo así efectos de gran estilo. La tónica general del espectáculo es buena. Gran parte de las escenas se representan mimicamente.

ALFIL

También en el teatro Alfíl ha habido estreno y aun se nos dice que piensan pa-

sar el verano dando a conocer obras de autores nuevos.

"El totem en la arena", es el título de la primera de ellas, escrita por el joven dramaturgo José Antonio Gil Alborns. Es obra de dos personajes que ya ha sido presentada con éxito en teatros de Cámara y Ensayo y últimamente por una compañía profesional, la de Ana Mariscal, que la ha dado a conocer en diversas provincias con general aplauso. Aplauso que ahora tampoco se le ha regateado, porque "El totem en la arena", además de estar muy bien dialogada y construida con un gran sentido de lo teatral, lleva un propósito muy digno de lo, de enmendar defectos del mundo actual. La interpretación y la dirección corren a cargo de Ana Mariscal, que realiza un excelente trabajo. El otro intérprete, Antonio Campos, cumple también diestramente su cometido.

LAS ULTIMAS NOVEDADES :-: :-: :-:

Cuando estoy a punto de cerrar esta crónica, se anuncian dos novedades que seguramente ya se habrán producido cuando se publique mi escrito. Una es la inauguración del nuevo local de "Pequeño teatro" grupo que tiene en su haber éxitos como el de "El proceso por la sombra de un burro"; y la otra, la presentación en el teatro de la Zarzuela de una compañía de ballet yugoslavo. Pero de todo ello hablaremos en nuestra próxima crónica.

Federico GALINDO

FIRMA DEDICADA A LA COMERCIALIZACION DE PRODUCTOS AVICOLAS Y GANADEROS ESTA INTERESADA EN CONTACTAR CON GRANJAS QUE DESEEN VENDER SU PRODUCCION EN VIZCAYA.

Escribir al Apartado 345 - Ref. n.º 1021 - BILBAO

LEA VD. SIEMPRE

DIARIO DE BURGOS

SANTORAL

SANTOS DE HOY:

Ss. Camilo de Lellis, pb.; Heracles, Ciro, Félix, Optaciano, obs.; Francisco Solano, Marcelino, pb., cfs.; Pecos ob.; Justo, mrs. Adela, viuda.

Misa de segunda clase y color blanco de San Camilo de Lellis.

SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Buenaventura, ob. y dr.; Félix, ob.; Antiocho, médico, Eutropio, Jenaro, Florencio, Felipe, Zenón, Narseo, Abundemio, Zósima, Bonosa, Julia, Justa, mrs.; Bb. Ignacio Acebedo y compañeros mártires.

Misa, de segunda clase y color blanco de San Buenaventura.

CULTOS

SANTA AGUEDA. — La Asociación de Nuestra Señora de Fátima celebrará las apariciones de los tres videntes en las fechas del 13 de Mayo al 13 de Octubre, con los siguientes cultos:

Por la tarde, a las siete y cuarto, santo rosario y santa misa, en la cual se ofrecerá la Comunión en reparación de los pecados del mundo, terminando con la Salve popular.

JUEVES EUCHARISTICOS

Esta archicofradía celebrará mañana sus cultos con misa vespertina, comunión conmemorativa y hora Santa reparadora en la iglesia de Santa Agueda a las siete de la tarde.

Campamento Diocesano

«Santa María la Mayor»

Día de las Familias

El próximo domingo se celebra en este campamento el tradicional "Día de las Familias". Con este motivo se han organizado varios autocares para pasar el día en el campamento.

Las inscripciones y reservas de billetes pueden hacerse en la Delegación del campamento (calle Eduardo Martínez del Campo, frente palacio arzobispal).

Para la buena marcha de la organización, se ruega no esperen a última hora, pues el plazo se cierra el viernes a las diez de la noche.

La Comisión

MECANICO

especializado en tractores y maquinaria agrícola, necesita acreditada marca nacional. Posibilidad de ascenso, dentro de su profesión. Inútil presentarse sin conocimientos suficientes. Reserva absoluta para colocados. Dirigirse por escrito detallando historial profesional al

APARTADO 178 — PALENCIA



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.ª Amancia Plaza Arias

MAESTRA NACIONAL

(Vda. de Francisco Muñoz)

Falleció el día 13 de los corrientes a los 91 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, doña María Paz, Emiliano, Elvira y Fernando; hijos políticos, Felisa Ortega, Victorino Sierra y Teresa Velasco; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia, suplican una oración por su eterno descanso.

Funeral, hoy, día 14, a las once de la mañana.

Conducción del cadáver a continuación del funeral.

Parroquia, Santa Catalina.

Casa mortuoria: Avenida de Burgos, 18, 1.º.

Aranda de Duero, 14 de Julio de 1971

EL PROXIMO LUNES SE INICIAN EN BURGOS LOS FESTIVALES DE ESPAÑA Y LA SEMANA DE MUSICA "ANTONIO DE CABEZON"

En el programa figuran el conjunto polaco «Pantomimas Wroclav», los «Madrigalistas» y un ciclo de teatro medieval

Los precios se han reducido al máximo, habiéndose creado un sistema especial de abonos

A la una y media de la tarde de ayer, el delegado provincial de Información y Turismo, don Antonio López Fernández y el concejal Sr. Pacheco se reunieron en el Ayuntamiento con los periodistas, a los que dieron cuenta del programa de los próximos Festivales de España a celebrar en nuestra ciudad, así como de la Semana de Música Antigua "Antonio Cabezon".

Se puso de manifiesto el considerable esfuerzo económico que el Ayuntamiento, la Diputación y el Ministerio de Información y Turismo realizan con el fin de ofrecer a los burgaleses representaciones del más alto valor artístico, surgiendo durante la reunión el tema de los precios de las localidades. En honor a la verdad hay que reconocer que están concebidos con el mejor deseo de que sean asequibles a todas las economías. No son altos y hay localidades cuyos precios son francamente simbólicos. No obstante, existe el temor de que, un año más, los Festivales sean deficitarios, no en la parte económica que es, en esta ocasión la que menos preocupa, sino en la asistencia de público.

Se ha hecho lo posible para poder ofrecer a los burgaleses manifestaciones culturales que sólo a través de los Festivales de España son asequibles a las provincias, y en conjunto, el programa es muy aceptable y, dentro de los límites en los que económicamente se mueven los organizadores, francamente bueno.

Los periodistas recibieron contestación a cuantas preguntas formularon. Por ejemplo, con relación al resultado del año pasado, la media de asistentes a los diversos actos —incluida la Semana de Música— sobrepasó en poco los doscientos espectadores.

En números redondos, el presupuesto del pasado año para Festivales fue de millón y medio de pesetas, recaudándose por taquilla poco más de trescientas mil. Este año, el Ayuntamiento contribuye a la celebración de los Festivales con 400.000 pesetas; con cien mil, la Diputación y con 225.000 pesetas el Ministerio de Información y Turismo. El presupuesto de gastos previsto para esta ocasión sobrepasa el

millón cien mil pesetas. No buscan las entidades organizadoras que disminuyan los gastos; desean que sean miles los burgaleses que se beneficien del esfuerzo económico de esta manifestación cultural.

En su deseo de buscar el máximo de facilidades, se ha establecido este año el sistema de abonos que lleva aparejado un diez por ciento de descuento en los Festivales y un veinte por ciento en la Semana de Música Antigua "Antonio Cabezon", en la que tendrán también descuentos especiales los socios de las agrupaciones musicales de la ciudad.

Con motivo de la conmemoración del milenario de Fernán González se ha incluido en el programa de los Festivales, un ciclo de Teatro Medieval a cargo de la compañía profesional, de fama nacional, que dirige Manuel Criado del Val. Actuarán también en este ciclo el excelente grupo teatral "Alarife" que tan resonantes éxitos ha alcanzado en Burgos y en otras muchas poblaciones españolas, así como el grupo "Forja", de Miranda de Ebro, que viene obteniendo señalados triunfos en sus numerosas actuaciones.

Como plato fuerte del programa figura "Pantomimas Wroclav", conjunto polaco del que se han hecho las más elogiosas justicias. El crítico de "ABC" de Madrid afirmó de dicho conjunto que había sido la "cúpula del primer Festival Internacional de Teatro".

Cuenta también el programa con la Compañía del "María Guerrero" y con la actuación del grupo de teatro mexicano "Rabel".

En fin, a continuación ofrecemos el programa de los Festivales y de la Semana de Música, que será como sigue:

FESTIVALES DE ESPAÑA

Día 19 de Julio. — Teatro Universitario a cargo del Grupo de Teatro mexicano "Rabel" (Gran Teatro, 11 noche).

Día 20. — Actuación del grupo de teatro "Forja" de Miranda de Ebro con las obras "La danza del caballero y la muerte" y la "Disputa de don Carnal y doña Cuaresma", de Manuel Criado del Val. (Gran Teatro, 11 noche).

Día 21. — Actuación de la compañía profesional de teatro medieval dirigida por D. Manuel Criado del Val con la obra "Doña Endrina" del Arcipreste de Hita (versión juglaresca del Libro del Buen Amor). (Gran Teatro, 7,30 y 11 noche).

Día 22. — Actuación de la Compañía de Teatro Medieval dirigida por D. Manuel Criado del Val con la obra "La lozana Aldona" de Francisca Delicado (versión celestinesca de la lozana Andaluza). (Teatro-cine Avenida, 7,30 y 11 noche).

Día 23. — Actuación del grupo de teatro "Alarife" de Burgos que representará la

obra "Fernán González" en versión juglaresca de Manuel Criado del Val. (Teatro cine Avenida 11 noche).

Día 25. — Actuación de la Compañía de teatro María Guerrero con la obra "Antígona". (Teatro-cine Avenida, 7,30 y 11 noche).

Día 26. — Actuación de la Compañía de teatro María Guerrero con la obra "Romance de lobos", de Vallé Inclán. (Teatro-cine Avenida, 7,30 y 11 noche).

Día 28. — Teatro de Pantomimas "Wroclav" de Polonia. (Gran Teatro, 11 noche).

SEMANA "ANTONIO DE CABEZON"

Día 29 de Julio. — Sala Capitular del monasterio de San Juan, conferencia-concierto por el doctor en musicología D. Dionisio Preciado, sobre el tema "Rejeda, Polifonista del siglo XVI".

Día 30. — Santa Iglesia Catedral, concierto de órgano por D. Joaquín Pildain.

Día 31. — Concierto de órgano por el Sr. Gómez Amezcua, en la Iglesia Catedral.

Día 1.º de Agosto. — Capilla de los Condestables, de la Santa Iglesia Catedral, actuación del cuarteto renacimiento de Madrid.

Día 2. — En la Catedral, concierto de órgano por D. Miguel Castañeda, organista de la Catedral.

Día 3. — En la Capilla de los Condestables de la Catedral, concierto de arpa por D. Nicanor Zabaleta.

Día 4. — En la Sala Capitular del monasterio de San Juan, concierto de piano "recital Bach" por Antonio García.

Día 5. — En la Capilla de los condestables de la Catedral, actuación del cuarteto de Madrigalistas de Madrid.

Día 6. — En la Capilla de los Condestables de la Catedral, actuación de la agrupación de música antigua de Madrid.

OCASION

Vendo cosechadora Masey-Ferguson. Modelo 31-12, de corte, 2,20 metros.

Razón: Jesús Villaverde Vargas. San Torcuato (Logroño).

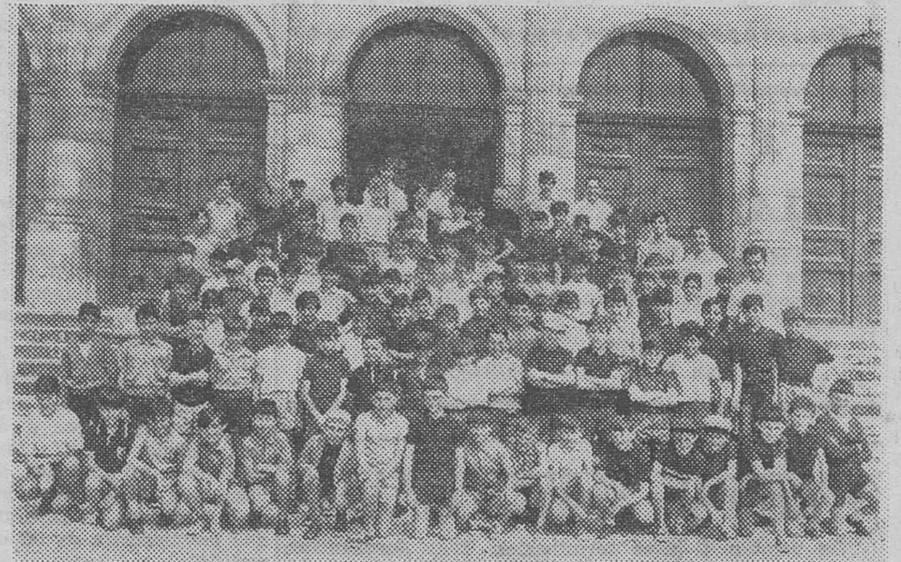
SU PLATO
Combinado en
CAFETERIA "ISLA"



COLONIA INFANTIL MARITIMA DE COBRECES

OBRA SOCIAL DE LA

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO



Grupo de niños de la capital y provincia que salieron el pasado lunes, día 12, para asistir al primer turno de la Colonia Infantil Marítima de Cóbreces (Santander) de la Caja de Ahorros del Circulo Católico, agradados por riguroso sorteo entre los que practican el Ahorro Escolar, donde pasarán 20 días disfrutando del magnífico clima del litoral cantábrico.



El Ilustrísimo Señor

DON MIGUEL CALVO GARCIA

(Ex-comisario del Cuerpo General de Policía)

Falleció el día 11 en Belorado, a los 81 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenado hermano, don Juan Cruz; hermana política, doña Dolores Alcalde; sobrinos, José, Manuel, María, Jesús, Belén y Jesús; sobrinos políticos, primos y demás familia

SUPPLICAN una oración por el eterno descanso del alma del finado, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Belorado, 14 de Julio de 1971.

INFORMACION OFICIAL

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

CAMBIO DE HORARIOS DE CONSULTA. — Para conocimiento de todos los asegurados a quienes afecte, se informa que a partir de mañana quedan establecidas como se indica las consultas de los facultativos siguientes:

Don Luis Martín Aguilar, en Ambulatorio «General Yagüe», de 10,30 a 11,15.
Don Jacinto García González, en Ambulatorio «18 de Julio», de 11 a 11,45.

DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Precios máximos de venta al público de la leche higienizada. — Conforme dispone la Orden de la Presidencia del Gobierno de 23 de Junio último. (B. O. del Estado número 163, de 9 del co-

rriente), los precios máximos de venta al público aplicables a la leche higienizada, sobre establecimiento detallista, en esta capital y Miranda de Ebro, son, según capacidad y naturaleza de los envases, los siguientes:

En botellas de vidrio.—De un litro, 10,75 pesetas; de medio litro, 5,65; de un cuarto de litro, 3,20.

En bolsas de plástico flexibles.—De un litro, 10,85 pesetas; de medio litro, 5,60; de un cuarto de litro, 3,15.

En las ventas unitarias de las distintas capacidades y formatos de envases, los precios que terminan en la fracción monetaria de 0,05 pesetas se redondearán por exceso a 0,10 pesetas.

En las ventas de varias unidades, si el resultado final arrojará 0,05 pesetas, se redondeará el importe total de las mismas a la fracción de 0,10 pesetas inmediata superior.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Rebecca Carcedo García, David Alonso Izquierdo, María Elisa González Gómez, María Luisa Humada Buitrón, Raúl Guerrero Cuesta, Marta Gómez Sebastián, María Eva Bartolomé Castrillo, Ignacio Calvo Maestro, Roberto Higuero Lázaro, José Luis Barriuso García, Rodrigo Galerón Galerón, José Luis Madrid Manso, Cristina Urién Pineda, Cristina Sofía Ortega Gil-Fournier, Francisco Javier Ortiz de Andrés, José Carlos Ruiz Castro, Ana Modesta Porres Pérez, Esther Sáiz Fernández, Montserrat Velasco Tobar, Oscar Melgosa Ruiz, María Estefanía Apellániz Vélez.

Matrimonios: Don Víctor Rodrigo Camarero con doña Engracia Santa Cruz González, el viernes a la una y media, en la Merced.

Defunciones: Félix Niño Palomino, de Guzmán, 86 años, Paloma, 33; Domiciana López Martínez, de San Miguel de Cornezuolo, 57 años, Hospital de los Ciegos, 7.

—En el puente de Malatos, a las ocho y media de la tarde de ayer, el automóvil BU-34655, que conducía Jesús Sicilia Yllera, de Estépar, alcanzó al peatón Félix Ruiz Martínez, de 43 años, con domicilio en Fuentecillas, 6. Trasladado a la Casa de Socorro, se le apreciaron heridas de pronóstico leve.

Temperatura ambiente. — Máxima, 28,0 grados a las 16,45 horas; mínima, 14,6 grados, a las 6,30 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E-7 kilómetros; a la una de la tarde, E-14 kilómetros.

Humedad, 27 por ciento. de la tarde, 691,4; a las siete de la tarde, 689,9.

EL CUPON PRO-CIEGOS. En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 456 y con 125 pesetas todos los números terminados en 56.

Viajes Sayca

Días 17 y 18

A MADRID

FIN DE SEMANA
Salida día 17, 3 tarde

Domingo, día 18
A SANTANDER
A San Sebastián
A LAREDO

Día de playa

AGB, 136
Int. Alhambra
MONEDA, 18
Teléfono 209438

PARA VER BIEN
PARA OIR BIEN
OPTICA INTERNACIONAL
Guillermo Frühbeck
Especialidad microlentillas
Espolón, 30

Español para extranjeros
INGLES - FRANCES

Cursos verano:
Francia e Inglaterra
INLINGUA

Plaza Alonso Martínez, 7
Teléfono 206851

FARMACIAS DE GUARDIA. — Reol, Plaza de José Antonio, 19; Sanz, Vitoria, 141 (Barriada Juan XXIII); Del Alamo. Avda. del Cid; 43, y Castroviejo, San Julián, 13.

HAY ALGO QUE NECESITA EL AMA DE CASA: SU PROPIA MUTUALIDAD

Nuevo procedimiento para eliminar las molestias de las varices

Las varices son ocasionadas por la falta de la circulación. Según se ha comprobado en Alemania y otros países, este defecto se alivia eficazmente con la aplicación de una vibración elíptica en las plantas de los pies. Con este fin construyeron unos aparatos de extraordinario resultado y totalmente inofensivos que, mediante sesiones de 10 minutos al día suprimen el dolor, la hinchazón, la deformación y el cansancio producido por las varices. Estos aparatos ya se venden en España al precio de 4.600 pesetas, pudiéndose adquirir a plazos y probarlos en AUTO-BAZAR ANAMAR, Madrid, 9. BURGOS.

LONJA de 500 m²

TOTALMENTE DIAFANA
SE VENDE O ARRIENDA

Exenta contribución durante 2 años 90%.
Propia para cualquier tipo de negocio, almacén, etcétera.

Consulte precio y condiciones de pago. Teléfono 200438 y 209229.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo 13 de Julio de 1941

LA Diputación, en sesión celebrada por su Comisión gestora, acordó gestionar el restablecimiento de los coches de tercera clase en los trenes rápidos. Asimismo decidió felicitar al pintor burgalés Aurelio Blanco, por su señalado triunfo en el certamen nacional de Educación y Descanso.

★ EN el Consejo de ministros celebrado el viernes último, se concedió la Gran Cruz de la Orden de San Hermenegildo, al general de brigada don Luis Barrio Miegimolle.

★ EN la iglesia de San Lesmes se celebró ayer el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Isabel Albarelos Zamorano y el funcionario de la Magistratura de Trabajo, don Sixto de Benito Campomar.

★ HA tomado posesión de su cargo el secretario de la Delegación regional de Trabajo, don Joaquín Escobar.

★ LA temperatura máxima de ayer fue de 16,0 y la mínima de 11,6.

TEATRO ARGENTINO

HOY, ULTIMO DIA

Con un gran programa de despedida.

De 5'45 a 10 continua Función 11 noche de

¡ADIÓS A BURGOS!

LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS
ASQUES
PALACIOS
ELECTRODOMESTICOS

Cartelera de ESPECTACULOS

AVENIDA. — Hoy, 5,30 y 7,45 (numerada) y 10,45. La obra maestra salida de Hollywood. «E graduado» (3). Dustin Hoffman, Anne Bancroft, Katherine Ross. Oscar al mejor director: Mike Nichols. Un espectáculo impresionante. Rigurosa mayores 18.
CALATRAVAS. — Definitivo e improporrible último día de la siempre espectacular y maravillosa «Lo que el viento se llevó» (R3). Todd-ao-color-sonido estereofónico. Clark Gable, Vivian Leigh, etc. (4 y 8,14 —descanso mitad—). Mayores 18. Y mañana...

COLISEO. — Hoy, de 4 a 1. Como siempre, un programa extraordinario. «No juzgarás a tus padres» (3). Un tema fuerte y audaz, sincero y emocionante y «Operación relámpago» (3). Moderna, trepidante, de formidables aventuras. Mayores 18.

CONDAL. — Continua de 4 a 12. Un programa monumental. «La batalla de Anzio» (3), en Todd-ao y color, Robert Mitchum. El principio del fin de la segunda guerra mundial y «El oscar» (3), en Tecnicolor, Stephen Boyd, Elke Sommer. (Mayores 18).

CONSULADO. — Colosal programa doble, «La cabalgada de los malditos» (3). Glenn Ford, George Hamilton y «Enviado especial «K» (s. c.), col. Stephen Boyd y Camilla Sparv. Dos películas con 195 minutos de tensión total. (Refrigerado), de 5 a 12,30. May 18.

CORDON. — 5,30, 7,45 y 10,45. «Sartana» el valiente vaquero del Oeste, con astucia y habilidad evita su muerte en «Yo soy vuestro verdugo» (s. c.). Scopcolor. ¡Mucha acción! Jhon

Garko. Mayores 18. Jueves y viernes ¡2 películas del Oeste! Toleradas.

DUCAL (sala refrigerada). — Hoy, de 4 a 12. Programa gigante. «Los desbravadores» (1). Glen Ford-Henry Fonda. La mejor del Oeste y «Estudiantes en Oxford» (2). Carcajadas con Stan Laurel y Oliver Hardy. Menores.

GOYA Refrigerado. — ¡Vuelve otra vez! «Harper investigador privado», Paul Paul Newman. Tecnicolor. Un film fuera de serie. Con los más famosos de Hollywood. El film policíaco más realista. La realidad al natural. 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años.

GRAN TEATRO. — (Aire renovado y refrigerado. Temperatura ideal). Hoy, continua de 5 a 1. «Semilla del diablo» (3). Un film fuera de serie en technicolor, Mia Farrow, John Cassavetes y «Sál y pimienta» (3), en Tecnicolor. Mayores 8).

REX. — Hoy, de 4 a 10. Programa colosal. «El mundo sin sol» (1). Un film maravilloso, una joya de la cinematografía, una película para ver y admirar y «Posición avanzada» (1). De emoción incontentible. Menores 10 años, 8 pesetas.

TIVOLI (Arte y Ensayo —aire acondicionado—). 5,15, 7,45 y 10,45. Jennifer Jones y Laurence Olivier en el film de William Wyler: «Carrie» (3R). ¡Último día! V. O. inglesa y rigurosa mayores 18. Mañana, «Prima della rivoluzione», de Bertolucci.

T. ARGENTINO. — Hoy, último día. De 5,45 a 10 continua, sesión 11 noche de adiós a Burgos.

A SANTANDER

Salidas sábado, 17, 4 tarde y domingo, 18, 7,30 mañana

A San Sebastián

Salidas sábado, 17, 4 tarde y domingo, 18, 7 mañana

A LAREDO

Salida domingo, 18, 7,30 mañana

Al Monasterio de Piedra

Visitando Soria y Calatayud. Salida domingo, 18, 6,30 mañana

A MADRID

Salida sábado, 17, 3,30 tarde

VIAJES CLUNIA

AG. VGB., 134
Paloma, 25
Teléfono 206633

ACCIDENTE DE TRAFICO. — A mediodía de ayer, en el pueblo de Hortigueta, fue atropellado por un automóvil Juan Marijuán San Quirce, de 80 años, vecino de la citada localidad, que resultó con heridas de pronóstico menos grave. Trasladado a nuestra ciudad ingresó en la Residencia Sanitaria.

—A las siete de la tarde de ayer, al llegar al kilómetro 481,200 de la carretera Sagunto - Burgos, término de Saldaña, el automóvil matrícula NA 893833 que conducía José Luis García Osmá, de 35 años, atropelló al peatón Angel Santamaría González, de 9 años, de Cojobar. El pequeño resultó con heridas de pronóstico reservado, siendo trasladado a la clínica de San Juan de Dios, donde quedó internado.

D. Federico Gascón

Médico Odontólogo

Suspende la consulta hasta nuevo aviso.

TRASLADO DE CONSULTA. — Don VICENTE MATEOS OTERO, traslada su consulta de cirugía general y traumatología, a la Clínica de Nuestra Señora del Carmen, durante los meses de Julio y Agosto.

CAMARERO

BARMAN Y LIMPIADORA

Se precisa en CAFETERIA «ISLA»

AGRESION.

— Alrededor de las tres de la tarde de ayer, en su domicilio, Barriada Inmaculada tercera manzana, núm. 40, se produjo la agresión, a cuchilladas, de un padre a su hijo. Portando el cuchillo y gravemente herido se personó en el cuartelillo de la Policía municipal, Fernando Martínez Sáiz, de 22 años, soltero, quien manifestó que había sido agredido por su padre, Andrés Martínez Hierro de 56 años. A continuación, el joven cayó desmayado siendo atendido por los policías municipales, quienes inmediatamente trasladaron al herido a la Residencia Sanitaria, donde quedó internado, presentando diversas heridas en el pecho, de pronóstico grave. El padre fue posteriormente detenido y llevado a la Comisaría del Cuerpo General de Policía, quedando a disposición de la autoridad judicial.

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media: Barómetro. — A las ocho de la mañana, 691,2; a la 1

HOY, PLENO DEL AYUNTAMIENTO

Hoy, miércoles, a las nueve de la noche, celebra sesión plenaria el Ayuntamiento. En el orden del día figuran cuarenta y tres asuntos y destacan entre ellos los siguientes:

Resolución del concurso

para la concesión de la construcción y explotación de un aparcamiento subterráneo en la plaza de José Antonio.

Reiterar la petición de autorización ministerial para la concesión de una subvención con destino a la construcción del nuevo templo parroquial de Villayuda.

Encargo al arquitecto de las obras en el campo de «El Plantío», para la iluminación del campo, pliego de condiciones para la ejecución, mediante concurso, de las obras de alumbrado y compromiso a contraer por el Burgos Club de Fútbol.

Encargo al ingeniero de Caminos del proyecto de canalización del río Arlanzón entre los puentes de San Pablo y Santa María.

Señalamiento del nuevo lugar del emplazamiento del Mercado de Ganados y encargo del proyecto técnico.

Nuestros teléfonos:
Redacción: 201280
Administración: 207148

Y mañana

en el
CINE

CALATRAVAS

ESTRENO

DE UN FILM EN EL QUE LA ACCION SUPERA TODO LO IMAGINABLE:

ODIO EN LAS ENTRAÑAS

en Panavisión - Color con

13 GRANDES ACTORES 3!

RICHARD HARRIS
SEAN CONNERY
SAMANTHA EGGAR

— Y —

¡Un director genial!

MARTIN RITT

Consiguen...

¡UNA FABULOSA PELICULA!

ODIO EN LAS ENTRAÑAS

Un tema social, emocionante y humano, contando con fuerza y expresividad.

★

Nota: Esté atento a los comentarios tan favorables que producirá esta gran película, para no perderla, máxime cuando no se proyectará en ningún otro local.

Mañana entrega de despachos en la Academia de Ingenieros

Mañana, jueves, a las doce de la mañana, se celebrará en la Academia de Ingenieros la entrega de despachos a los alféreces-cadetes que concluyen sus estudios en el Centro y que constituyen la 153 promoción.

Al acto han sido invitadas las autoridades.

Concurso para una estación de tratamiento de agua para abastecimiento a Burgos y su "Polo"

En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al lunes último se publica una resolución de la Dirección general de Obras Hidráulicas por la que se anuncia concurso de proyecto y ejecución de la estación de tratamiento de agua para el abastecimiento de Burgos y su «Polo» industrial.

La presentación de proposiciones podrá hacerse hasta la una de la tarde del día 8 de Septiembre próximo, efectuándose la apertura de licitaciones el 14 del mismo mes.

Los Canarios estrenan «COMMER SANTANA»



El popular conjunto «Los Canarios» posan junto al flamante «Commer Santana» que acaban de adquirir para el transporte de su abundante y complicado equipo musical.

REVISTA de PRENSA

LA IGLESIA HA TRATADO DE REALIZAR UN ACTO REFLEJO, SOBRE SI MISMA, para acomodarse mejor a las necesidades de los hombres y a las circunstancias de los tiempos. Y, como consecuencia de esa reflexión, ha promovido una renovación honda —en extensión y en intensidad— y ha fomentado en su adaptación a los hombres un pluralismo que enriquece su unidad. En España el catolicismo se encarnó plenamente en la vida familiar y social de nuestra Patria. El catolicismo no era tan sólo valor religioso; tenía, también, un carácter patriótico y hasta político. Existen todavía muchas prácticas religiosas o sociales ambivalentes: son, a la vez, cívicas y religiosas. En la herencia de varios siglos que ni se puede despreciar ni se debe canonizar globalmente. La renovación querida por el Concilio se debe llevar a cabo en España con suma delicadeza, con un ritmo quizás distinto al de otras partes, respetando la fe de nuestras gentes sencillas y sin provocar trastornos sociales. — (Vicente Enrique y Tarancón, en suplemento dominical de «ABC»)

EL PROYECTO HA LLEGADO A LA CONCLUSION DE QUE TODO JUICIO POLITICO sobre la acción del Gobierno implica el cese del mismo —si fuese desfavorable, claro—. Sólo así se explica la identificación entre la competencia para emitir juicios de carácter político sobre el Gobierno y la competencia para cesar al Gobierno. Si se piensa que las Cortes no deben tener función fiscalizadora, búsqese en buena hora otro fundamento. El artículo 15 de la Ley Orgánica del Estado parece que no da más de sí.

El señor presidente de las Cortes piensa, o al menos pensaba de distinta manera que los autores del proyecto. Este es uno de los puntos de la entonces llamada doctrina Valcárcel, formulada en su discurso ante la Cámara, el 29 de Diciembre de 199 y acogida con aplausos por los procuradores y la opinión. Dijo entonces: «Nos encontramos, de otro lado, con el control democrático del poder, que las Cortes deben ejercer leal pero firmemente. Ello supone un examen de los actos del Gobierno, una aportación de criterios y de perspectivas que el Gobierno debe estimar en todo su alcance».

También parece que piensa de distinta manera Su Excelencia el Jefe del Estado, que en su discurso de inauguración de la legislatura que ahora se acaba, decía: «Queremos unas Cortes ágiles, eficaces, estudiosas, con un gran sentido de sus derechos y de sus deberes, dispuestas siempre a ejercer con alteza de miras y con aguda inteligencia su labor de fiscalización y creación de la vida política».

El proyecto concuerda con las concepciones de «Nuevo Diario», que en un editorial del 13 de Febrero pasado admitía la fiscalización por las tareas del Gobierno, «pero a condición de que esa fiscalización política la ejerzan los únicos órganos que la ley constitucional española considera para tal función; es decir, el Jefe del Estado con el Consejo del Reino». Quizá se pueda encontrar aquí una pista para localizar el origen de la interpretación, a nuestro juicio incorrecta, del artículo 15 de la Ley Orgánica del Estado, propuesta en el proyecto que comentamos.—(F. Prieto, en «Ya»)

ESPAÑA ECONOMICOSOCIAL

CONFIANZA E INVERSION ECONOMICA.— «ABC». Página 16. Editorial

En los medios empresariales españoles existe una cierta infravaloración de las posibilidades reales que se le ofrecen para invertir, acaso como resultado y reflejo de las medidas de política general que fueron aplicadas para desacelerar el ritmo de expansión de nuestra economía. El ministro comisario ha hecho un llamamiento público a los inversores. Ha expresado la posibilidad y la

conveniencia de que la inversión vuelva por sus ritmos normales. Ha aportado el elemento fundamental sobre el que deben articularse las expectativas del empresario español si es que éstas se asientan en la suficiente y necesaria voluntad de realismo. Nada puede haber más pernicioso para la actividad empresarial que instalar la confianza, o la desconfianza, fuera de la realidad. Nada peor que el subjetivismo. La hora de la reactivación económica ha llegado. Pero la reactivación no se producirá por sí sola. Los empresarios tienen la oportunidad y la palabra.

Lea usted siempre
DIARIO DE BURGOS

Señorita para recepcionista PRECISA

Empresa alquiler de coches sin conductor. IMPRESCINDIBLE: Posea carnet de conducir. Escribir al número 1.007. Publicidad Alas. Almirante Bonifaz, 3.

Festival artístico en Ubierna

Comenzará mañana

Mañana, jueves, dará comienzo en Ubierna el festival artístico que Ignacio del Río y los poetas burgaleses desarrollarán en dicho pueblo durante el resto de la semana.

Dicho festival, a base de un escogido programa, atraerá sin duda alguna, a no pocos amigos de esas actividades culturales.

LEA VD SIEMPRE
DIARIO DE BURGOS

NECESITO PISO EN ALQUILER

Calefacción. Ofertas. Sr. ANTON.— Pisones, 91.

Cine Condal HOY

¡Un programa monumental!

La batalla de Anzio

EN TODD-AO y TECNICOLOR

El principio del fin de la II Guerra Mundial, con ROBERT MITCHUM y PETER FALK

— Y —

EL OSCAR

En Tecnicolor. Stephen Boyd, Elke Sommer, Joseph Cotten. (Mayores 18 años)

¡INDISCUTIBLEMENTE EL MEJOR PROGRAMA DE LA CARTELERA, EN EL MEJOR LOCAL DE LA CIUDAD:

GRAN TEATRO

(Aire renovado y refrigerado. Temperatura ideal)

HOY, continua de 5 a 1

La colosal y apasionante película de Román Polanski

SEMILLA DEL DIABLO

¡Un film fuera de serie! En Tecnicolor MIA FARROW - JOHN CASSAVETES

— Y —

Aventuras, emoción, carcajadas con los dos nuevos James Bond: SAMMY DAVIS JR. y PETER LAWFORD, en

SAL Y PIMIENTA

En Tecnicolor (mayores 18 años) Precios especiales de verano: Butacas de 10 a 30 pesetas.

SALA DE FIESTAS

(DANDY'S CLUB)

(AIRE PURO, VERDADERAMENTE RENOVADO Y ACONDICIONADO)

HOY - Tarde y noche

DIA DE MODA

Orquesta titular del "DANDY'S CLUB"

SABADO

SANTY CASTELLANOS

Y SU EXTRAORDINARIO SHOW MUSICAL

FAMILIA Y MUNICIPIO

Relaciones interfamiliares

En honor a la brevedad que exige toda publicación periodística, quisiera definir. Pero me doy cuenta de que las definiciones encierran siempre serias dificultades. Sea por esto o porque, a veces, el exceso de conocimientos que poseemos respecto a determinados conceptos las hacen obvias, lo cierto es que raramente se nos muestran resúmenes del contenido de la familia, no obstante su importancia; y lo mismo acontece con el Municipio, al que no define ni la propia Ley de Régimen Local vigente, de 24 de Junio de 1955. Tampoco lo vamos a hacer aquí porque nos sigue pareciendo empresa ardua y porque aunque el artículo requiere ciertos límites, no es precisamente medida exacta el comprimido de la definición. Sencillamente, nos concretaremos con airear algunas de las múltiples vivencias que poseemos así de la familia como del Municipio, con la noble idea de servir a ambas instituciones, loables por igual, en demostración del afecto y simpatía que nos merecen y para que puedan los demás, si lo desean y les estimulamos lo suficiente, forjarse su propia definición.

En nuestro concepto, si la familia es por un lado o faceta, la propia vivienda, la acera de casa, el huerto o simplemente la maceta de geranios del balcón, la parcela de labor, el puesto en la fábrica o en la oficina, el Municipio es, además, el resto de viviendas, las aceras de la calle y de las calles y de las propias vías de circulación; el farol de la esquina que nos ilumina el retorno a la vivienda, las luces situadas adecuadamente en los diferentes vértices de la población, las plazuelas, la plaza Mayor, con sus jardines, farolas y fuentes; la iglesia, el Ayuntamiento y las jardineras de sus puertas principales; el pequeño o el gran campo de deportes y las piscinas, las tierras de labor, las fábricas o las oficinas; el puerto, la estación; los servicios públicos; el río y las montañas que nos pertenecen y nos circundan con sus bosques y, finalmente, el horizonte azul, el trocito de cielo lleno de sol y de luna.

Si la familia está formada por el padre, la madre (sociedad conyugal), los hermanos (sociedad paterno-filial) y, en ocasiones, el abuelo, el municipio está integrado, además, por el compañero de trabajo, el amigo, los vecinos con sus múltiples formas de ser y la variadísima gama de relaciones y actividades: el sastrero, el médico, el peón de albañil, el maestro, el alcalde.

Si la familia es una sociedad natural, la primera o la más elemental de las sociedades, que tiende a la realización de los fines todos de la vida y, por esta causa, es la más compleja, el Municipio es otra sociedad natural, reconocida por la Ley, que igualmente comprende en su vasto quehacer la totalidad de los problemas interfamiliares.

De una y otra institución podemos afirmar, sin temor a error, que poseemos una serie de conocimientos reales, de vivencias, que nos permiten profundizar en sus respectivos cometidos, hallándonos en condiciones de comprenderlas, definir las, amarlas y servir las. Hagámoslo.

Las relaciones humanas y el cumplimiento de derechos y deberes y de fines comunes como consecuencia de dicha relación, he aquí uno de los elementos esenciales de ambas sociedades. Relaciones entre padres e hijos, entre hermanos, entre vecinos. Nos afanamos, lógicamente, por el trabajo fami-

liar, el brillo y esplendor de la vivienda; empeño y desvelo que han de proyectarse, naturalmente, al realce de las obras y de los servicios públicos. Nos preocupamos y damos fama y respeto a nuestros padres y hermanos; cuidados que daremos a nuestros vecinos y amigos, a funcionarios y autoridades. Nos sentimos tranquilos, seguros y contentos en el ambiente familiar; de la misma manera que ha de dárseles la serenidad y disfrute que parta del amigo, del vecino, de la conjunción en el obrar recto de autoridades y del proceder justo e inteligente de

los servidores de la función pública.

La autoridad es otro de los elementos fundamentales a toda sociedad. La paternidad, que nos viene dada por naturaleza la aceptamos plenamente y ha de sernos el modelo de régimen en lo municipal. De donde se sigue el alto interés que la elección de alcalde representa y, por consiguiente, el sistema que para su nombramiento se adopte. Nos hallamos del todo identificados con la fijación de plazo en el mandato y que, según informes, se recoge en el ante-

proyecto de la nueva Ley de Régimen Local que en breve se someterá a las Cortes, y hemos de aplaudir la plausible tendencia hacia el ideal en la designación de alcalde, teniendo como progresivo y acertado el procedimiento de terna propuesta por los representantes legales del Municipio, concejales y consejeros locales del Movimiento. Por último, abogamos porque el digno comportamiento en el seno familiar nos sirva de norma de actuación general en el hacer municipal para el logro del pueblo entrañablemente añorado.

La BOLSA

MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander).

Comienza la presente semana de Bolsa con una sesión de tono firme y amplio volumen de contratación.

CORROS

BANCARIO.— Demanda para Banco de Santander, Exterior, Central, Bilbao, Ibérico, López Quésada, Mercantil, Popular,

Rural, Urquijo, Fomento, Vizcaya, Zaragozano, Europeo y Crédito Navarro. Algún papel en Banesto e Hispano.

ELECTRICO.— Demanda para Hidrola, Nansa, Sevillana, Iberduero, Reunidas, Fecca y Cataluña. Algún papel en Cantábrico, Viesgo y Unión Eléctrica.

ALIMENTACION Y TEXTIL.— Demanda para Azucarera, con posición del dinero a 153. Equilibrio en Aguila y papel en Ebro y Sniace.

INMOBILIARIO Y DE LA CONSTRUCCION.— Demanda para Dragados, Encinar, Valderribas, Vallehermoso y Urbanizadora Metro. Papel en Urbis e Inmobiliaria Metro.

MINERO.— Equilibrio en Ponferrada con demanda para derechos. Papel en Felguera.

INVERSION MOBILIARIA.— Demanda para Cevasa, Mobinter, Fibansa, Cartisa y General de Inversiones.

QUIMICO.— Demanda para Petróleos, Explosivos, Petroiber, Insular, Hidro Nitro, Resinera y Española del Oxígeno. Equilibrio en Energía y Cros.

SIDERURGICO.— Demanda para Hornos, Auxiliar, Tudor, Material, Zinc, Transmediterránea, Citroen y Santa Ana. Papel en Fasa, Nueva Montaña y Seat.

VARIO.— Demanda para Telefónica, Fénix, Tabacalera y Astilleros Equilibrio en Galerías. Papel en Campsa y Metro.

COTIZACIONES

BANCOS.— Santander, 787; Exterior de España, 380; Central, 861; Español de Crédito, 678; Hispano Americano, 704; Ibérico, 675; Popular, 792; Fomento, 584; Bilbao, 841; Vizcaya, 758; Mercantil, 776.

ELECTRICAS.— Electra de Viesgo, 208,50; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 94; Fecca (de 5.000), 225; idem (de 1.000), 229; Fenosa, 155; Hidroeléctrica Cantábrico, 212; H. Española, 233; Iberduero, 284,50; Saltos del Nansa, 142; Sevillana de Electricidad, 220,50; Unión Eléctrica Madrileña, 213,50; H. Cataluña, 193.

VARIAS.— El Aguila, 290; Azucarera Española, 153; Ebro, 682; Dragados y Construcciones, 505; Encinar, 236; Inmobiliaria Metropolitana, 270; Urbis, 290; Urbanizadora Metro, 530; Cartisa, 427; Fibansa, 805; Duro Felguera, 72; Campsa, 327; Transmediterránea, 212; Cros, 185; Energía e Industrias Aragonesas, 193,50; Explosivos, 262; Española de Petróleos, 382; Fénix, 613; Hornos de Vizcaya, 91; Auxiliar de Ferrocarriles, 121; Metalúrgica Santa Ana, 103; Fasa, 190; Santa Bárbara, 72,50; Material y Construcciones, 117; Española del Zinc, 127; Telefónica, 290; Sniace, 140,50; Metro Madrid, 187; Petroiber, 230; Mobinter, 224; Galerías Preciados, 309; Cevasa, 580.

CUPONES.— Ibérico, 469; Iberduero, 115; Fasa, 98; Urquijo, 2.100; Valderribas, 202; Fénix, 340; Fenosa, 35; Ponferrada, 81; Cataluña, 69; Banesto, 135; Zaragozano, 853; Cantábrico, 45.

BILBAO

BANCOS.— Vizcaya, 757; Bilbao, 837.

Banco de Santander

BANCA -BOLSA-CAMBIO

Espolón, 12

Si piensa
"FRIAMENTE"
pensará en
KELVINATOR



y comprará un KELVINATOR

Por calidad, por garantía, por belleza y por precio.

Ahora, nueva línea de frigoríficos "Alhambra".

Ahora, más que nunca:

Kelvinator

...su seguro servidor

Guardo un recuerdo muy grato de una película que vi allá por el año 1944, cuando tan sólo contaba unos doce años. "Forja de Hombres", a la que siguió alguna otra de corte parecido igualmente interpretada por ese actor sobrio y humano que fue Spencer Tracy, abordaba, si la memoria no me es infiel, el problema de la reeducación de unos jóvenes rebeldes, descarriados, violentos, delincuentes en potencia, en los cuales se produce una "metanoie" una transformación vital al sufrir y asimilar los impactos amorosos y desinteresados de un sacerdote, en la película, el Padre Flanagan.

La juventud siempre ha sido generosa. Se equivoca quien tacha a la actual de inadaptada, rebelde y cosas peores. Naturalmente que siempre se dan excepciones y sería labor hartito interesante analizar si es la juventud la que no se adapta a una sociedad despersonalizada, y de ideales rampantes, o bien es esta sociedad la que no digiere a la juventud. Habría que concretar en esta desconexión, quién es el agente causante de esta fisura generacional y no tirar balones fuera, estando, como estamos, tan necesitados unos de otros.

Hago estas acotaciones a propósito de una obra que cuenta con todas mis simpatías y que, calladamente, como deben hacerse las cosas realmente valiosas, está contribuyendo no poco a construir una juventud mejor aún, y en consecuencia, un mundo mejor: los campamentos de verano.

Hay en Burgos, que yo sepa, tres organismos que organizan turnos campamentales: la Organización Juvenil Española, el Movimiento Junior de Acción Católica y el Movimiento de Scouts Católicos. Los tres rivalizan —y es un decir, porque no sólo no hay rivalidad, sino ayuda entre ellos— en superarse cada año en las muchas facetas, y bien complicadas algunas, que entraña la organización y el montaje de estas ciudades volantes, pero nada es obstáculo para que todos los años se den cita con toda puntualidad en las zonas más bellas de nuestra provincia, en las mejor dotadas por la Naturaleza, las tiendas de Iona y en ellas un mundo de ilusión por algo tan positivo y tangible como es la diversión sana, la disciplina casi castrense, el orden, la alegría, todo ello dentro de un marco de convivencia y fraternidad constructiva. Como además, gracias a Dios, no falta la presencia y la asistencia del sacerdote, se produce en conjunto una simbiosis perfecta de vacaciones - educación - disciplina que yo defino con el título del artículo como forja de hombres.

Ya es de por sí un espectáculo, el ver a niños y jóvenes —ahora también niñas y muchachas, que hasta aquí alcanza la promoción de la mujer— con sus uniformes casi militares, aunque nada bellosos. Pero es una experiencia realmente interesante introducirse y conocer la vida y el desarrollo de estas comunidades veraniegas casi perfectas. Ciertamente que hasta culminar la realidad concreta se han tenido que dar mil vueltas para solucionar problemas de localización, de intendencia —cómo comen en los campamentos hasta los más melindrosos!— de sanidad, legales, económicos, etc., pero ningún problema es

irresoluble ante la gran capacidad del entusiasmo de los dirigentes, ni antes, ni durante el campamento e ni cual siguen conviviendo, dirigiendo, ayudando con sus mejores criterios, dando mucho sin recibir nada a cambio.

El autor de este artículo que tiene a cuatro de sus hijos curtiéndose en estas ciudades de Iona, porque al margen de su baratura los sabe educativos, sanos y con una acusada proyección social —aquí no hay clasismos de ninguna especie— pide un aplauso para los realizadores de esta obra y todo el apoyo que posible sea por parte de una sociedad que, en definitiva, es la primera beneficiada por la inquietud de estos forjadores de hombres mejores para un mañana mejor.

Enrique del Diego Simón

ENCARGADO DE ALMACEN

con experiencia
SE NECESITA
Ofertas, por escrito,
Apartado 55— Burgos.
(R. O. C., 850)

PEREGRINOS EN EL BURGOS DEL SIGLO XVI

Por Pablo ARRIBAS BRIONES

En la apenas divulgada obra que lleva por título «Viaje de Turquía», atribuida hasta hace pocos años a Cristóbal de Villalón y ahora, con mucha mayor propiedad tras os estudios propiedad Bataillon, al médico y humanista segoviano Andrés Laguna, conocido en toda la Europa del siglo XVI, profesor en París, Alcalá, Toledo, Bolonia y Roma; médico de Carlos V, de los Papas Pablo III y Julio II y de Felipe II, famoso por sus estudios de botánica, de los que hace gala en la obra que se le atribuye, en parte por esos mismos conocimientos, autoridad indiscutible en cosmografía y medicina, hace Andrés Laguna, la descripción ambiental más completa que conozco del Burgos de mediados del siglo XVI en pleno farrago —y bien empleada la frase— de las peregrinaciones a Santiago en su paso por nuestra ciudad.

El «Viaje de Turquía» comienza con estas palabras en labios de Juan de Voto a Dios:

—La más deleitosa salida y más a mi gusto de toda la ciudad y de mayor recreación es ésta del camino francés, así por la frescura de las arboledas, como por gozar de la diversidad de gen-

tes, variedad de naciones, multitud de lenguas y trajes que señor Santiago nos da por huéspedes en este su peregrinaje.

El relato que se cuenta en Burgos (ciudad fácilmente identificable) está lleno de resabios erasmistas; un argumento más contra quienes han minusvalorado la influencia de Erasmo en España, a la que, dígame lo que se quiera, no fueron ajenos ni Santa Teresa de Jesús, como ha puesto de relieve Sender en sus «Novelas Teresianas», ni el mismo San Juan de la Cruz, bien fuera en su lado más positivo.

Dice el mismo Juan, como contrapunto de su entrada feliz, señalando a uno de los

muchos falsos peregrinos que deambulan por la ciudad:

—Mirad aquel otro bellaco tullido que regozijado va en su caballo y que gordo le lleva el bellaco; y esta fiesta pasada, cuando andaba por las calles a gatas, qué voces tan dolorosas y qué lamentaciones hacía.

Sigue una pintoresca descripción de toda una serie de «bordoneros» en la que los clérigos, falsos o reales, quedan poco airosos. Mátalas callando, exclama:

—¡Qué bien andada tenía la mitad del camino para los cien azotes que merecía si el corregidor lo supiera hacer!

Juan, no es menos:

—Estos clérigos que aquí van, en sus tierras no deben tener beneficios, que de otra manera no irían perdiendo.

Prosigue el diálogo en el que toca salir malparados a los vecinos de la verde Galicia:

Juan. — Gran devoción tienen todas estas naciones extranjeras; bien en cargo les es Santiago.

Mata. — Más que a los españoles, principalmente a los vecinos de Orense y toda Galicia, que en verdad que tengo por cierto que de mill árimas no va allá una, ni aun creo que diez mill.

Juan. — ¿Qué es la causa deso?

Mata. — Que piensan, que por ser su vecino que ya se le tienen ganado por amigo, como vos, que por tener el nombre que tenéis, os parece no es menester creer en Dios ni hacer cosa que io parezca.

El sabroso diálogo en las calles de Burgos se ve animado al terciar, en jerga greco-latina, un tal Pedro de Urdemalas, disfrazado de peregrino y que resulta ser viejo amigo de los dos primeros interlocutores. La pregunta que les hace, al enterarse de que actúan como «limosneros de hospitales para peregrinos», resume parte del diálogo-confesión que acaban de sostener:

—¿Pues la limosna que los otros dan para obras pías os tomáis para vosotros?... Buen hospital sería mantener cada uno todos los pobres que su posibilidad livianamente pudiese sufrir a costas y socorrer a todas sus necesidades.

La conversación toma un giro franco y, como buenos castellanos, deciden ir a celebrar el encuentro cenando en la casa de Juan de Voto a Dios, entrando por la puerta de San Francisco «que es menos frecuentada de gentes y cuyo buen servicio sorprendente a Pedro, lo que Mátalas Callando, con harta desvergüenza explica: «Pues mejor la podríamos tener sino porque no barruntan nada de lo que pasa». Sentados a la mesa, se da buena cuenta de «la perdiz», del «adobado», de la «pierna de conejo en salsa» y de la «cabeza de puerco salvaje cocida, y si queréis, a vuelta del cardo o de un rábano». Riegan la succulenta cena los blancos de Sant Martín y el tinto de Ribadavia.

Tras una débil e intencionada defensa de los hospitales para peregrinos, prosigue la animada charla en la que Mátalas Callando pregunta cuál es la mejor romería, Juan le contesta: «ninguna, si a Pedro de Urdemalas creemos». Y este último, en un eco claro de las doctrinas de Erasmo, dice:

El camino real que lleva al cielo es la mejor de todas, y más breve, que es los diez mandamientos de la ley muy bien guardados a mazo y escoplo; y éstos sin caminar ninguna legua se pueden cumplir todos. ¡Cuántos peregrinos reniegan y blasfeman, cuántos no oyen misa en toda la jornada, cuántos toman lo que hallan a mano!

Mátalas Callando, como sorprendido, pregunta:

—De manera que haciendo desde aquí lo que hombre pudiere, según sus fuerzas, en la observancia de la ley de Dios, sin ir a Hierusalem ni Santiago, ¿se puede salvar? y Pedro le contesta:

—Muy lindamente. Se quita la mesa y Pedro de Urdemalas comienza el interesante relato de su viaje a Turquía. El azaroso regreso lo hace al llegar a España precisamente por uno de los itinerarios del Camino de Santiago, el de las Vascongadas: «Viénesse luego a Sant Juan de Luz y a Fuenterrabía, por toda Guipúzcoa y Alava a Victoria y de Victoria aquí y de aquí a la cama si os place».

SE NECESITA APRENDIZ

Para comercio dedicado a componentes electrónicos. Preferible con algún conocimiento de la materia.

Presentarse en COMELECTRIC. San José, 7 y 9



BANCO INDUSTRIAL DE LEON

2ª EMISION DE BONOS DE CAJA AL 6⁵⁰%

CONDICIONES DE LA EMISION

IMPORTE: 500.000.000 de pesetas, en títulos al portador de 1.000 pesetas nominales cada uno.
TIPO DE EMISION: A la par y libre de gastos para el suscriptor.
INTERES LIQUIDO: 6,50% anual pagadero por semestres vencidos.
PLAZO TOTAL DE LA EMISION: 6 años.
CONVERSION: El 50% de la emisión, siempre a voluntad del tenedor, y mediante derechos negociables en Bolsa, será convertido por partes iguales al final del 2.º, 3.º, 4.º, 5.º y 6.º año, en acciones del Banco Industrial de León, valoradas al tipo del 200%, de forma que por cada dos bonos convertidos se recibirá una acción de 1.000 pesetas nominales.
AMORTIZACION: El 50% de la emisión, es decir, 250 millones de pesetas se amortizará a la par al final del 6.º año. También se amortizarán en dicha fecha los bonos que no hubieran acudido a la conversión voluntaria.
LIQUIDEZ: Mediante su cotización oficial en Bolsa.
RENTABILIDAD TOTAL: Siendo la presente emisión convertible a tipo fijo, el interés líquido del 6,50% anual que perciben los Bonos puede elevarse en razón de los beneficios derivados de la cotización media que las acciones del Banco registran en los cinco plazos de conversión.
BENEFICIOS FISCALES: Exención total del Impuesto sobre transmisiones patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados. Exención total del Impuesto General sobre sucesiones aunque no exista parentesco, en las mismas condiciones que las «Cédulas para Inversiones». Exención total del Impuesto sobre las Rentas de Capital.
OTRAS VENTAJAS: Está solicitada de la Junta de Inversiones del Ministerio de Hacienda su declaración de aptitud para la materialización de las reservas del Instituto Nacional de Previsión, Mutualidades Laborales, Sociedades Aseguradoras y de Ahorro y Capitalización, así como para las inversiones reglamentadas de Recurso Ajenos de las Cajas de Ahorro. Son aptas para la materialización del Fondo de Previsión para Inversiones. Se solicitará su declaración como título de «Cotización calificada».
DERECHO PREFERENTE: Los accionistas y bonistas del Banco Industrial de León, tendrán derecho preferente de suscripción.
FECHA DE EMISION: El 17 de Julio de 1971.
SUSCRIPCION: En la Central y Sucursales del Banco Urquijo, Banco del Noroeste, Banco Occidental, Banco de Granada, Banco Mercantil e Industrial y Unión Industrial Bancaria, así como en las Oficinas del BANCO INDUSTRIAL DE LEON.

CONSULTE A:

SU BANCO, CAJA DE AHORROS, AGENTE DE CAMBIO Y BOLSA O CORREDDOR DE COMERCIO.

CONVERTIBLE EN SU 50% EN ACCIONES DEL PROPIO BANCO AL TIPO FIJO DEL 200%

PLAZO TOTAL DE LA EMISION 6 AÑOS



BANCO INDUSTRIAL DE LEON

LEON, Pl. Sto. Domingo, 4
MADRID, Infantas, 29
VALLADOLID, Santa María, 6
ZAMORA, Santa Clara, 9

LA SELVA AMAZONICA PERUANA

La selva ocupa una parte importante de la extensión del país; el Gobierno quiere arrancar a la naturaleza esas tierras improductivas

Una selva solitaria en la que la vegetación exuberante absorbe todo vestigio de vida humana, lo tritura y le impide volver a la civilización

☆ Por Virgilio LILLI ☆

El piloto, delgado y moreno, sigue una ruta zigzagante, como si arrastrase de un esquiador náutico, pasando del centro del río—del que emergen islas del tamaño de una provincia— hasta las orillas, tal vez con la finalidad de aprovechar al máximo el impulso de la corriente. La estela traza en el agua un dibujo curvilíneo. La libertad del trazado incrementa el sentimiento de soledad que domina todo lo que está entre el cielo y la tierra, al mismo tiempo que el ruido del motor rompe el silencio de ultratumba que nos rodea.

De vez en cuando vemos una lancha a motor costear las orillas, marchando, contra o a favor de la corriente, como lo haría un gusano al borde de un surco. Lleva un techo de paja y parece una cabaña flotante. Se trata de un «colectivo» que transporta a los nativos que se desplazan entre los escasos poblados del río, que pasan inadvertidos, ocultos entre la selva.

Abandonamos el río gigantesco como se abandona una autopista para marchar por un lateral. Hemos navegado a lo largo de cien kilómetros hacia el Este de Iquitos, marchando con el motor a tope y ayudados por la corriente que, aunque el agua parezca un remanso, es realmente fuerte. En la popa de nuestra motora, perdida en la inmensidad del río, ondea la bandera peruana, deshilachada por el viento.

La nave se introduce ahora entre «las plantas». Seguimos navegando por el agua, desde luego, pero el paisaje acuático no es lo que predomina. Los troncos de los árboles y sus ramas que se adentran hasta el río, sus hojas pequeñas como confetis o grandes como las páginas de un diario, las hierbas del bajo bosque que se hunden por debajo de las aguas, indiferentes al mundo terrestre y al mundo subacuático, las flores rojas y carnosas como tomates, las lianas que penden de los troncos como estrellas fugaces. Notamos, al igual que lo hacen las hormigas que se mueven por los troncos de los árboles o los pájaros que se posan en sus ramas, una trepidación vegetal en el aire. El agua del laberinto de canales a través del cual avanzamos tiene el color de la tierra, en realidad es barro líquido que huele a madera podrida y a fruta tropical.

Miro mis manos; están verdes, son dos hojas. Todo es verde. El cielo tiene, entre los intersticios de la selva, un color verde pálido. El motor, que funciona al mínimo de revoluciones, hace el mismo ruido que un pato salvaje. En mi imaginación la hélice es un trébol de cuatro hojas. La bandera, caída en la popa, es una orquídea. La motora arriba a un embarcadero hecho con troncos y cañas de bambú, sobre el que se han clavado algunas tablas resbaladizas por el musgo que se acumula sobre ellas. Hemos llegado a la cabaña de los blancos, en la selva virgen, a la orilla del río de las Amazonas peruano.

Pero no es una cabaña. Es más bien una plataforma de madera construida sobre palafitos, sin paredes, con el techo de paja; un cobertizo rudimentario. Los hombres que en él viven parecen estatuas que se mueven sobre un pedestal. Separadas por paredes de caña, las «habitaciones» tampoco tienen paredes exteriores, de tal forma que se puede alargar la mano y tocar las hojas de los árboles. La cama, una tabla, está cubierta por un mosquitero remendado, que la porquería del ambiente da el aspecto de una telaraña, impregnada del olor de quien ha dormido en ella.

Hay un jarro, una palangana y un trozo de jabón. El agua de la palangana se echa al exterior. El W. C. es una pequeña cabaña a la que se llega por medio de una escalera que baja desde el cuerpo central de la plataforma a través de los árboles; unos candiles sirven para indicar, colocados a la puerta misma, que el servicio está ocupado. Este no es más que una tabla horizontal en medio de la cual se ha practicado un orificio. Unas moscas verdes de grandes dimensiones vuelan alrededor del agujero.

LOS OJOS DEL CAIMAN

El administrador de la casa es un americano de unos cuarenta años, rubio, que anda descalzo, con una camisa y un par de pantalones descoloridos; afirma ser arqueólogo. Le asiste un indio de diez y ocho años, que es también el cocinero y el guía de la selva. Comemos carne de mono seca y ahumada, plátanos fritos y carne de cerdo salvaje. Bebemos cerveza y un alcohol destilado de fruta tropical, dulce y agradable, pero en realidad, demasiado fuerte. El arqueólogo habla sin nostalgia de sus excavaciones en el altiplano, vive desde hace ocho años en la selva administrando las tierras que nos rodean, propiedad de un indígena analfabeto que vive a la orilla del río. Como administrador de estas tierras (improductivas y por ello con un capital psicológico) controla una tribu de nativos que viven en la zona. De vez en cuando aparece alguno, completamente desnudo, con el rostro tatuado

con trozos de color rojo y con un taparrabos de paja en la cintura, o alguna mujer, con el pecho al descubierto y el vientre hinchado. Piden un poco de alcohol, un cigarrillo o una cesta de maníoca, que el administrador les entrega afectuosamente.

El americano afirma que no volvería al mundo civilizado bajo ningún concepto; tiene una artritis muy avanzada y bebe tres o cuatro botellas de cerveza a la hora. En sus palabras, en sus gestos, en sus constantes tragos de cerveza como si de aire se tratase, palpita una felicidad teñida de melancolía inexorable. Es un esclavo de la libertad.

Pasamos nuestro primer día en la selva, guiados por un nativo que habla el inglés californiano de su patrón como podría hacerlo cualquier actor de Hollywood. Marchamos bajo los árboles, cuyas ramas corta el mozalbete con un machete; nos informa de que esta planta es venenosa, de que aquella cura el dolor de estómago, de que ésta duerme a las serpientes. También en sus palabras vibra una «felicidad de la infelicidad», igual a la de un soldado hundido en una trinchera. También nosotros nos sentimos fascinados y al mismo tiempo deprimidos por algo, que nos es extraño y hostil. Vistas desde cerca, las plantas parecen monstruos, oxidados, heridos, lacerados por las lluvias y por la agresividad de las violentas crecidas del río. Nos damos cuenta de que estamos en medio de una batalla entre criaturas vegetales, cuya fufia no es menor de la que enfrenta desde hace miles de años a los hombres y a los animales, pero más oculta e insensible.

Encima de un tronco vacío nos aventuramos a pescar en un pequeño lago, verde como un jugo de hojas. Cogemos unos peces pequeños que utilizamos como cebo. Son pirañas que se dice que pueden devorar en menos de una hora a un buey. Pero no tenemos suerte. Y esperamos la noche para ver a los caimanes que se descubren en la orilla gracias al resplandor de sus enormes ojos.

LA MUSICA DEL EDEN

Pasamos la noche en el agua, bajo la telaraña del mosquitero. Con los ojos abiertos en la oscuridad me siento como el personaje de una portada de Julio Verne. La tabla de mi cama es viscosa, la manta que me cubre es un trapo lleno de grasa, y la almohada es como una ola de mar en medio de la tormenta. Es tal la humedad que el aire no se respira sino que se bebe, como en un vaso. Me duermo a las tres, pero a las cuatro escucho una música celestial; me despierto con el corazón en la mano, atormentado por los recuerdos de la conciencia. No sé ni cuándo ni dónde escuché un concierto parecido, pero sé que es algo mío, que me pertenece desde hace millones de años. Es el canto de los pájaros, es la voz del paraíso terrenal, es la partitura del Edén. Siento felicidad y náuseas al mismo tiempo, la escucho con horror y amor, como una promesa y una amenaza. Más tarde, el sol irrumpe en la cabaña, un sol verde como las hojas de un platanero.

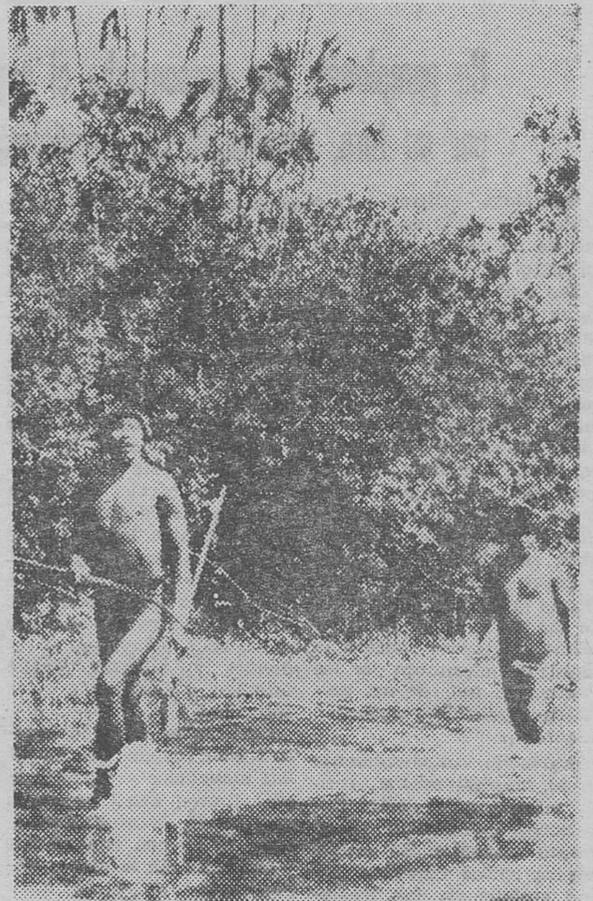
Esta es la advertencia que me hace la naturaleza, en su virginidad, en su separación del transcurso de la historia. Amor y terror. Esto es lo que siento al día siguiente en la gran cabaña de los indios donde hemos acudido con el fin de presenciar la fiesta con la que se celebra el comienzo de la tala de árboles.

La cabaña es muy parecida a la nuestra, pero no tiene «habitaciones». El recinto está guardado por perros salvajes, flacos y famélicos.

Los hombres se entrenan con la cerbatana, con el rostro tatuado de rayas rojas, el vientre hinchado, lis taparrabos de paja; las mujeres están tumbadas en la plataforma de la cabaña con los hijos en el pecho o entre las rodillas, comiendo trozos de cerdo salvaje; los cogen por los extremos de los huesos y los muerden, beben alcohol diluido en jugo de plátano en unos grandes recipientes de madera que se pasan de una a otra; los niños se mezclan con los perros disputándose con ellos los trozos de comida. La naturaleza que nos rodea crea un ambiente enfermizo. Me consuelo pensando en las autopistas, en los teléfonos, en los satélites artificiales, en los quirófanos de los hospitales, en la vacuna antipolio, en la televisión, en definitiva, en la naturaleza que ha dejado de ser virgen, violada por la inteligencia o por la historia; por la tecnología o por la ciencia.

Como toda Sudamérica, también el Perú tiene una parte de su país en estado «puro». Esta breve y rápida visión que nos da la medida del esfuerzo que tiene que hacer el país para insertarlo en la órbita de los que erróneamente nosotros llamamos «civilización corrompida».

«Copyright EFE - Corriere della Sera».



Indios pescando en la orilla del río Amazonas.—(Efe)

RESUMEN DE LA CONVENCION DE VENTAS 1971 DE

SOFICO, S. A.

Desde el sábado, día 26, hasta el 29, martes, 400 personas se dieron cita en Torremolinos bajo el nombre de SOFICO. Toda la Organización Internacional de Ventas de esta Empresa disfrutó durante estos 3 días de lo que SOFICO ha dado por llamar «ES GRATO ESTAR EN SOFICO».

Asesores de España, Bélgica, Canadá, Inglaterra, Francia, Alemania, Puerto Rico, Estados Unidos, Hong-Kong, etc., han cambiado impresiones conociéndose a fondo y lo que es más importante, conociendo la maravillosa Costa del Sol, que es en definitiva el lugar que SOFICO pasea por el mundo.

Los actos oficiales tuvieron lugar en el Palacio de Congresos de Torremolinos y el Edificio «EL REMO», propiedad de SOFICO.

La inauguración llevada a cabo en la sala Nerja del Palacio, estuvo presidida por el Gobernador Civil de Málaga, D. Víctor Arroyo a quien acompañaban en la Presidencia el Delegado de Información y Turismo, Sr. Ferrero, y Consejero Delegado de SOFICO, S. A. Sr. Peydro Brillas con todo el equipo directivo de la Empresa.

Hizo la presentación el Sr. Alcaide, Jefe de Ventas de la zona y dio la bienvenida a los asistentes, el Sr. Capelástegui, Delegado Comercial en la Costa del Sol. Les siguieron en el uso de la palabra el Sr. Smrodyni, Director Comercial General y Peydro Brillas quien se refirió al pasado, presente y futuro de SOFICO.

Por último, cerró el acto con sus palabras el Gobernador Civil, que glosó el «boom» de la Costa del Sol, zona que en realidad empieza ahora con un fuerte empuje y que cuenta con muchas posibilidades. Al referirse a SOFICO, puso de manifiesto el gran esfuerzo que realizaba en nuestra zona y cómo se había acoplado perfectamente el desarrollo de la misma.

Seguidamente, las Autoridades y los congresistas fueron obsequiados en el Palacio con un Cocktail.

El lunes, empezaron por la mañana las sesiones de trabajo, estando presente la dirección comercial de SOFICO, completa, bajo la Presidencia del Consejero-Delegado, Sr. Peydro Brillas: Vicepresidente Ejecutivo Leblanc y Director General Sr. Quiroga.

Abrió la primera sesión de trabajo el Sr. Smrodyni bajo el título de «SOFICO, AYER, HOY Y MAÑANA». Durante la cual, el Sr. Gardía Ruescas en nombre de la Agencia de Publicidad GARSAN; presentó las Campañas de Publicidad creadas para divulgar el nombre y sistema de SOFICO en todo el mundo. A cargo del Sr. Redondo, Director Comercial Nacional estuvo la ponencia «PRESENTACION DE LA POLITICA COMERCIAL DE LA EMPRESA» y del Sr. Urbina, la denominada «SOFICO-RENTA». Por la tarde, el Sr. Quiroga habló a los asambleístas sobre el tema «SOFICO-ARRENDAMIENTOS» y fue proyectada una película de cara a la promoción de alquileres en la Costa del Sol. Seguidamente la Dirección Comercial Internacional presentó la política de su departamento, y por último, intervinieron las distintas delegaciones en el Extranjero.

El martes, día 29, los actos estuvieron dedicados a las conclusiones y comentarios sobre los temas desarrollados el lunes, 28. Por la tarde, en el transcurso de la cual tuvo lugar la Rueda de Prensa para todos los periodistas invitados, se presentó con carácter de estreno la película titulada EL MARAVILLOSO MUNDO DE SOFICO.

A las 20 horas tuvo lugar la brillante clausura de la Convención con asistencia del Excmo. Delegado de Turismo en Málaga, Alcalde de Benalmadena, otras Autoridades Locales y la plana mayor de SOFICO, S. A.

Por la noche y como broche de oro, gran cena de gala en el Hotel Alay de Torremolinos.

OTRO TRAGICO SUCESO EN LOS «ENCIERROS» DE PAMPLONA

Un pamplonés, que presenciaba el espectáculo fue corneado por un toro, resultando con gravísimas lesiones

Pamplona (Cifra).— Un herido de carácter gravísimo se ha registrado en el encierro de esta mañana.

Los seis toros del Conde de la Corte que se lidiarán esta tarde, salieron de los corralillos de la Rochapea tan pronto sonó el «cohetazo» de las siete de la mañana. Muchísimos corredores se hallaban ya en la calle de Santo Domingo, la primera del trayecto por el que cruza la torada y en esta calle, frente al hospital militar, se originó el doloroso y grave percance. Un pamplonés que no corría delante de las reses, sino que presenciaba su paso junto a la acera, fue alcanzado por los pitones de uno de los animales, derribado y corneado después.

Ingresado inmediatamente en el hospital militar, recibió asistencia del doctor Domenech, intervenido en el mismo momento. Su estado inspira serios cuidados. En una ambulancia fue trasladado al hospital provincial.

Se trata del vecino de esta capital, José Senosain Muruzábal, de unos cuarenta años, soltero, con residencia en la calle de Santa María la Real. Presenta herida por asta de toro en la axila derecha, fractura de esternón en el tercio superior y herida superficial en la ceja derecha. Su estado ha sido calificado de pronóstico gravísimo.

A la entrada en la plaza del Ayuntamiento fue volteado otro muchacho, pero no sufrió lesión alguna de importancia, ni tampoco recibió asistencia facultativa en ningún centro.

Los toros y los corredores pasaron las calles de Mercedes y Estafeta en duelo fantástico y se registraron lances emocionantes, aunque sin más desgracias que lamentar.

Las reses entraron en el ruedo de la plaza muy separadas, que es lo peligroso. Primero lo hicieron tres,

acompañadas por los mansos; luego, dos más, con un becerro y, por último, el sexto, en solitario. Varios muchachos rodaron por el suelo en el interior del coso, empujados por el solitario, principalmente, y por el resto de los bichos, pero éstos no hicieron por ellos. El otro solitario, encampanado y retador, pudo al fin ser dominado y, sin más, penetró en los corrales obediente a los capotes de los «dobladores». Casi a la puerta de toriles, un mozo, imprudente, distrajo a una de las reses, por lo que recibió «lo suyo» de los corredores que se hallaban todavía en el redondel y, además, quedó detenido, a disposición de la autoridad.

Después se corrió la acostumbra de caepa de vaquillas emboladas y durante la cual fueron asistidos en la enfermería catorce muchachos, todos con contusiones y erosiones sin la menor importancia.

CONTINUA LA GRAVEDAD DEL HERIDO

Pamplona (Cifra).— El

pamplonés herido en el encierro de esta mañana, José Senosain Muruzábal, continúa en gravísimo estado. Se ha comprobado que el empujarle el toro del Conde de la Corte, en la calle de Santo Domingo, se lo llevó colgando del pitón derecho unos veinticinco metros, hasta la misma entrada de la plaza Consistorial, lugar en el que el morlaco soltó su presa, dejando al herido tendido en la calzada.

José Senosain Muruzábal ha sido operado quirúrgicamente en el hospital provincial de Pamplona. Parece que hay esperanza de que reaccione favorablemente, aunque de momento persiste la gravedad.

LIGERA ESPERANZA

Pamplona (Cifra).— Parece que se inicia una ligera reacción, aunque continúa grave, el estado del mozo herido esta mañana en el encierro por un toro del Conde de la Corte.

Después de la detenida y delicada intervención quirúrgica a que fue sometido en el hospital provincial, José Senosain Muruzábal quedó tranquilo, aunque con las molestias naturales por las heridas sufridas. Su estado continúa siendo grave, pero las impresiones que se tenían esta noche eran mucho más esperanzadoras. De continuar así, desaparecerá el riesgo, aunque, por lo menos, antes de las cuarenta y ocho horas, nada se puede informar en este sentido.

NUEVO OBISPO DE LEON

El Dr. D. Luis María Larrea rector del Seminario de Vitoria

Madrid (Cifra).— Ha sido nombrado obispo de la diócesis de León, don Luis María Larrea de Legarreta, canónigo doctoral de la catedral de Vitoria y rector del Seminario de la misma diócesis.

Monseñor Larrea de Legarreta nació en Miravalles (Vizcaya) en 1918 y cursó estudios en el Seminario de Vitoria y en la Universidad Pontificia de Salamanca, así como en la Central de Madrid, licenciándose en Derecho Canónico y Civil.

Ordenado sacerdote en 1943, fue profesor del Seminario de Vitoria, diócesis a la que pertenece y fiscal general y defensor del vínculo en la Curia diocesana.

Ayuntamiento de Burgos

ANUNCIO

Hasta el día 22 de Julio de 1971, a las doce horas podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento, proposiciones para tomar parte en la subasta maldición río Arlanzón en la Avenida Generalísimo, significándose que la apertura de plicas tendrá lugar en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, a las doce horas del día siguiente.

El tipo de licitación asciende a la cantidad de 508.570 pesetas.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha dependencia municipal.

Burgos, 13 de Julio de 1971.

El alcalde, DANCAUSA.

En Burgos su cocina Benavent le espera en estos cuatro acreditados establecimientos

Comercial de Electricidad S.A.

ELECTRONICA Y ELECTRODOMESTICOS
Delicias, 7 - Tel. 20.31.33 - BURGOS

LIFE
VENTA DE ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL

Juan XXIII, bloque 5 n.º 15
Tel. 20.02.50 - BURGOS

Campo
GRANDES ALMACENES S.A.

Plaza José Antonio, 26
Teléfonos 20.77.40-41-42 - 20.52.04
BURGOS

RADIO T.V.
BREZMES

Dn. Bernardo Brezmes
c/. Madrid, 1 - BURGOS

Aproveche nuestro servicio de intercambio. Si en su nuevo piso, ya está instalada una cocina Benavent pero no se adapta por completo a sus necesidades, puede ahora cambiarla por el modelo Benavent que Ud. desee, en cualquiera de nuestros cuatro distribuidores exclusivos.

...porque sólo fabricamos cocinas

Benavent
en cocinas lo tiene todo

TAREAS DE LAS CORTES

VARIOS PROYECTOS DICTAMINADOS POR LA COMISION DE PRESUPUESTOS

Ha quedado dictaminada la Ley de emigración

Madrid (Logos).— La Comisión de Presupuestos de las Cortes, presidida por el señor Coronel de Palma, ha aprobado esta mañana el dictamen del proyecto de Ley sobre dotaciones presupuestarias para la Defensa Nacional.

Este proyecto de Ley arbitra un programa conjunto de inversiones, mantenimiento y reposición de material y armamento para continuar con la modernización de las fuerzas armadas durante el período 1972-79, ambos inclusive, encomendando a la Presidencia del Gobierno, a través del Alto Estado Mayor, la coordinación y vigilancia de la elección del mismo.

Para la realización del mencionado programa, según el artículo segundo del proyecto, los créditos de gastos militares del ejercicio de 1972 por todos los capítulos, excluido personal, de los Ministerios del Ejército, Marina, Aire y del Alto Estado Mayor se cifrarán en 19.350 millones de pesetas, y los correspondientes a los años posteriores experimentarán un porcentaje de incremento anual acumulativo igual al del ejercicio de 1972.

Según explicaciones dadas por el ponente, teniente general Díez Alegría, que junto al teniente general Galera Paniagua y el señor Rieguero Guajardo formaban la ponencia que ha informado de las cuatro enmiendas presentadas a este proyecto de Ley, el incremento sobre el presupuesto previsto en el ejercicio de 1972 es de unos tres mil millones de pesetas.

El reparto entre los Ministerios durante dicho ejercicio de 1972 será de 8.200 millones para el Ministerio del Ejército, 6.300 millones para el de Marina, 4.800 millones para el Ministerio del Aire y 74 millones y medio para el Alto Estado Mayor y el CESEDEN. En años sucesivos se deja cierta elasticidad para que el Gobierno pueda ajustar el presupuesto a cada Ministerio, según las circunstancias y necesidades de cada momento.

La Comisión aprobó sin debate el proyecto de Ley concediendo un crédito extraordinario al Ministerio de Trabajo por importe de 37 millones de pesetas para gastos de asistencia técnica, derivados de convenio de cooperación social con países hispanoamericanos y también un proyecto de Ley concediendo una pensión excepcional a la viuda de don José Castán Toveñas, otro de ampliación de plantilla del Cuerpo de Contadores del Estado; otro de concesión de un crédito extraordinario al presupuesto en vigor de la sección 16 del Ministerio de la Gobernación por importe de 18 millones de pesetas para vestuario de las fuerzas de la Guardia Civil durante el año 1969; otro crédito extraordinario al presupuesto del Consejo Nacional, Instituto de Estudios Políticos y Secretaría General del Movimiento de 18 millones de pesetas

para satisfacer los gastos derivados de las elecciones para consejeros provinciales del Movimiento y otro suplemento de crédito al Ministerio de la Gobernación por importe de 19 millones de pesetas para atenciones de carácter reservado.

En el último punto del orden del día, "Estadística de presupuestos y gastos del mes de Mayo de 1971" el señor Reiguero Guajardo comentó dichas estadísticas y puso de relieve la inconsecuencia entre las declaraciones oficiales pidiendo a la iniciativa privada que colabore con la reactivación económica por medio de la inversión y la situación de los pagos ordenados por parte de los Ministerios de mayor inversión durante el ejercicio 1971 hasta el mes de Mayo. El señor Reiguero Guajardo puso de relieve que el Ministerio de Obras Públicas hasta el 31 de Mayo del año en curso ha invertido solamente el 19,29 por ciento del presupuesto de gastos del ejercicio actual, el Ministerio de Educación el 10,27 por ciento y el de Agricultura el 15,84 por ciento. Esta escasa inversión, dijo el señor Reiguero Guajardo, hace que se resientan los sectores afectados y puede poner en peligro el programa de inversiones del Plan de Desarrollo.

HA SIDO DICTAMINADO EL PROYECTO DE LEY DE EMIGRACION

Madrid (Logos).— La Comisión de Trabajo de las Cortes ha concluido en la sesión de esta tarde el dictamen del proyecto de Ley de emigración que se someterá al Pleno de las Cortes el próximo día 20, y que, si es aprobado, entrará en vigor el próximo primero de Octubre. Consta de cincuenta artículos.

COMISION DE AGRICULTURA

Madrid (Logos).— La Comisión de Agricultura de las Cortes que estudia el proyecto de Ley de comarcas y fincas mejorables, aprobó en sesiones de mañana y tarde los artículos 19, 20, 21, 22, 23, 23-bis, 24 y 25. La sesión continuará hoy.

REUNION DE LA COMISION PERMANENTE

Madrid (Cifra).— Bajo la presidencia de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, se ha reunido, durante media hora, la Comisión Permanente de las Cortes Españolas. Según una nota oficial, "aclitada al término de la reunión, "La Comisión decidió tomar en consideración, a efectos de trámite, la proposición de Ley firmada en primer lugar por el procurador Antonio de las Heras Sanz, sobre regulación de las elecciones para procuradores de representación de Colegios, Corporaciones y Asociaciones".

TOROS

Pamplona (Cifra).— Séptima corrida de San Fermín. Casi lleno. Media hora antes de comenzar la corrida descargó una tormenta de agua y granizo. Toros de los herederos del Conde de la Corte, bien presentados y con poder. Algunos acusaron blandura de remos. Diego Puerta, en el primero, una oreja, petición de otra y vuelta al ruedo, pasando a la enfermería por haber recibido un varetazo en la faena de muleta; en el cuarto, silencio. Miguel Márquez, muchos aplausos en el segundo y ovación y saludos en el quinto. Dámaso González, dos orejas y rabo en el tercero y ovación y vuelta a hombros en el último.

PLAZA DE TOROS DE BURGOS

Sábado 17, a las 6 de la tarde. Presentación del inigualable espectáculo Cómico-Taurino Musical

¡¡EL BOMBERO TORERO!!

Precios populares
Taquillas:
Día 16 a partir de las cinco de la tarde.

HUSSEIN DE JORDANIA, ABANDONA MARRUECOS

Protesta de Libia por la ocupación de su embajada en la capital marroquí y el arresto de sus diplomáticos

Las informaciones de Moscú sobre lo ocurrido son extremadamente cautelosas

(Viene de primera página)

EL FUSILAMIENTO, GRABADO Y DIFUNDIDO

Rabat (Efe). — Una grabación en la que se han registrado los últimos momentos vividos hoy por los diez militares ejecutados por su participación en el golpe de Estado del pasado sábado, fue difundida en los diversos boletines de noticias de la Radio y Televisión de Marruecos.

Todas las emisoras de radio del país transmitieron la grabación, que fue escuchada según los observadores, en un silencio absoluto.

El excepcional documento, registra, en lengua árabe, las órdenes de mando en el campo de ejecución, los gritos de los oficiales los de «Viva el Rey, viva el Rey Hassán» lanzados por los generales, coroneles y comandante ejecutados, los disparos de los diez pelotones de fusilamiento, como también el anterior momento en que los condenados fueron despojados de sus condecoraciones y degradados de los empleos militares que tenían.

DE LAS EJECUCIONES ANUNCIADAS PARA EL LUNES ¿QUE?

Rabat (Efe). — Ningún comunicado oficial se ha emitido en torno a los cinco oficiales que iban a ser ejecutados ayer, lunes, por estar directamente implicados en el complot del pasado sábado, contra la vida del Rey Hassán II de Marruecos, según informó, a las 03,15 de hoy, martes, la Agencia marroquí MAP.

En la conferencia de Prensa que el Soberano alauita pronunció en la tarde del domingo, anunció que dichos oficiales serían ejecutados antes de las 19,00 del lunes (ayer). Sin embargo, a dicha hora el Rey presidía un Consejo extraordinario de ministros, al que asistió el ministro marroquí del Interior, general Ufki, en quien delegó todos los poderes civiles y militares del reino a raíz del fallido golpe de estado militar.

COMO SE EFECTUO EL ATAQUE A SKHIVAT

Rabat (Efe). — Unos días antes de la jornada trágica del 10 de Julio, el coronel Ababu, director de la Escuela Militar de Aharmumu, había obtenido la autorización para que la actual promoción de cadetes —considerada especialmente brillante— realizase maniobras en la región de Ben Slimane, sobre el eje de carreteras Rabat-Casablanca. Es así como los futuros amotinados tuvieron a su disposición ocho toneladas de municiones, cargadas en quince camiones, para intentar derrocar la Monarquía, revela esta mañana el diario independiente marroquí «La Dépêche».

Estos camiones y los de la escuela de cadetes, añade el periódico, sirvieron para transportar los hombres que, bajo el mando del coronel Ababu, se dirigieron por la carretera de Casablanca a Rabat.

Después de atravesar la capital, el convoy se detuvo a la altura de la plaza «De las arenas de Oro», a mitad del camino entre Rabat y Skhirat, parada en la que el coronel Ababu mandó ofrecerles a sus hombres un refrigerio y hacerles tomar, asegura el periódico, píldoras para drogarlos. Esta droga debería hacer efecto una hora más tarde y haría que los cadetes, habitualmente muy disciplinados, se convirtieran en «locos furiosos».

Tras estos, el convoy salió hacia Skhirat, cerca de 10 kilómetros más lejos en la carretera de Casablanca. Durante el trayecto, la comitiva se cruzó con el general Medbuh, al volante de su coche, que habló brevemente con el coronel Ababu y luego se dirigió al palacio de Skhirat donde, la recepción que el Rey daba con motivo de su aniversario, continuaba.

Después de la marcha del general Medbuh, el coronel Ababu, se dirigió a sus cadetes y les dijo, que le acababan de informar de que el Rey estaba en un gran peligro. «Nuestro deber, les dijo, es ir a socorrerle y aniquilar a sus enemigos», afirma «La Dépêche».

Los camiones, llenos de hombres armados, se dirigieron hacia el palacio de Skhirat donde tuvo lugar la matanza.

El general Medbuh había tomado ya sus precauciones y, como jefe que era de la Casa militar real, había establecido alrededor de Skhirat muy poca vigilancia.

Respecto a la hora del ataque, «La Dépêche» explica que debería corresponder con el momento en que los invitados del Soberano pasarían a la mesa. Entonces estarían todos presentes y reunidos en un reducido espacio.

El general Medbuh había informado en sus planes a sus ayudantes más directos, los generales Mustafá Amehrache, director de la Escuela Militar; Hamu, jefe de la primera región militar (Rabat-Kenitra); Bougrine, jefe de la región militar Fez-Taza, y al coronel Ababu, director de la Escuela de Aharmumu.

Finalmente, el diario marroquí revela cómo fueron muertas las distintas personas. «Acostadas en el suelo, con la cara en tierra y las manos cruzadas en la espalda, se tenían que levantar cuando se las llamase por sus nombres tras lo que eran friamente fusiladas con una ráfaga de arma automática».

Así fueron ejecutados por los amotinados, los generales Gharbaui, el coronel de policía Boulhimz, el doctor Benaich, y muchos más.

MAS DE CIEN MUERTOS, EN EL ATAQUE

Rabat (Efe). — Sesenta y nueve nombres componen la primera relación de las personas muertas por los sublevados durante la matanza del palacio de Skhirat, el pasado sábado, según nota que ha sido facilitada esta tarde, por los Ministerios marroquíes de Sanidad e Información.

En la relación figuran generales, médicos, pintores, cocineros, personal de palacio, embajadores, soldados de la guardia, oficiales y funcionarios de diferentes Departamentos estatales.

Precisan los Ministerios informes que todavía quedan treinta y tres cadáveres sin identificar y que se trataba activamente para lograrlos en el menor espacio de tiempo.

El número de heridos es de 130.

La relación de las sesenta y nueve víctimas identificadas es la siguiente:

Dr. Fadel Benyaich, médico particular de Su Majestad el Rey; Ahmed Bahini, presidente del Tribunal Supremo y ex-primer ministro; general Bachir Buhalil; general Mohamed Garbaui, jefe de los ayudantes de campo del Rey; general Driss N'Michi, adjunto de las Fuerzas Armadas reales y encargado de la Aviación Militar; general Abdelhai, comandante de la región militar de Meknes; Mohamed Lazrak, ministro de Turismo; doctor Abdelmalek Farach, ex-decano de la Facultad de Medicina; doctor Abderrahman Arafa, médico; Abu Bakr Sbihi, del protocolo real; Larbi Dukkali, director adjunto de la secretaría particular del Rey; coronel Mekki Agharbi, ayuda de campo del Rey; coronel Buazza Abulhimz, comandante de la Guardia Real; coronel Lajjari; Ahmed Bensuda, director del Gabinete de la Secretaría del Plan; Mohamed Jalt Karduci, del protocolo real; Omar Gannam, director del Centro Cinematográfico Marroquí; Fathi Nachchari, director del gabinete del primer ministro; Abderraman Ben Abdenni, director de la Escuela Marroquí de Administración; Fadel Bennani, embajador de Marruecos en Senegal; Omar Chebuki, abogado de Rabat; comandante Sendibad, ayuda de campo del Rey; capitán Buchemea, ayuda de campo del Príncipe Mulay Abdallah; teniente Amd Mudrika; Dr. Dubois - Roquebert, ex-médico particular del Rey; Uafik Maazzi, encargado de misión en el gabinete real e hijo del gobernador de la provincia de Agadir; Mohamed Berchi; Amin Demnati, pintor; teniente Sah Abdallah; capitán Chundi; Ahmed Ben Maati; Marc Tayeb, policía; Nedari, del palacio real; Ahmed Baalalu; Mohamed Demnati; Tabet Mohamed; Ahmed Ben Berek; Mulay Ali Azarual Al, chófer del palacio real; Azekui Mohamed, chófer de la R.T.M.; Mulay Abdeslam Ben Ahmed, del palacio real; Ahmed Bujari, chófer; Charles Guetta, hombre de negocios de Casablanca; Maati, chófer del general Mulay Hafid Alaui; Lucin Ukchichi, soldado; teniente Tairi; Lahcen Ucin, soldado; sargento Mujtar, chófer militar; sargento Chef Sal-Lam; sargento Kássu, chófer del general Bachir; suboficial Hsain Abdeslam; sargento Chef Ziani; cabo Ayad Buchta; doctor Hímbert, cardiólogo; Voitu Jacques; Max Magniat, director de «Cosumar»; Marcel Dupret, embajador de Bélgica en Rabat; profesor Raynaud; Pierre Cleber, jefe de cocina del hotel «Tour-Hassán»; Abderrahim Benrezzuk; Muncel Sedchati, comisario de Policía; capitán Abdelkader Fidal, del palacio real; teniente Raifi; Cherradi Mohamed (militar); Mohamed Hamdaui y Alain Kappuch.

PEQUEÑAS CAUSAS Y GRAVES EFECTOS

Roma (Efe-Reuter). — Habló Burguiba, hijo del jefe de Estado tunecino, ha dicho hoy que el Rey Hassán de Marruecos se había salvado milagrosamente durante el intento de golpe de Estado, al morir el cabecilla de los revoltosos.

«Cuando los conjurados atacaron el palacio de verano del Rey, en Skhirat, cerca de Rabat, su dirigente murió cuando al parecer trataba de aplazar la ejecución del médico personal del Rey», ha dicho Burguiba.

Burguiba, ex-ministro tunecino de Asuntos Exteriores, era uno de los 400 invitados a la fiesta en que se celebraba el cumpleaños del Rey.

Los rebeldes, sin su jefe, perdieron la serenidad y decidieron regresar a Rabat para ocupar la estación de radio y el cuartel general del Ejército, ha dicho Burguiba.

«En mi opinión, lo que salvó al Rey, la Monarquía y la vida de los invitados de Hassán II, fue un suceso inesperado que no hubiera tenido más éxito si hubiera sido inventado por un novelista», ha dicho Burguiba al llegar a Roma, en visita privada. «Fue algo milagroso lo que salvó la situación en Marruecos».

Informes procedentes de Marruecos indican que el general Mohamed Medbuh, ministro de la Casa militar real y del que se dice era instigador de la conspiración, resultó muerto en el palacio por un teniente rebelde.

EL REY HUSSEIN, ABANDONA RABAT

Rabat (Efe). — El Rey Hussein de Jordania, que llegó ayer a Marruecos, ha abandonado esta mañana a las 11,45 (hora española), con destino a Amman.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Rabat (Efe-UPI). — Las autoridades marroquíes han reforzado las medidas de seguridad y vigilancia en carreteras, puertos y aeropuertos del país.

El puerto de Casablanca ha quedado bajo control militar al mando del comandante Mohammed Aziz, de la Armada real.

Todos los automóviles y camiones que circulan por las carreteras que se dirigen a Casablanca son registrados cuidadosamente.

Entretanto, siguen desarrollándose normalmente las actividades en el puerto de Casablanca, cargando y descargando los cargueros que llegan al puerto. Varios barcos de pasajeros han llegado con un importante contingente de turistas extranjeros.

LA EMBAJADA DE LIBIA, OCUPADA

Beirut (Efe-UPI). — Tropas marroquíes han ocupado la sede de la Embajada libia en Rabat y han puesto a los diplomáticos libios bajo arresto domiciliario, según informó anoche «Radio Trípoli».

La emisora libia, en una emisión captada en Beirut, dijo que tropas leales al Rey Hassán II, inspeccionaron los archivos de la Embajada, cortaron las líneas telefónicas y amenazaron con detener a cualquiera que intentara mantener contacto con los miembros de la Embajada.

También manifestó que el ministro marroquí del Interior, el general Mohamed Ufki, fue quien ordenó que el embajador y el encargado de negocios fueran puestos bajo arresto domiciliario y les advirtió que no intentarían establecer contacto con nadie.

El embajador libio fue citado tres veces para reunirse con el general Ufki, quien ha sido investido con los poderes civiles y militares, pero ninguna de las reuniones se celebró. Cuando el embajador regresó a su domicilio, se encontró con que guardias armados rodeaban el inmueble y que habían sido cortadas las líneas telefónicas, según añadía la emisora de radio de Trípoli.

La emisora agregó que Libia había pedido al Gobierno argelino que intercediera ante el de Rabat.

La Radio libia, entre tanto, continuaba sus ataques contra el régimen marroquí, por tercer día consecutivo.

PROTESTA LIBIA

Trípoli (Efe). — El Ministerio de Asuntos Exteriores de Libia ha expresado hoy su indignación ante las medidas adoptadas por Marruecos contra el embajador de Libia en Rabat, Toumi Chibani y el personal de la Embajada.

En un comunicado publicado hoy se lamenta de los sucesos que se han producido en la Embajada de la que califica como «invasión del recinto y de la destrucción de documentos».

La Agencia de Prensa Libia ha informado que el comandante Beshir Hawad, miembro del Consejo de mando revolucionario ha declarado hoy que las ejecuciones de los dirigentes de la revolución no consiguieron «extinguir la llamada de la revolución» y que los «hermanos marroquíes» reivindican su dignidad y la del arabismo derrocando a los reaccionarios monárquicos.

CAUTELA EN MOSCÚ

Moscú (Efe). — Los medios de información soviéticos continúan manifestando una suprema prudencia respecto a la evolución de la situación en Marruecos.

Esta mañana, la Agencia «Tass» se ha limitado a señalar brevemente la normalización de la situación en Rabat y Casablanca, el entierro de las víctimas de la intentona y la visita del Rey Hussein a Jordania.

La Agencia dedica además 20 líneas a la conferencia extraordinaria de Prensa que dio el Rey Hassán II y al mensaje del Monarca a la nación, en el que destaca la advertencia hecha a los políticos y dirigentes sindicales de la oposición.

MAS INFORMACION NACIONAL

(Viene de primera página)

nisterial y fruto de ello fue la visita a Portugal del señor López Bravo con quien posteriormente tuvo ocasión de hablar en la reunión de ministros de la O.C.D.E.»

«Vengo —añadió— a estrechar relaciones entre nuestros dos países, a mantener conversaciones sobre temas económicos y a estudiar conjuntamente cuestiones mundiales de orden general».

Anunció, asimismo, que entró ocasión de responder a cuantas preguntas le formulen los representantes de los medios informativos en la conferencia de Prensa que mantendrá el próximo día 15.

El ministro portugués ha venido a España acompañado del director general de Asuntos Políticos, director general adjunto, jefe del Gabinete técnico y de su secretario

ENTREVISTA CON LOPEZ BRAVO Y VISITA AL ESCORIAL Y VALLE DE LOS CAIDOS

Madrid (Logos). — A las doce cuarenta y cinco llegó al palacio de Santa Cruz el ministro portugués de Negocios Extranjeros que, inmediatamente, fue recibido en su despacho oficial por el ministro español, López Bravo, con quien ce-

lebró una primera entrevista que duró más de una hora.

Finalizada la reunión el doctor Rui Patrício emprendió viaje a El Escorial donde fue obsequiado con un almuerzo en el Hotel Felipe II por el ministro de Información y Turismo señor Sánchez Bella, en unión del cual visitó después el Valle de los Caídos

HOY, SERA RECIBIDO POR EL JEFE DEL ESTADO

Madrid (Cifra). — Con una cena ofrecida por el ministro español de Asuntos Exteriores finalizó la primera jornada de la visita oficial a España del canciller portugués Rui Patrício.

Hoy, miércoles, el doctor Rui Patrício será recibido por el Jefe del Estado, Príncipe de España y vicepresidente del Gobierno, quien le ofrecerá un almuerzo.

Por la tarde, está prevista una reunión de trabajo en el palacio de Santa Cruz entre las delegaciones española y portuguesa, cuya parte final estará presidida por los ministros López Bravo y Rui Patrício.

Se precisa MECANICO DE MANTENIMIENTO

Presentarse en Vidriera del Norte, S. A. Carretera de Logroño, 12

Un experto culpa a las recientes explosiones nucleares, de los terremotos sufridos por Chile

Santiago de Chile (Efe). — Durante dos o tres meses estarán registrando seísmos en toda la zona afectada por el terremoto del pasado día 8, informa hoy el Instituto Sismológico de la Universidad de Chile, después de haber realizado los primeros estudios del movimiento telúrico.

Más de 200 temblores de "réplica" que se han registrado desde el terremoto han permitido realizar estudios profundos que han conducido al conocimiento de la falla geológica que originó el terremoto del jueves localizado a una profundidad de 60 kilómetros frente a la localidad de la Ligua, en el Océano Pacífico, más o menos a unas 15 millas de la costa.

SACRIFICIO RITUAL

Santiago de Chile (Efe). — Para aplacar las furias del terremoto, una familia indígena sacrificó bárbaramente a un recién nacido, en un rito cuyos orígenes habría que buscarlos en las atávicas costumbres sácras de la raza araucana.

La cruel ceremonia ocurrió minutos después del terremoto que el pasado día 8 devastó la región central de Chile. En principio se creyó que se trataba de un infanticidio común. Pero en medios periodísticos se investigaron antecedentes, hasta encontrar un caso similar durante un maremoto ocurrido en 1960.

El "sacrificio" se realizó en la comunidad araucana de Quitra Hue, en la sureña provincia de Malleco (550 kilómetros de Santiago). La indígena Teresa Catrino Raimán, de 18 años, dio a luz un varoncito poco después del violento movimiento sísmico lo que fue advertido como un mal presagio.

Teresa y sus padres, Manuel, de 55 años, y Alicia, de 54, dieron muerte al "hijo del terremoto" con instrumentos punzantes y lanzaron el cuerpo a un riachuelo cercano.

Un hecho similar se registró en la comunidad indígena de Puerto Saavedra, provincia de Cautín, en el año 1950. En aquella ocasión los restos de un pequeño fueron lanzados al mar para aplacar la furia del maremoto que arrasó la pequeña localidad sureña.

CULPA A LAS EXPLOSIONES NUCLEARES

Santiago de Chile (Efe). — Las acciones y correspondientes reacciones de las explosiones atómicas pueden ser factores de los terremotos que sacuden constantemente la corteza terrestre sostiene un estudio dado a conocer en esta capital por el investigador italiano residente en Chile, Gennaro Manzo Grimaldi.

En opinión de Manzo Grimaldi, la explosión atómica subterránea norteamericana realizada en Nevada el pasado 8 de Julio ha sido un factor decisivo, junto con las otras pruebas nucleares francesas realizadas en el atolón de Mururoa, en el Pacífico Sur del violento terremoto que sacudió la zona central de Chile, ese mismo día, causando cerca de 100 muertos y 150 millones de dólares en daños materiales.

TIROTEO

México (Efe). — Dos muertos y cinco heridos graves ha sido el saldo de un tiroteo entre campesinos que se disputaban la posesión de tierras en la finca "Francisco Villa" en el estado de Chihuahua.

Los campesinos acusan de ser responsables de los hechos a un grupo de funcionarios del Departamento de Asuntos Agrarios y Colonización, que protegen intereses ganaderos en contra de las trescientas familias que trabajan en la Granja Francisco Villa.

Los campesinos lograron, por un decreto presidencial la ampliación de sus fincas en diez mil hectáreas más, que han sido divididas en parcelas, de 10, 15 y 20 hectáreas.

El tiroteo se produjo al efectuar el reparto de tierras en que los campesinos se sintieron engañados al otorgarles terrenos que se encontraban a más de 30 kilómetros de distancia de sus fincas.

INDUSTRIAL SECUESTRO POR LOS "TUPAMAROS"

Montevideo (Efe). — Un comando de guerrilleros urbanos tupamaros hizo estrellar hoy contra un árbol el automóvil del empresario textil Jorge Berembau, a quien redujeron y secuestraron de inmediato, según revelaron voceros policiales.

Berembau, ciudadano argentino, de 24 años, viajaba solo en su vehículo, armado con una pistola cuando los extremistas lo interceptaron en una zona suburbana de esta capital.

Los secuestradores cortaron con una camioneta el paso del automóvil del joven empresario, haciendo que éste se estrellara violentamente. Cuando Berembau intentó sacar su arma fue golpeado por tres hombres jóvenes que lo redujeron, colocándole en la cabeza una bolsa de plástico y manteniéndolo.

UNO DE LOS RAPTORES, CAPTURADO

Montevideo (Efe). — Uno de los secuestradores del empresario industrial Jorge Berembau fue capturado anoche por la Policía.

Poco después, en otra operación policial, detectives de los servicios de información se tirotearon con un vehículo de los guerrilleros urbanos "tupamaros".

"El terrorista detenido participó en todas las acciones previas al secuestro y afirma desconocer el sitio del cautiverio de Berembau" reveló a "Efe" un alto oficial de los servicios de inteligencia.

SECUESTRO Y PRECIO DEL RESCATE

Bogotá (Efe). — Luis Lara, un joven millonario colombiano, fue secuestrado en la noche del miércoles pasado y por su rescate se pidió, inicialmente, la suma de doce millones de pesos (22.000.000 de pesetas).

Luego, el valor del rescate fue rebajado a siete millones y medio de pesos. La suma está lista para ser entregada.

El plazo de los secuestradores para devolver a su víctima venció ayer martes.

La familia Lara fue víctima hace seis años del secuestro de Oliveiro Lara Borrero, uno de los adelantados industriales de Colombia, cuyo cadáver fue encontrado cuatro años después, sepultado en la misma finca de su propiedad. Oliveiro Lara era tío de Luis Lara, el nuevo secuestrado.



Madrid (Logos). — Informa el Servicio Meteorológico Nacional que, en las últimas 24 horas se han formado bancos de niebla en la vertiente cantábrica, y núcleos tormentosos irregularmente repartidos en Galicia, Duero, La Mancha, Ebro y Pirineos, y en la noche última en el Sureste.

Tiempo probable: Disminución gradual de la estabilidad, aunque todavía durante la noche de hoy y mañana, pueden formarse núcleos tormentosos en Pirineos, sistema Central, sistema Ibérico y sus estribaciones y en Aragón. Poco nuboso en Andalucía. Parcialmente nuboso en Baleares y Canarias, Temperaturas con tendencia al ascenso.

Temperaturas extremas: Máxima, 35 grados en Córdoba y mínima, 13 grados en Salamanca y Vitoria.

ENSAYO DEL LANZAMIENTO DEL «APOLO 15»

El día 26 será "de verdad"

Washington (Efe). — Menos la puesta en marcha de los motores del "Saturno 5", cargado con cuatro millones de litros de hidrógeno y oxígeno líquidos, los técnicos del lanzamiento de Cabo Kennedy, realizaron hoy todas las maniobras que repetirán dentro de trece días.

La cuenta atrás para el lanzamiento del "Apolo 15" se detuvo justo antes de que los altavoces anunciaran la palabra "ignition" que avisa el despegue de su rampa del vehículo, de 3.247 toneladas de peso.

El próximo 26 de Julio, si no se presenta ningún contratiempo, el "Apolo 15", con David Scott, Alfred Worden y James Irwin a su bordo, partirá en viaje de doce días de duración de ida y vuelta a la Luna a las 14,34, hora española.

DECRETO SOBRE ORDENACION DEL PROXIMO CURSO ACADÉMICO

En los Centros estatales será gratuita la enseñanza de los cinco primeros años de la Educación General Básica

Madrid (Cifra). — En el año académico 1971-72 será gratuita la enseñanza correspondiente a los cinco primeros cursos de la Educación General básica, que se impartan en los centros estatales y aquellos otros centros docentes no estatales que funcionen en régimen de consejo escolar primario, o sean filiales de centros estatales o estén adoptados por el Estado.

Así lo dispone un decreto de ordenación del curso en el año académico 1971-1972 y sobre medidas complementarias del decreto de 22 de Agosto de 1970, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

Respecto a la gratuidad de la Educación General básica en los centros docentes no estatales, seguirán aplicándose normas reguladoras del sostenimiento de dichos centros; las personas o entidades titulares de los mismos deberán cumplir las obligaciones por ellos asumidas al respecto.

Se mantendrá en vigor el actual régimen de comedores, transportes escolares y escuelas-hogar.

El artículo primero del Decreto se refiere a los centros de Educación General básica (E.G.B.) y dice que en los centros docentes estatales y no estatales que en el año académico 1970-71 han impartido enseñanzas comprensivas de los cuatro primeros cursos de la E.G.B., se implantará con carácter obligatorio el quinto

curso para el año académico 1971-72.

Los centros docentes no estatales, autorizados para el bachillerato, podrán obtener del Ministerio, a través de la respectiva Delegación provincial, autorización para impartir las enseñanzas correspondientes a la Educación General Básica.

Excepcionalmente estos Centros podrán obtener autorización para impartir sólo enseñanzas del quinto curso del citado nivel educativo. Esta autorización, limitada al curso 1971-72, no prejuzgará la naturaleza futura del Centro y se otorgará sólo cuando resulte exigida por la insuficiencia de puestos escolares en la localidad en que radique el centro solicitante. Los alumnos de quinto curso que sigan sus enseñanzas en esta forma efectuarán su matrícula a través de un colegio nacional, si se trata de una sección filial o colegio libre adoptado y de un centro no estatal autorizado para los cinco cursos de E.G.B. en los demás casos.

En cuanto al profesorado que ha de impartir estas enseñanzas, se dispone que, como medida transitoria que permita atender las necesidades del mismo durante el curso 71-72, en los centros docentes estatales y en aquellos que funcionen como en régimen de Consejo escolar primario, las enseñanzas correspondientes al quinto curso de la Educación General Básica estarán a cargo de funcionarios pertenecientes al cuerpo del Magisterio nacional primario o, en su defecto, de quienes posean el título académico de maestro de Enseñanza Primaria.

En los demás centros docentes, dichas enseñanzas estarán a cargo de quienes estén en posesión del título académico de maestro o de un título de Enseñanza Superior. Excepcionalmente podrán impartir también las enseñanzas correspondientes a los cuatro primeros cursos aquellas personas que, sin poseer la titulación necesaria, la han impartido durante el curso académico 1970-71.

El Ministerio de Educación dictará las instrucciones necesarias respecto a la incorporación del alumnado, de acuerdo con su edad, a cada uno de los cursos de la E.G.B. y las normas en cuanto a la organización pedagógica, contenido y métodos de enseñanza.

Por lo que respecta al Curso de Orientación Universitario (C.O.U.), se implantará con carácter general en el próximo año académico y será programado y supervisado por la Universidad. Se desarrollará en los Institutos Nacionales de Enseñanza Media, así como, previa la correspondiente autorización, en los centros no estatales reconocidos de Bachillerato superior y en los especializados en el curso preuniversitario.

El C.O.U. estará a cargo del profesorado de los centros en que se imparte, del profesorado universitario y con carácter provisional, de aquellas otras personas, tituladas superiores, que por su preparación y circunstancias pueden enseñar de modo adecuado materias concretas.

El Ministerio dictará las normas por las que ha de llevarse a efecto la programación, supervisión y organización técnica pedagógica del curso, así como las demás que sean necesarias respecto al profesorado y alumnado.

Otras normas del decreto se refieren al quinto curso de bachillerato de Ciencias y Letras, bachillerato superior técnico, apertura de nuevos centros (sólo se concederán autorizaciones, hasta que se promulguen las normas reguladoras de creación de centros, para abrir centros completos de Educación general física), modalidades de enseñanza (podrá iniciarse el próximo curso la aplicación de las enseñanzas por correspondencia, radio, televisión, cursos nocturnos, etc.).

El Ministerio dictará normas generales sobre calendario escolar, inspección, pruebas, medios didácticos y cuantas sean necesarias para el desarrollo del presente decreto, que entrará en vigor mañana.

«PROTESTA» EN EL FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

San Sebastián (Del envío especial de la agencia «Logos», Andrés Berlanga). «Su más formal protesta» y la solicitud de aclaración sobre la situación oficial de las películas «Vacaciones para después de una guerra», de Martín Patino y «Liberdad 90», de Carlos Durán —en principio previstas para este Festival Internacional— se expresan en el comunicado de la Junta directiva de la Agrupación sindical de Directores-Realizadores españoles de Cinematografía, firmada por su presidente don Juan Antonio Bardem.

Los directores Mario Camús y Antonio Eceiza, nombrados miembros de la Junta asesora cinematográfica del Ministerio de Información y Turismo, han presentado la dimisión de sus puestos, «en virtud de un conjunto de irregularidades en la citada Junta, para la elección de películas destinadas a concurrir oficialmente en los Festivales de San Sebastián».

★ SUCESOS ★

Madrid (Cifra). — Resumen de accidentes ocurridos en diversos lugares de España en las últimas horas.

Tarragona. — Arrollada por un turismo de matrícula francesa, en el término de Vilaseca, resultó muerta Carmen Cornejo García, de trece años de edad. Los conductores de un tractor y un turismo, que chocaron en el término municipal de La Canonja, resultaron muertos. El tractorista era Pablo Font, de 49 años, vecino de dicha población y el conductor del turismo, José María Plassa, de 56 años, de Reus.

Santander. — María del Carmen Pérez, natural de Calahorra (Logroño), cayó bajo un camión, en la calle

de Santa Lucía, y, alcanzada por las ruedas traseras murió en el acto.

Las Palmas de Gran Canaria. — Eladio Arma González de 10 años, resultó muerto al caer por un precipicio con el coche de su padre, con el que se encontraba jugando.

Talavera de la Reina (Toledo). — Murió al tropezar con una motocicleta que circulaba por la calzada, el niño de cuatro años Enrique Sierra Díaz, residente en el barrio de Santa María, de esta ciudad.

Barcelona. — Falleció al quedar aprisionado en el túnel de Magoria, en las afueras de Barcelona, Manuel Martín Cornejo, quien cayó del tren cuando viajaba en el estribo del vagón.

La Línea de la Concepción (Cádiz). — Un muerto, un herido de gravedad y tres leves ha sido el balance de un accidente de carretera ocurrido a la altura de la localidad de San Roque, al chocar un taxi con un automóvil. Murió el taxista, Francisco Gil Cano, de 62 años, vecino de La Línea.

MIENTRAS LA MADRE REPOSABA, EL NIÑO PROVOCO UN INCENDIO

Barcelona (Logos). — Mientras la inquilina de una casa se había echado sobre la cama para reposar un poco, David, su hijo de cinco años quedó en el corredor y empezó a jugar con unas "restalletas" de verbena. Las chispas prendieron en unas ropas y en pocos instantes todo el mobiliario fue presa de las llamas, que penetraron también en el dormitorio donde estaba la madre.

El niño pudo ponerse a salvo, no así la madre, que resultó con quemaduras de primero y segundo grado en los brazos, cuello espalda y cuero cabelludo. Tras la llegada de los bomberos, que pudieron sofocar el incendio evitando desgracias aún mayores, la madre fue trasladada a la Residencia de la Seguridad Social, donde quedó internada siendo calificadas sus lesiones de pronóstico reservado.

OPOSICIONES

CONVOCADAS CUATRO-CIENTAS CINCUENTA PLAZAS DE AUXILIARES Y DIECINUEVE PLAZAS DE TELEFONISTAS, PARA EL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Ambos sexos, mayores de 18 años (o de 16 años para hijos o huérfanos de funcionarios de I. N. P.). Título de Bachiller Elemental. Instancias: 30 días hábiles. Información: envío del texto íntegro de la convocatoria y programa remitiendo 5 Ptas. en sellos de Correos.

CONTESTACIONES a los 23 Temas del programa, editadas en imprenta, redactadas por los Jefes de Sección del I. N. P. D. Miguel Ramos Ciudad y don Manuel Villalba Escudero. Precio, 350 Ptas.

Ponemos a disposición de los señores preparadores de provincias nuestras CONTESTACIONES, remitiéndonos, a su solicitud, un ejemplar de lectura para su examen.

ACADEMIA EDITORIAL ICE Ma rqu és del Duero, 8. MADRID-1

COCINERO Y PINCHE ADELANTADO

SE PRECISAN. Interesados, llamar al teléfono 204714. (R. O. Colocación núm. 811)

Audiencia del Caudillo a una comisión de generales que le cumplimentó en el XL aniversario de la disolución de la Academia Militar de Zaragoza

Pésame del Jefe del Estado por la catástrofe de Chile Funeral en Madrid por el alma de D. José Calvo Sotelo

Madrid (Cifra y Logos). — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar en el día de hoy, en su residencia del palacio de El Pardo a una Comisión de generales y jefes que, presidida por el teniente general del Aire don Mariano Cuadra Medina, director del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional, le cumplimentó con motivo del 40 aniversario de la disolución de la Academia General Militar de Zaragoza.

Acompañaban a Su Excelencia el Jefe del Estado, durante esta audiencia, los tenientes generales don Francisco Franco Salgado-Araujo y don Carlos Rubio López-Guijarro, que fueron profesores en dicha Academia de las promociones a que pertenecieron los componentes de esta Comisión.

A unas palabras pronunciadas por el teniente general Cuadra Medina, el Caudillo contestó de la siguiente forma: «Es para mí una satisfacción saludaros y recibir vuestra leal adhesión y fidelidad, constantemente prácticas a través de los tiempos más difíciles de la guerra y de la paz.

Vuestra compañía de hoy me recuerda estos cuarenta años en que he tenido a mis órdenes a tantos de vosotros que habéis escalado los puestos más importantes del Ejército.

Gracias por vuestra lealtad, por vuestra cooperación y por estar transmitiendo a las generaciones futuras que todo el bienestar de la Patria se basa en la unidad de destino de todos los españoles.

Muchas gracias a todos y muchas felicidades en este cuarenta aniversario».

CONDOLENCIA DEL CAUDILLO A LOS DAMNIFICADOS DE CHILE

Santiago de Chile (Efe). — El Jefe del Estado español, Generalísimo Francisco Franco, envió un telegrama de adhesión al presidente de Chile, doctor Salvador Allende, ante el terremoto que afectó a las provincias centrales del país el pasado jueves, informó ayer la oficina de Radio difusión de la Presidencia.

El telegrama dice: «Profundamente impresionado por noticia terremoto acaecido ese país hermano ruego a Vuestra Excelencia acepte en nombre Gobierno y pueblo español y en el mío propio el testimonio del más sincero pesar y adhesión al dolor familiares víctimas triste suceso. Firmado: Francisco Franco. Jefe del Estado español».

FUNERAL POR CALVO SOTELO

Madrid (Cifra). — En la Real Basílica de San Francisco el Grande se ha celebrado esta mañana un funeral dispuesto por la Secretaría General del Movimiento, la Junta Nacional de Homenaje y la familia de José Calvo Sotelo, al cumplirse hoy el 35 aniversario de su muerte.

Ocuparon lugares destacados al pie del presbiterio el presidente de las Cortes y Consejo del Reino, el ministro de Comercio, vicesecretario general del Movimiento, en representación del ministro secretario general del Movimiento, y el presidente del Consejo de Estado y de la Junta Nacional de Homenaje.

En representación de la familia, figuraban su hermano, Luis Calvo Sotelo, e hijos duque de Calvo Sotelo y Luis Emilio Calvo Sotelo.

En otros lugares se hallaban el capitán general de la primera Región militar, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, así como una nutrida representación de los tres Ejércitos, de todos los Ministerios y de la Organización Sindical.

INAUGURACION DE LA CONDUCCION DE AGUA A EL ESCORIAL

San Lorenzo de El Escorial (Logos). — El ministro de Obras Públicas ha inaugurado esta tarde la traída de aguas a El Escorial. Le acompañaban el ingeniero jefe de la Confederación Hidrográfica del Tajo y autoridades provinciales. El cura párroco bendijo los depósitos que abastecen dicha localidad y seguidamente se procedió a la apertura de la llave correspondiente.

La conducción procede del pantano de Jarosa (Guadarrama) con una longitud de 12,479 kilómetros. El importe total de las obras ha sido de 23 millones de pesetas. Esta conducción incluye a San Lorenzo de El Escorial y todos los posibles habitantes que puedan establecerse a lo largo de la carretera comarcal seiscientos, de Guadarrama a este Real Sitio.

BACHILLERES ELEMENTALES

(de ambos sexos). Aprovechen este momento excepcional para colocarse. Prepárense de las siguientes oposiciones:

* INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION, Convocadas 469 plazas. Sueldo mínimo de entrada de 117.664 Ptas., con grandes posibilidades de que sea muy superior. Instancias hasta el 10 de Agosto.

* AUXILIARES DE LA ADMINISTRACION DEL ESTADO (Civil y Militar y Dirección General de Seguridad) y ORGANISMOS AUTONOMOS (Mutualidades, Canal de Isabel II, Instituto de Cultura Hispánica, Comisaría de Abastecimientos y Transportes, etc.). De las primeras en breve aparecerá convocatoria de 700 plazas (ya se han publicado los programas) y, de las demás, o está abierto el plazo de presentar instancias o se abrirá en breve.

— En todas ellas, los programas y ejercicios son comunes o similares (Mecanografía, Taquigrafía o Prácticas Administrativas y de 15 a 23 temas, los que la mayor parte coinciden) de forma que la preparación de cualquiera de ellas VALE ESENCIALMENTE PARA TODAS. Los ingresos de entrada son también sobre 120.000 pesetas anuales.

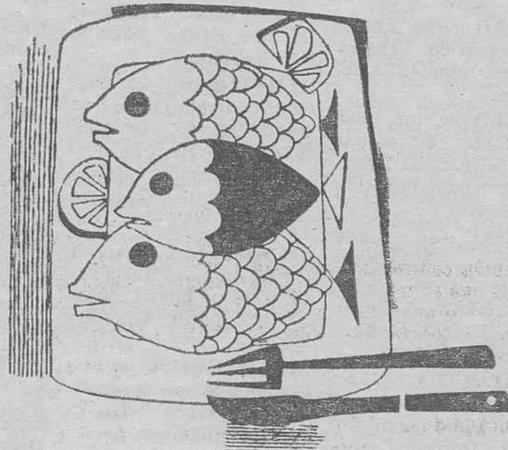
— Clases orales en turnos de mañana, tarde y noche. — Contestaciones editadas para que Vd. solo/a pueda prepararse.

Pida información amplia con programa y modelo de instancia a:

ACADEMIA N POLITECNICA

Calle Lavapiés, 6, No MADRID-12 (por correo, envíe 10 Ptas. en sellos a esta misma Academia, en Plaza Mayor, 11. SALAMANCA. Decídase; una visita personal o una simple carta puede resolver su porvenir definitivamente.

**Sopa? Carne?
Pescado?
Postre?...
Pidamos el
"menú del día"
y problema
resuelto.**



**La calidad de un
restaurante se define por
la calidad de su
MENU DEL DIA**

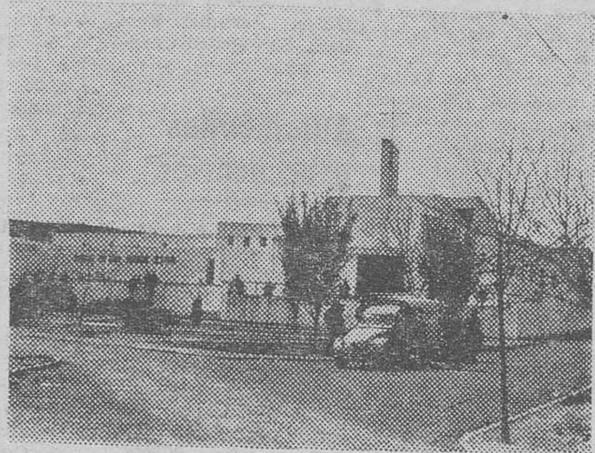
Fábrica de cemento, cerrada por sentencia del Tribunal Supremo

Perjudica a los cultivos de Denia

Denia (Alicante) (Cifra). — Por perjudicar a los cultivos, la fábrica de "Cementos Mediterráneos" ha sido clausurada en cumplimiento de una sentencia del Tribunal Supremo, que falló en contra del recurso interpuesto por la fábrica en disconformidad con la sentencia dictada por la Audiencia territorial de Valencia.

Dicha sentencia condenaba al cierre de la fábrica por entender que el polvo que desprendían sus chimeneas era muy perjudicial para el cultivo, especialmente de los agrios. Dicho cierre había sido solicitado por los agricultores de Denia.

UN NUEVO PUEBLO EN LA MANCHA



Este es el nuevo pueblo de Umbría de Fresnedas, en la provincia de Ciudad Real, uno de los cuatro que el Instituto Nacional de Colonización ha creado dentro de la famosa finca "Encomienda de Mudela", en plena Mancha, sin detrimento de que en ella prosiga la cría de perdices y que la hacen el coto más importante del Mundo. — (Foto Fiel)

MECANICOS - CHAPISTAS ELECTRICISTAS

Dispongo de NAVE de 2.500 m². en calle Vitoria, que vendo, alquilo o cedería a persona entendida, para instalar, Garaje o Guardería de Coches.

Cantero, Concepción, 2. BURGOS

ES UNA REALIDAD!!

FRIGORIFICOS

4.500 ptas.

5 años de garantía
TODAS LAS MARCAS
EN EXPOSICION

...y también

cocinas a gas

desde **600 ptas.**

tele-hogar

General Mola, 20 - BURGOS
RED DE ESTABLECIMIENTOS «CADENA HOGAR»

Cuadro de convalidaciones entre los estudios de formación industrial y bachillerato elemental

Madrid (Cifra). — El cuadro de convalidaciones entre los estudios de formación profesional industrial y los de bachillerato elemental unificado es aprobado por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, que publica el «Boletín Oficial del Estado».

El primer curso del grado de iniciación profesional quedará convalidado por el primer curso de bachillerato elemental unificado; excepto idioma moderno y ciencias naturales; el segundo del grado de iniciación, por el segundo de bachillerato, excepto idioma moderno y ciencias naturales; el primer curso de aprendizaje industrial, por el tercero de bachillerato, excepto Historia de España y Universal, idioma moderno y Latín; y el segundo curso de aprendizaje industrial, por el cuarto de bachillerato, excepto Historia de España y Universal, idioma moderno y Latín.

Quienes posean el título de oficial industrial expedido por el Ministerio y hayan aprobado además, ante los tribunales de los Institutos Nacionales de

Enseñanza Media, los cuatro cursos de idioma moderno, los dos de Ciencias Naturales, los dos de Latín y los dos de Historia de España y Universal, podrán pasar directamente a los cursos de bachillerato superior de Enseñanza Media, sin necesidad de obtener este título deberán someterse a las correspondientes pruebas.

Las convalidaciones serán resueltas por el director del Instituto Nacional de Enseñanza Media correspondiente, previa la solicitud del interesado, acompañada de las oportunas certificaciones de estudios. Las convalidaciones se aplicarán por cursos completos aprobados, conforme al respectivo plan de estudios, según se acredite en la correspondiente certificación.

DR. VARA DEL CAMPO

De la Clínica Puerta de Hierro. — GARGANTA NARIZ Y OIDOS. — Lunes, martes miércoles y jueves, de 11 a 1 Tardes, horas convenientes Vitoria, 56, 4.º, D. - Tf 201931

Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardaña, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.
PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas.

Alquileres

SE ARRIENDA piso. Informes, Teléf. 207734. Horas oficina.

ALQUILU máquinas escribir, sumar-calculas. «Crespo». Plaza Alonso Martínez, 7. Teléfono 205947.

ALQUILU piso amueblado, céntrico. Trasería Tesorera, núm. 4. 3.º, izquierda.

ALQUILU verano, piso amueblado, 4 camas completo menaje. Informes: Consigna Estación Autobuses.

ALQUILU piso. Calle Carmen, 4. Informes: Teléfono 208724.

SE ARRIENDA piso, Vitoria, 165, 9.º, M. Tratar con el portero.

SE ALQUILA piso amueblado, temporada verano, Plaza Logroño, núm. 3. Informes portera.

ALQUILU piso por Vadillos, 2.500 Ptas. Informes: Avda. Cid, 15, 1.º, Dcha. De 1 a 2.

ALQUILU piso, 4 habitaciones. Informes: Plaza San Agustín, sin número, 7.º, C.

ALQUILU o vendo piso Capiscol. Informes: Calle Beneditinas de San José, núm. 7, 3.º, B.

ALQUILU piso amueblado, Sardinero, próximo playa, 7 camas. Iglesia, 1. Santander. Teléfono 27-05-98.

HABITACIONES, cocina independiente. Baño. Teléfono. Alquilu matrimonio o señoritas. Razón: Rey Don Pedro 36, 1.º.

ALQUILU o vendo económicos pisos y buhardilla, en Capiscol. Carnicerías, 2, habitación 5.

ALQUILU piso amueblado, en Plaza Mayor. Razón: Comercio «Mi Tienda».

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Razón: Telf. 201351.

ALQUILU piso céntrico, Agosto y Septiembre. Teléfono: 202163.

SE ALQUILAN dos elegantes locales, altura 7 metros, oficina y servicios, con un patio de 200 metros. San Pedro de Cardaña, 135, o se vende, muy barato. Informes: Avenida del Cid, 74.

ALQUILU piso amueblado. Pisonos, 15, 2.º, derecha.

ALQUILU piso amueblado, céntrico, económico, mes o temporada verano. Telf. 203041.

ALQUILU piso amueblado o sin amueblar, céntrico, verano o más. Teléfono 206479.

ALQUILU piso amueblado. Melchor Prieto, 16, 3.º, H. Informes de 4 a 7.

LAREDO, alquiler apartamentos, mes Agosto, completo o por quince. Teléfono: 208784.

SE ALQUILA piso, Reyes Católicos. Informes: Avda. del Cid, núm. 65, 4.º, centro.

CEDO amplios locales en tres plantas comunicables, o independientes, zona turismo, aparcamiento coches y autocares. Propios Agencias viaje, exposiciones, consultorios, grandes almacenes, boutiques, exclusivas. Interesados dirijan por escrito: Señor Conde, Plaza Alonso Martínez, 7, A, 3.º, Burgos.

ALQUILU piso nuevo, San Pedro de la Fuente. Tratar: Ultramarinos Pilar. Mercado Norte, puesto 89.

ALQUILU piso amueblado, temporada verano. Informes: General Dávila, 21, 2.º, E.

SE ALQUILA piso céntrico, 4 habitaciones, cocina y baño. Informes: C/. San Bruno núm. 3, 6.º, derecha.

ALQUILU piso, calefacción central. General Yagüe, 2, 5.º, D. Edificio San Roque.

PRIMER piso, céntrico, alquilo. Valentín Palencia, 2, 4.º.

SE ALQUILA o vende chalet muy amplio planta y piso, buena zona, 100 m². patio. Teléfono 205581.

SE ALQUILA piso amueblado, en Avenida General Vigón, letra B, 4.º, B. Informes portera.

EN PUEBLO La Parte de Bureba, se alquila casa amueblada. Informes: Santa Clara, 34, 2.º, A.

SE ALQUILAN dos pisos, 5 y 4 habitaciones con calefacción, céntricos, a estrenar. Informes: Castrillo de Murcia, con Gregoria Villaverde.

ALQUILU o vendo piso amueblado, frente Caser. Razón: José Zorrilla, 3, 2, 4.º.

SE NECESITA local de 80 a 100 m², para instalación de taller de Kelvinator. Interesados envíen ofertas a Kelvinator. Cádiz, 13. Valladolid, a la atención del Sr. Martín.

ALQUILU dos pisos amueblados, temporada verano, zona Vadillos. Informes: Plaza Francisco Sarmiento, 1. Portera.

SE ALQUILA piso amueblado, cinco amplias habitaciones, servicios, galería y terraza. Baroque. San Pedro Cardaña, 38.

SE ALQUILA también piso sin amueblar cuatro habitaciones, servicios, galería y terraza. Razón: Baroque, S. A. Calle San Pedro Cardaña, núm. 38.

ALQUILER sin conductor, nuevos: Seat 1450, 1500, 124, 850, 600-E y R-8; Morris 1300, M-G. «Servi Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono 207716.

AUTOS alquiler sin conductor. «Blanco»: 600-D, 850 coupé, 124, nuevos. Barriada Illera, B. 69. Teléfono 205638.

AUTOMOVILES alquiler, sin conductor, todas marcas. «Autos FLEN» Avenida General Vigón. Edificio Otamendi Teléfono 208072.

GAMONAL 228. Vendo varios 600-D, 850 Cp. 124, 1500, R-8, 4-L, 4-F, varios Simcas 1000 GL, Citroen AK y berlinas. Facilidades y revisados.

FERIA Automóvil y Maquinaria de Ocasión. 16 al 31 Octubre. La mejor oportunidad para comprar o vender. Inscripción e informes: Feria del Campo Apartado de Correos 11.044. Teléfono 463-40-00. Ma-

VENDEMOS Seat 600, Seat 1.500, Simca 1.000. Renault 4-L, Renault R-8, Dodge Dart, furgoneta Citroen Formicheta Totalmente revisados Facilidades de pago Talleres Pedro, Vitoria, 105, teléfono 206361 y Carretera Madrid-Irún, kilómetro 247 Teléfono 219111

VENDO piso céntrico y económico. Calle Salas. Informes: Barriada Illera. Calle Vega, 97.

VENDO varios 600-D 850, 850 coupé, 124-L, 1500 gasoil y gasolina. 1500 familiar, R-8 normal, 4-L Super, Alpine, Simcas 1000 varios, Morris 1300 varios, MG 1000, varios; Mercedes 190, de gasoil; Opel 1700 Record; Volkswagen; Dodge; Break berlinas y furgonetas 2 CV., AK 400 kilos DKW gasoil - gasolina; camioneros Avia, revisados. Grandes facilidades. Visitenos sin compromiso. Sábados tarde abierto. Madrid, 40 y Alhóndiga, 2. Teléfono 209691.

ADQUIERA su automóvil nuevo y páguelo en cómodos plazos de 100 meses.—AUTOMOVILES INAKI. San Pedro Cardaña 90 Teléfono 207753.

FILTROS aceite, aire y gas-oil, para marcas nacionales, e importación. Continental Auto, S. A. — Crucetas transmisión, gran surtido, Continental Auto, S. A.

VENDO furgoneta Citroen Teléfono 201242.

SE VENDEN Mercedes 280 S; Mercedes 220S; Mercedes 190 D; Peugeot 404; Dodge Dart, varios; Seat 1500, gasolina y gasoil, varios; M.G.B 1800; Simca 1000 varios; Seat 124; M.G. 1000; M.G. 1300; berlina Citroen, varias; furgonetas 4-L y 4-F, varias; Seat 850, coupé; Seat 850 normal; Mini-cooper 1301; Seat 600-D, furgón DKW Mercedes; furgón Mercedes; Camiones Ebro y Avia. AUTOMOVILES INAKI. San Pedro Cardaña, 90, teléfono 207753. Sábados tarde, abierto.

SE VENDE Isso-carro en buen uso Alfarenos, 51. Calero Alejandro Arnáiz.

4-L SUPER, inmejorable estado, BU treinta y tres mil y pico, se vende. Garaje Turismo Vitoria, núm. 29

VENDO: Furgoneta Citroen. Seat 1.500, Seat 600, R-8, Peugeot 403, Volkswagen. Varios velomotores. Casa Ayala. calle Concepción, 5.

VEA y ensaye nuestros vehículos de ocasión: Break Azam-6, Berlinas y furgonetas 2 CV. 4-L, Gordini, Simca 1.000, Seat 600-D, revisados, garantizados. Facilidades. Agencia Citroen. Melchor Prieto 9.

VENDO 600-D buen estado. Ver: Bar Arizona. Teléfono 206127.

VENDO furgoneta Auto Unión F-1.000, con 18.000 Kms. Llamarr el Teléfono 20 21 26.

COMPRO Renault 4-4. Bar Emi. Sanz Pastor, 9

VENDO Morris 1.100, como nuevo. Teléfono: 201118.

COUPE 850 compro, de particular a particular. Teléfono 207412.

VENDO Vespa, muy barata. Teléfono 209919.

VENDO 850, 1.500 bifarol y 1430. Avenida Reyes Católicos. Edificio Cisneros, 5.º, C.

VENDO 850. Teléfono: 201118.

SE COMPRA o se cambia por nuevo o usado su coche. Automóviles. Alhóndiga, 2. Teléfono 209691.

VENDO ambulancia 1500, impecable. Facilidades. Alhóndiga, 2. 209691.

VENDO 600-D. Teléfono: 201118.

SE NECESITA muchacha, en Avda. Generalísimo, 8, 4.º. Izqda

NECESITO señorita joven para oficina. Razón: Martín Antolínez, 12, 4.º, B. (R. O. C. 852).

SE NECESITA oficial peluquero, sabiendo bien oficio. Escribir a: Peluquería González. Plaza de la Cruzada (R. O. C. 844).

BARMAN para días festivos y víperas, se necesita. Cafetería «Dover». (R. O. C. 334).

SE NECESITA chica servicio. Joyería Manacor. Paloma, 7.

NECESITO asistente todo el día o muchacha de servicio, sueldo a convenir. Calle Miranda, 17, 5.º, Dcha

SE OFRECE conductor con carnet primera, para capital y provincia. Razón: Bar Los Angeles. Gamonal.

SE NECESITA chica. Casa Ricardo. San Lesmes, 1.

CHICA o señora, poca familia. Teléfono 206134.

EMPLEADA de hogar externa, para señora sola. Generalísimo, 5, 3.º, izquierda.

SE NECESITA muchacha hasta las siete tarde. Llamar: Teléfono 205872.

CHICA se necesita de 17 a 22 años Buen sueldo. Calle Padre Silverio, 4 4.º, A. (El Carmen).

SE NECESITA interina de 9,30 a 4. Martínez del Campo, 11, 5.º.

SE OFRECE jover 22 años, servicio militar cumplido, carnet conducir, Bachiller Superior. Llamar: 209830.

MUCHACHA sepa algo cocina, muy buen sueldo. Vitoria, 28, 2.º.

SE NECESITA chica de servicio. Vitoria, 137, 6.º, 3.º.

TRACTORISTA se necesita. Informes en esta Administración (R. O. C. 791).

SE NECESITA chica servicio bien retribuida y alimentada, para matrimonio solo sin hijos, casa cómoda poco trabajo. Tardes libres. Condestable, 1, 4.º, C.

NECESITO aprendiz de ebanistería. Telf. 205654. Barriada Illera, calle C. 5. (R. O. C. 740).

PRECISO urgentemente chica de servicio, externa. Teléfono: 203181 Sólo mañanas.

SE NECESITA asistente, de 9 a 1,30 Clunia, 15, 6.º, D.

NECESITO chica, de 9 a 5. Avda. General Vigón, s/n. Esquina a Barriada Illera. Otamendi.

SE NECESITAN chicas decididas y dinámicas, puedan viajar, asunto venta, ganando 300 a 400 Ptas diarias. Escribir al núm. 768, de esta Administración.

SE OFRECE pastor a zurrón, edad 19 años. Tratar con José María González. Tor dóm ar. Informes: «Bar San Miguel».

NECESITO chica responsable, interina. Informes: llamar 207311.

NECESITO asistente de 10 a 5. Plaza Dr. Albiñana, 3, 8.º, Dcha.

SE NECESITAN señoritas de 18 a 30 años. Buena presencia, para trabajar en Cafeterías de La Coruña y El Ferrol. Ingresos superiores a 12.000 Ptas. al mes. Dirigirse por carta, adjuntando fotografía a «Cafetería». Avenida de Barrié de la Maza, 83-85 bajo. La Coruña.

SE SOLICITA persona bien relacionada, para asociarse en empresa nueva de gran porvenir. Interesados, dirigirse por carta a: Travesía C de Urribarri, núm. 10, 3.º, Dcha. Bilbao. (7).

SE NECESITA chica sabiendo cocina, responsable y formal, con informes. Hay compañera. Poca familia. Casa moderna Vitoria, 30, 7.º, Dcha.

ESTUDIANTES femeninos: ganen 400 diarias, representación lennería. Trabajo facilísimo, señoras-señoritas. sólo mañanas. Informes: Cafetería Roma, día 16, de 12 a 2 y 3 a 5. Preguntar Sra. Lorenzo. (R. O. C. 870).

SE NECESITA barman con experiencia. Bar Bambú. (R. O. C. 867).

SE OFRECE técnico electricista, con conocimientos de electrónica e instalaciones eléctricas. Valentín Jalón, 10, 1.º, A.

SE NECESITA chico de 14 a 15 años. Presentarse en Almirante Bonifaz, 3, 3.º.

NECESITO chica. Paseo de Isla. Beyre. Portal 9, 8.º, C.

NECESITO conductor primera, para basculante, empresa transportes construcción. Avenida Reyes Católicos, Edificio Cisneros, 2.º, A. Teléfono: 203659.

SE NECESITA mujer para limpieza. «Casa Garillet». San Lesmes, 2. (R. O. C. 869).

SE NECESITAN peones para Hontoria del Pinar. Informes: Oficina de Colocación 862).

CARRILES, tubos, accesorios para cortinas. «Ferretería Lain Calvo» Teléfono 203394

VILLADIEGO vendo moto-bomba, prensa corambre, bocoyes. Alberto Sáiz.

OCASION. Se venden 60 ventanas metálicas, de 1,58 por 1,25 Informes, Villarcayo, 11. Teléfono 205536.

COMPRO lana vieja. Avenida del Cid Teléfono 208239.

OCASION. Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular, procedentes de cambios por nuevas. De la Vega. Madrid, 2. Burgos.

SASTRES: ocasión, vendo probador tres cuerpos, butacas, máquina de coser nueva y letrero luminoso con inscripción: Sastrea. Razón: Plaza José Antonio. Sastrea Temiño.

OCASION. Se venden 60 ventanas metálicas, de 1,58 por 1,25 Informes, Villarcayo, 11. Teléfono 205536.

COMPRO lana vieja. Avenida del Cid Teléfono 208239.

OCASION. Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular, procedentes de cambios por nuevas. De la Vega. Madrid, 2. Burgos.

SASTRES: ocasión, vendo probador tres cuerpos, butacas, máquina de coser nueva y letrero luminoso con inscripción: Sastrea. Razón: Plaza José Antonio. Sastrea Temiño.

OCASION. Se venden 60 ventanas metálicas, de 1,58 por 1,25 Informes, Villarcayo, 11. Teléfono 205536.

COMPRO lana vieja. Avenida del Cid Teléfono 208239.

OCASION. Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular, procedentes de cambios por nuevas. De la Vega. Madrid, 2. Burgos.

SASTRES: ocasión, vendo probador tres cuerpos, butacas, máquina de coser nueva y letrero luminoso con inscripción: Sastrea. Razón: Plaza José Antonio. Sastrea Temiño.

OCASION. Se venden 60 ventanas metálicas, de 1,58 por 1,25 Informes, Villarcayo, 11. Teléfono 205536.

COMPRO lana vieja. Avenida del Cid Teléfono 208239.

OCASION. Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular, procedentes de cambios por nuevas. De la Vega. Madrid, 2. Burgos.

SASTRES: ocasión, vendo probador tres cuerpos, butacas, máquina de coser nueva y letrero luminoso con inscripción: Sastrea. Razón: Plaza José Antonio. Sastrea Temiño.

CLASES Bachillerato, Inglés Recuperación asignaturas Enseñanza General Básica Visitas 10 a 12 Vitoria, 188, 2.º.

ACADEMIA Centro. Cursos intensivos verano. Bachillerato elemental Reválida actual: conjunto.

PREPARACION 5.º 6.º reválida Grupos reducidos Avda Cid 36. 7.º, D Telf 200534

CLASES particulares. grupo Ciencias. Reválida. Matemáticas 5.º-6.º. Francés. Latín 1.º a 6.º. Valentín Jalón, 12, 1.º, E. Teléfono 203416.

PREPARACION oficinas, Bancos Academia Centro Lain Calvo. 4. Concepción 28

REPASO, evaluaciones. Cultura general Idiomas. Taquigrafía. Mecanografía Oposiciones. Academia Centro.

ENSEÑANZA garantizada: Preuniversitario, reválida 6.º. Prueba de conjunto (antes reválida 4.º), 5.º, Magisterio y demás cursos. Letras-Ciencias. Exito total. Grupos reducidos Santa Clara, 57, A (Interior), bajo. Telf 207910

ACADEMIA técnica. Matemáticas. Estabilidad. Descriptiva Mecánica. Calle Vitoria, 53, 4.º. Izqda

INGLES, Francés, Alemán, Ruso, todos los exámenes y niveles. profesor rango universitario. Teléfono 203183. laborables

6.º. REVALIDA. Quinto. Bachiller Elemental. Preuniversitario. Profesorado experto. Título universitario. Nativo (francés). Especializado cada asignatura, unido buenos resultados. Lo mejor que puede ofrecerle un centro. «C.E.C.». Llana Afuera 8, 3.º 20 95 31. Pequeños grupos. Plazas limitadas

PROFESOR Estabilidad se necesita. Escribir: Publicidad Mapp Plaza Alonso Martínez, 7. Burgos

CLASES particulares. Primaria y Bachiller. Plaza Francisco Sarmiento, 4.º, 7.º, A, 1.

PREU, sexto (reválida) quinto. Matemáticas Física Química Francés, Latín, Griego. Clases mañanas Vitoria, 57, 1.º, Izq. 202876.

MATEMATICAS. Física y Química. 2.º, 3.º, 4.º de Bachiller. Clases particulares. Teléfono 209019

CONTABILIDAD y Cálculos Mercantiles. Banca (curso dos meses). «AAG». Lain Calvo, 17.

CLASES particulares por señoritas. Primaria. Bachillerato. Excelente preparación. Teléfono 201995.

Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.

PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas

SOLAMENTE dos meses. (Del 16 Julio al 15 Septiembre) Cursos Verano: Inglés Francés, Alemán etc. Bachillerato (Ciencias, Letras) Preu. Reválida, pendientes Aparejadores, Obras Públicas Taquigrafía, Mecanografía Cultural General (Matrícula abierta) Plazas limitadas. «A A G». Lain Calvo 17.

CONSTRUCCIONES «BU-BI». Venta directa de viviendas, llaves en el acto. Mínima entrega inicial resto a convenir con grandes facilidades. Informes calle Vitoria 175. I. C.

CONSTRUCCIONES González Alonso Venta de viviendas llave en mano. Exentas Entrega total, 50.000 pesetas, resto diez años y locales comerciales. Oficina, calle Vitoria, 115.

VENDO piso en Lain Calvo, 128 metros. Razón, teléfono 201183.

MASEGOSA. Pisos para habitar y próxima entrega: cuatro habitaciones exteriores, soleadísimo. Mínima entrada. Facilidades diez años. Informes calle Vitoria 142 y Avenida del Cid, 80, 2.º, teléfono 209333.

VENDO piso Aparicio y Ruiz, 7 2.º Teléfono 204521

VENDO pisos muy amplios, todos exteriores, grandes facilidades, Carretera Poza, mano izquierda. Informará portero, segundo portal. Sr. Vidal. Teléfono 207316

SE VENDE o alquila piso, apropiado para pensión mucha familia, etc Informes: Teléfono 20 04 38

SE VENDEN o alquilan dos pisos Calefacción, agua caliente central. Pequeña entrada inicial Resto muchas facilidades. Informes: Calle Madrid, 68, 3.º, B. Teléfono 20 04 38.

CHALET en Cabo de Ajo (Santander), vendo o cambio por piso en Burgos, 800 metros cuadrados, amueblado. Razón, teléfono 203442

VENDO planta baja propia mesón. Verlo de 6 a 10. Pozo Seco, 3.

FIROGA. En Madrid, barrio de Argüelles, piso de cuatro habitaciones.

FIROGA. Pisos de lujo, de tipo medio y económicos, en distintas zonas de la ciudad. Solicite nuestra información.

FIROGA. Hostal en casco urbano zona de mucha actividad. Edificio y mobiliario nuevos. Facilidades de pago.

FIROGA. Avenida del Cid, locales de 70 y 150 metros cuadrados.

FIROGA. Venta de locales comerciales, traves industriales y diversos negocios Consulte nos.

FIROGA. Pisos económicos Paseo Fuentesillas, magnífica situación cara al Polígono Industrial de Villanueva. Facilidades hasta doce años

FIROGA. Local centricísimo, 220 metros cuadrados, para negocio importante.

FIROGA. Nave 1.230 metros, bien situada en zona Gamonal Facilidades

FIROGA. Para la instalación de cafeterías, bares y negocios de alimentación, disponemos de locales adecuados. Varios con vivienda en la misma edificación

FIROGA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Oficinas: Vitoria, 59. Teléfonos: 206746 - 205271

SE VENDE piso Melchor Prieto, 2, 5.º, izquierda Telf 200744.

VENDO o alquilo piso con muebles, todo nuevo. Melchor Prieto, 22, 3.º, Dcha. Tratar: Ezequiel Maté. Presencio. Teléfono, 5.

VENDO nave industrial, buen precio, con facilidades. Telf. 206316.

SE VENDE peluquería completa, totalmente nueva, muy económica. Llamar al 207322.

EN CARDENAL Benlloch, 2, octavo izquierda (Casa de Comisaría), vendo piso, barato, cuatro habitaciones, baño, calefacción y ascensor.

VENDO piso económico, Alfareros, 8. Informes: Calle Avila, número 2, 2.º, B.

VENDO piso, céntrico, San Julián, 3, 4.º, A. Portería.

SE VENDE piso. Avenida del Cid, 79, 4.º, número 1.

VENDO piso estrenar, exento, 4 habitaciones, parquet, 225.000. Teléfono, 203303.

SE VENDE piso 2.º, 95 metros, exterior, Carretera Poza, portal número 2. Razón, portero, o Telf 198. Briviesca.

SE VENDE autoservicio muy acreditado, 200 metros cuadrados en la mejor zona habitada de la playa de Laredo. Trato directo propietario. Razón en Villa Paulita Telf 624 Laredo.

SE VENDE en el Capisciol, calle del Plantío, 12, casa planta y piso con patio interior libre Precio 200.000 Ptas. Informes: Cámara Oficial de la Propiedad Urbana. Burgos.

SE VENDE piso a estrenar, todo exterior, sol todo el día, tres dormitorios, cocina comedor, cuarto de baño y servicios, calefacción individual carbón, junto Colegio La Salle más barato que en obra. Razón en Consulado, 3, 3.º, E. Por las tardes hasta las 6,30 horas.

SE VENDE casa y dos fincas en Vuelta de los Coches. Amparo García.

VENDO piso. Alhóndiga, 15, 2.º, 6.

POR no poder atender negocio, vendo mesa, mostrador, balanza, locales de 40 m2, por 96 m2, todo baratísimo. Informes: Mirabueno, 9, 1.º, Dcha.

SE VENDE o alquila piso, en calle Francisco Grandmontagne. Gamonal. Informes: Teléfono 20 06 83.

SE VENDE piso a 200 metros de la calle Madrid. Informes: Legión Española, 12 4.º, A. Tardes.

VENDO piso 4 amplias habitaciones más servicios, todo línea fachada, empapelado, parquet, calefacción, mucho sol. Informes: Melchor Prieto, 9, 5.º, centro. 10 mañana a 5 tarde.

EN SAN Leonardo de Yagüe (Soria), centro turístico pinariego, vendiendo terrenos para construcción de chalets fábricas, pabellones, etc. Trato directo con Silverio Arroyo. General Mola, 1. Miranda de Ebro. Informes: Benito Rupérez, en dicho pueblo.

SE VENDE piso, céntrico, sin gastos. Informes: 204780.

VENDO piso. San Pedro Cardena, 6 y 8, 7.º, Izqda. Tratar tarde

SE VENDE en San Pedro de Ojeda (Palencia) un molino con vivienda y tres fincas que hacen un total de cinco obradas (1 Ha. y 25 áreas), por no poderlo atender. (Todas ellas de regadío). Razón, para tratar: Miguel Calvo Martín. Sampedro de Ojeda (Palencia).

VENDO piso, calle Villarcayo, núm. 12, 4.º centro. Teléfono 208976.

VENDO piso, seis habitaciones en Plaza Doctor Albiñana, 1. Informes, portería.

ELEGIR bien siempre es difícil. Construcciones Arranz Acinas le ofrece una serie completa de viviendas de todo tipo, en todas las zonas de la ciudad, llave en mano, para que usted elija bien. Informes, Carretera de Logroño, 15

VENDO piso centro Burgos, nuevo todas comodidades, propio para oficina Confitería Loste

VILLADIEGO vendo, alquilo planta baja, propio cualquier negocio, en la Plaza. Alberto Sáiz.

VENDO piso segundo Aparicio y Ruiz, 5. Salón comedor, cuatro dormitorios, dos baños, dormitorio y aseó servicio. Razón: portería.

SE VENDE piso en lo más céntrico de Burgos. cuatro amplias habitaciones, cocina, baño y servicio, calefacción, cocina mixta eléctrica y butano Grandes facilidades a diez años. Calle Trinas, 10 Informes, portería

VENDO o alquilo piso en Enrique III, B, 4.º. Teléfono 208056.

VENDO nave industrial buen precio, con facilidades. Teléfono 206316.

POR traslado vendo piso, 5 habitaciones, teléfono, calefacción, exento. Informes: Plaza de Logroño, 3, 2.º, izquierda.

Ganados y aperos

VENDO máquina peladora ensacadora segadora «Mc Cormik» y guadañadora Tratar, Elías González Villaciencia

SE VENDE una máquina guadañadora, seminueva, marca Trepard. Fredesvindo Diaz. Monte La Abadesa.

VENDO trilladora Ajuvía 110, seminueva, con 5 campañas, trillar sólo mi cosecha a cubierto, con dos motores eléctricos 80 metros de tubo; una segadora atadora «Cormik Derin», americana con cardan al tractor, con campaña con seis lonas. Razón: Aurelio San Juan, en Oyón (Alava), a 4 kilómetros de Logroño. Teléfono 4.

SE VENDE motocultor Agria Diesel, 14 CV., en buenas condiciones, recien rectificado, con remolque, grada arado y rotator. Interesados tratar con Crescencio Alonso. Sección de Semetales. Burgos.

SE VENDE novilla, y dos vacas. Tratar con Jesús Minguez. La Nuez de Arriba.

NACAL, fabrica todos los tipos de sinfines para la elevación de grano. Polígono Gamonal. Teléfono 204972.

AGRICULTOR: Nacal fabrica para usted, remolques, basculantes y normales.

SE VENDE guadañadora seminueva, ruedas de goma. Gonzalo de la Fuente, en Renuncio.

COSECHADORA Eple-250, buen uso, se vende. Razón: Asterio Fontecha. Azofra (Logroño).

VENDO carro de mulas, en Quintanilla Somuño. Para tratar: Alejandro Arlanzón.

Huéspedes

CEDO habitación dos camas, derecho cocina. Calzadas, 20, 6.º, B.

SE DA habitación confortable a caballero. Calle Salas, 7, 1.º izquierda

CASA particular da pensión completa. Avenida del Cid, 80. Informes: Bar Colombia.

PENSION completa, dormir, confortable. Detrás Catedral. Cabestreros, núm. 7, 1.º, D.

CEDO habitación, una o dos camas, caballeros o señoritas. San Agustín, 17, 7.º, B.

CEDO habitación amplia, soleada, derecho cocina. San Juan, 33, 3.º

PENSION, particular, confortabe, céntrico. Informes esta Administración.

PENSION o dormir. Trato familiar. Céntrico. No hay niños. Parque de San Francisco, núm. 3, 1.º, Izqda.

Muebles

OPORTUNIDAD, vendo comedor, como nuevo, muy barato. Sr. Lorente. Avda. Cid, 37, 4.º derecha.

VENDO dos camas con dos armarios, urgente, por traslado. Calzadas, 60, 1.º, Dcha.

SE VENDE sillón, cama y colchón, seminuevo. Teléfono 201379. Barriada Militar, bloque 10, 3.º.

SE VENDEN dos camas, seminuevas. Miranda, 3, 4.º.

Pérdidas

PERDIDA cartera con documentación. Fernán González, 40, 2.º.

EXTRAVIO de escrituras y documentos. Se ruega devolución y entrega en Sombrerera, 4, 2.º. Sr. Rodríguez, quien gratificará.

PERDIDA pulsera oro, grabada Roberto, camping Fuentes Blancas. Gratificaré entrega. Teléfono 201591.

Televisores

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente a domicilio. Teléfono 201986.

REPARACION televisores, todas marcas Radio-Tudanca Avellanos 4 Teléfono 205652

REPARACION televisores todas marcas Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico Marco ni Radio TV Caracas. Calzadas 18 Teléfono 206528

TELEVISORES 19", último modelo extraplano UHF, licencia americana, con voltmetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días pruebas sin compromiso Ventas a plazos Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo-Moto» Calera, núm 10

Trasposos

COGERIA pescadería en traspaso o venta Buena clientela. Absoluta reserva. Escribir ofertas a Julia Renes. Lista Correos. Burgos.

TRASPASO Pensión Escolar. Almirante Bonifaz, 16, 1.º

SE TRASPASA o alquila Bar Jupa. San Juan de Ortega, 13.

Varios

POR SU LANA usada le entregamos un Flex. «Colchonería Enrique». Juan de Ortega, 20. (Capisciol).

PISOS acuchillados, barnizados. «Limpiezas Pulidor» Lain Calvo, 7. Teléfono 203699

SEGURO obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua Patronal Espolón, 20 Burgos

SE OFRECE pintor empapelador. Santamaria. Pida muestrarios al teléfono 206368.

¡ATENCIÓN esquiladores! Se dan seiscientos ovejas a esquilar, en el Barrio de Cortes. Informes: Leoncio Gil.

PERSIANAS venecianas, colocación inmediata. Ignacio Palacios, S. A.

JOSE LUIS Del Pino. Delegado zona Castilla de estanterías metálicas AMBAS. Teléfono 204542.

JOSE LUIS Del Pino. Rigurosa selección de materiales y personal técnico especializado en todo tipo de instalaciones.

JOSE LUIS Del Pino. Estanterías metálicas de primera calidad al alcance de todos los presupuestos.

JOSE LUIS Del Pino. Consútenos y sin ningún compromiso por su parte, le informaremos ampliamente para realizar la instalación más eficaz y económica. Teléfono 201591.

SE HACEN toda clase de bordados a mano. Calderón de la Barca, 10.

OFRECESE camión 5 Tm. para trabajar por la tarde. Informes: Teléfonos 201113 - 205431.

Offset

y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardena 34. Teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 13. Teléfono 202852

FOTOGRAFADOS. Confección rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34. Tel 207358 y Papelería Tagra Vitoria, 13 Teléfono 202852

IMPRESOS comerciales cartas timbradas, tarjetas de visita invitaciones, prospectos de propaganda, etc TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» - Calle San Pedro Cardena, 34 Tel 207358 y Papelería Tagra, calle Vitoria 13 Teléfono 202852

TRABAJOS DE CALIDAD

TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos»

San Pedro de Cardena, 34 - Teléfono 207358

MIRANDA Preocupación en el Mirandés ante el proyecto de reestructuración de Tercera

TRASLADO

Nos hemos enterado de que los coadjutores de la parroquia de San Nicolás de Bari, de nuestra ciudad, don Conancio Escolar y don Gregorio Burgos, cesarán pronto como tales, por disposición del Arzobispado. El primero para pasar a ser párroco de Quintanalaranco y el segundo en Quintanilla Escalada.

Estamos ya acostumbrados los mirandeses a estos traslados en la parroquia citada, porque van siendo muchas ya las ocasiones en que se van produciendo y en cada una de ellas, nos hemos lamentado de que esto ocurra, primero porque al cabo del tiempo se les coge cariño a los sacerdotes y después, porque este reiterado cambio de coadjutores, hace que la parroquia no cuente nunca con los sacerdotes necesarios para que la misma funcione con mayor efectividad. Muchas de las cosas que se podían llevar a cabo, quedan siempre incompletas debido a estos relevos. Y además queda rota esa cordial y necesaria amistad entre sacerdotes y feligreses que cuesta mucho tiempo lograr y que después hay que comenzar a cultivar desde el principio. Razones habrá, decimos nosotros, para que se produzcan estas mutaciones, pero aun siendo así, no tenemos por menos que lamentarnos.

CLUB MIRANDES DE MONTAÑA

Nada menos que al Mont Blanc, será la próxima excursión del Club Mirandés de Montaña, concretamente a Chamonix, según está anunciado. La proyectada jira dará comienzo el día primero de Agosto, con duración hasta el día 15 del mismo, siendo el precio de dos mil pesetas por persona, pudiéndose hacer el encargo de plazas en el domicilio del citado Club Mirandés de Montaña.

VERBENA

Resultó un éxito la verbena del pasado sábado, organizada por la Cofradía de San Juan del Monte, éxito que animará a la citada Cofradía a organizar alguna más próximamente, a la vista de lo bien que responde el público.

A VUELTAS CON EL MIRANDES

Ahora resulta que la Federación Nacional quiere hacer otro reajuste de los grupos de Tercera División y, siguiendo tradicional costumbre, más bien parece un desbarajuste que lo otro. Y como de estas medidas tomadas, al parecer, sin tener en cuenta diversos factores, suele haber más de un perjudicado, tenemos que según lo publicado, uno de los clubs a los que afecta esta proyectada reforma, es el Club Deportivo Mirandés, al que se quiere pasar del grupo segundo al primero, con lo que la alarma ha cundido entre directiva y aficionados. Está visto que la felicidad dura poco en casa de los pobres y ya tenemos otra vez problemas en una cuestión que parecía definitivamente solucionada. Esperemos que la moción no fructifique y que se imponga el sentido común. Sabemos que los descensos y ascensos producen desajustes en los grupos, pero hay que buscar la fórmula por la que los grupos queden igualados con aquellos equipos que sean nuevos en la categoría y siempre buscando perjudicar al menor número posible de ellos, porque lo otro no es precisamente ayudar al fútbol mo-

desto.

Y siguiendo con el Mirandés, continuamos sin ninguna noticia sobre el Club, ni tan siquiera rumores de lo que se pueda estar llevando a cabo, para poner el equipo en marcha. La euforia que se produjo a raíz de la Asamblea de Socios, se está convirtiendo en incertidumbre, al no saberse nada en absoluto sobre las gestiones que se realizan. Insistimos que sea lo que sea, es necesario que los aficionados vayan teniendo noticias.

LA EXCURSION A SAN MIGUEL DEL MONTE

Hermoso día tuvieron los Antiguos Alumnos para celebrar la excursión anual al maravilloso paraje de San Miguel del Monte. Una jornada de aire y sol a raudales, que hacían deliciosa la estancia entre las frondosidades del privilegiado lugar, del oasis de paz de esta finca de los Sagrados Corazones. Así que no es de extrañar que la afluencia de antiguos alumnos fuera ma-

yor que nunca, en lo que también influyó el saber que es muy posible, casi seguro, que sea el último año que se pueda disfrutar de tan deliciosa jira.

En cuanto a los actos, dieron comienzo con una misa por la mañana, terminada la cual, unos se fueron a las piscinas, otros a jugar al baloncesto o al fútbol y otros a pasear, charlando amigablemente por los senderos cubiertos de arbolado. ¡Qué bien se está en San Miguel!

A la hora del almuerzo, el consabido y sabroso menú campero, que puso a prueba la capacidad de todos los estómagos, que desde luego fue notable, transcurriendo el ágape con esa desbordada alegría que da la camaradería, la paz y el contacto directo con la Naturaleza. Luego, por la tarde, todo fueron cánticos y buen humor, consumiéndose las horas en una formidable armonía, hasta que ya al declinar el día se fue iniciando el regreso a la ciudad.

GUIA FACULTATIVA

José Luis Rica Rica

TOCAGINECOLOGO
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6
Vitoria, 21. 1.º
Teléfono 201865

S. IÑIGO

OCULISTA
Consulta, de 11 a 2 y de 6 a 7
Laín Calvo, 17. 1.º Tf 209923

Dr. BAÑUELOS

OCULISTA
Plaza Mayor, 2 - Tf 201066

Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO
Espolón 2 - Teléf 209349

J. M. MOVILLA CUADRADO

NEUROPSIQUIATRIA
Electroencefalogólogo
Concepción, 17
Horas de consulta: Llamar a teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde). Los sábados no hay consulta

R. PLASENCIA
OFTALMOLOGO

Consulta, de 1 a 2 y de 5 a 7
Vitoria, 30 - Teléfono 206591

MIGUEL CAMPO
TOCAGINECOLOGIA

Del Igualatorio Médico Colegial
Edificio EDINCO. Despacho 406 - Vitoria, 17. Tf. 205207

I. LOPEZ SAIZ

ENFERMEDADES MENTALES y NERVIOSAS
Consulta de 12,30 a 3
Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º

Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES
Consulta, de 12,30 a 2,30
(Frente a Establecimiento-Campo) Tfs 203900 y 204781

José Llorente

Especialista en niños - Pediatría y Puericultura
Calle Sanjurjo, 39, 1.º, C
Consulta, de 5 a 7 y horas a convenir - Teléfono 203900

V. Mateos Otero

CIRUGIA GENERAL
Traumatología y ortopedia
Consulta de 4 a 6 Horas concertadas, excepto sábados
Avenida del Cid, 8, 2.º
Teléfono 206453

M. GALICIA

CIRUGIA GENERAL
Consulta, de 1 a 2
Calle Miranda, 6 - Tf 204019

JOSE ALONSO

CORAZON y NUTRICION RAYOS X
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7
Espolón, 24, 2.º - Tf 201912

E. GOMEZ FRANCO

MEDICO DENTISTA

Del Igualatorio Médico Colegial
Avda. del Cid, 34. Tf. 200223

A. LOPEZ GOMEZ

GARGANTA, NARIZ y OIDOS
Espolón, 28 - Teléf. 203577

Jesús Buitrago Morote

CARDIOLOGO
Calle Fernando Alvarez, 3
(Junto a la Audiencia)
Teléfono 209212

ARANDA Mortal accidente de tráfico

SESION MUNICIPAL

Sesión celebrada el día 8 de Julio de 1971 por la Comisión municipal Permanente:

Se acuerda manifestar el profundo y sincero sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del capitán general, excelentísimo señor don Camilo Alonso Vega y que se testimonie a su viuda la condolencia municipal.

Se acuerda por unanimidad trasladar a don Juan Manuel Reol Tejada, la más sincera felicitación de la Corporación por haber sido nombrado subdirector general de Farmacia.

Sin perjuicio de tercero, dejando a salvo los derechos de propiedad y previo abono de las tasas correspondientes, se conceden las siguientes licencias de obras:

A doña Bernardina Gómez Esgueva, para cerramiento de solar en la calle de Soria, número 13.

A don Fernando Redondo Berdugo, para construir un almacén en la calle de General Berdugo, número 34.

A doña Pilar Bartolomé del Cura, para colocación de letreros luminosos en las calles de Obispo Velasco y de Soria.

A don Luis Nebreda Miranda, en representación de Concobi, para realizar obras bajo las condiciones que se expresan en el acuerdo, de reforma de local comercial en la plaza de San Francisco, número 1.

Asimismo se acuerda señalar líneas y alturas a don Luis Blanco Cristóbal, para el solar de su propiedad en la plaza de Los Tercios, número 6.

Se acuerda conceder una subvención a la Delegación provincial de la Sección Femenina para ayuda a su labor por las juventudes.

Vista la relación de facturas y nóminas presentada por el Servicio municipal de Aguas, se acuerda su aprobación, por un total de 271.028 pesetas.

EL NUEVO TALLER-ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL, SE INAUGURARA A PRINCIPIOS DE CURSO

El nuevo edificio del Taller-Escuela Sindical de nuestra villa, de cuyas obras y terminación ya nos hemos ocupado en su momento oportuno, según nuestras noticias, se inaugurará y será utilizado en el próximo curso 1971-72.

El pasado día 22 de Junio se reunió la Comisión ejecutiva delegada de J. E. A. C., tomando el acuerdo de que con cargo al plan de inversiones, se autoriza a realizar el gasto total hasta seis millones de pesetas para su montaje.

Por otra parte, recientemente han girado una visita al nuevo edificio los ingenieros montadores de Madrid, encontrándose redactando el plan de montaje para el funcionamiento el próximo curso, a ser posible, en su totalidad y a pleno rendimiento.

En este nuevo taller-escuela de formación profesional se darán todas las especialidades y sus enseñanzas tendrán carácter oficial, puesto que así ha-

sido reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia.

Esas enseñanzas que en plan de pioneros se han estado dando en el reducido local de que disponía el Taller-Escuela Sindical de Formación Profesional obrera, que pese a su reducido espacio, tan grande, cuenta en su historial y del que han salido tantos especialistas, va a conseguir los propósitos con los que ha soñado tanto tiempo, puesto que va a convertirse en uno de los principales centros culturales de Aranda al ser reconocidas sus enseñanzas oficialmente, con moderno edificio y un montaje de sus instalaciones de los mejores con los que se pueda soñar.

Por eso hacemos hincapié en lo que será este nuevo Taller-Escuela de Formación Profesional que se va a convertir en el mejor de la provincia, orgullo de Aranda y de Burgos.

Su inauguración oficial cuando comience el próximo curso, a no dudar, constituirá un gran acontecimiento para nuestra villa, pues es de suponer que a ella acudan autoridades provinciales y nacionales, ya que la puesta en marcha de este centro merece la pena.

UN MUERTO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

A la altura de la estación de servicio existente en la localidad de Gumiel de Hizán, cuando el empleado de la misma, Victorino Martín Abajo, soltero, de 49 años de edad y domiciliado en el mismo Gumiel de Hizán, al pretender, tal vez, indicar a uno de los vehículos que habían repostado si estaba el paso libre para continuar su viaje, fue alcanzado por el turismo marca "Peugeot", matrícula 4536-Q. P-31 de nacionalidad francesa, que iba conducido por doña Anne Marie Dupuy, de 25 años que había contraído matrimonio el pasado sábado y a la que acompañaba su esposo.

Rápidamente el infeliz Victorino fue trasladado al Hospital de los Santos Reyes de Aranda en el coche del dueño de la estación de servicio, dejando de existir a poco de su ingreso en el benéfico establecimiento.

NACIMIENTOS

Antono Blázquez y Ceballos, Daniel Requejo y Velázquez, Isabel Villahoy y Ceza, Miguel Pellitero y Gutiérrez, María del Mar García y Guinea, Marta Nobelda y García, Oscar Arranz y Cuesta, Carlos Aguirre y Ruiz, María Jesús Delgado y González, María del Carmen Hortiguéla y Maté, José Alberto Alameda y Martín, Carlos Javier Alameda y Martín, Jesús Alberto Ballano y de la Viuda, Ana Isabel Prieto y Miguel.

MATRIMONIOS

Eduardo Moreno y Coruña con Raquel Gutiérrez y Aparicio, S. M.; Michel Maurice Sura y Ganter con Leonor Calvo de Pablo, V. V.; Luis Redondo y Gimeno con María Teresa García e Izquierdo, V. V.; Félix Bar-surto y Arribas con Juana

Casado y Arránz, V. V.; José Miguel y Nuñez con Juana Martín y de la Fuente, S. C.

DEFUNCIONES

Felisa Sáenz y Abad, Pablo Rozas y Repiso, María Langa y Hernando, Manuel Almonacid y Redondo, Angela Sanz y Esteban.

SE NECESITAN

Oficiales albañiles de 1.ª Inútil presentarse sin experiencia.

CONSTRUCTORA PEACHE

Calle Carlos Miralles, 55
Aranda de Duero

PEÑARANDA DE DUERO

CONFIRMACION

El pasado viernes llegó a nuestra villa el Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de Burgos, Dr. Segundo García de Sierra, en viaje de visita pastoral a imponer el santo sacramento de la Confirmación.

En el atrio de la iglesia parroquial de Santa Ana fue recibido por el cura párroco don Leandro Sanz Bartolomé, autoridades, cabildos, cofradías, funcionarios y pueblo, donde besó el Lignum Crucis pasando bajo palio al interior del templo cruzando por la vía sacra de la antigua colegiata abacial, llegando hasta el altar mayor donde pronunció un elocuente y cariñoso discurso de salutación, procediendo a realizar la visita diocesana y a continuación a imponer la Confirmación a más de doscientos niños y niñas de Peñaranda y de la parroquia del barrio de Casanova, cuyo acto fue apadrinado por el alcalde y farmacéutico de la villa, don José Jimeno de Pablos y por su distinguida esposa, doña Mercedes Sánchez Pascual.

Terminada la solemne ceremonia, el señor arzobispo, acompañado por la mayoría de los sacerdotes que componen el adscipitazgo de Peñaranda y demás autoridades de la villa, se trasladaron al convento de las Rvdas. Religiosas Concepcionistas donde fue servido un delicado almuerzo, y ya caída la tarde, después de la visita a los monumentos históricos y artísticos del recinto turístico, el Dr. García de Sierra emprendió regreso a Burgos.

PRIMERA COMUNION

El pasado domingo y en la ciudad de León, ha recibido la primera comunión la niña María de las Viñas Jacinta, hija de nuestro estimado amigo y suscriptor, don Jesús Jimeno de Pablos y de su distinguida esposa doña Eulalia Gómez López, siendo apadrinada por sus abuelos, don Victoriano Gómez y doña Josefina Pablos de Jimeno.

Esta preciosa niña, que se ha acordado a recibir el Pan de los ángeles vistiendo el hábito blanco de Santo Domingo de Guzmán, ha recibido valiosos regalos y muchas felicitaciones a la que unimos la nuestra efusiva y cordial extensiva a su abuelo paterno don Pascual Domingo Jimeno, nuestro querido amigo y colaborador.

Don Julián Fernández Moreno un buen ejemplo a seguir

Aunque reside en Madrid se ha hecho socio del Burgos



El Burgos acaba de abrir el plazo de admisión de nuevos socios y también el de retirada de abonos. Pues bien, al margen del movimiento que en uno y otro aspecto haya podido registrarse en la secretaría del club y que es satisfactoria traemos hoy a esta sección el comentario que nos merece el alta de socio registrada ayer a nombre de don Julián Fernández Moreno. Según nuestros informes, dicho señor tiene 71 años, es funcionario jubilado y reside en Madrid, donde puede ver fútbol hasta coger empacho... Fútbol a base de equipos de calidad, se entiende. Pues bien — y esto es lo curioso — por mediación de la agencia de viajes Meliá, el señor Fernández Moreno se inscribió ayer en nuestro primer club como socio de tribuna, lo que nos hace pensar que estará dispuesto a desplazarse a nuestra ciudad en más de una ocasión para presenciar encuentros en "El Plantío". Eso se llama colaborar y derrochar entusiasmo. Bueno, y dar ejemplo...

Marinus Michels firmó ayer contrato como nuevo entrenador del Barcelona

El defensa izquierdo Falito, traspasado al Granada, en condiciones ventajosas

Barcelona (Logos). — A primeras horas de esta tarde ha firmado contrato como nuevo entrenador del Barcelona el holandés Marinus Michels. Estuvo presente la Junta directiva del club, presidida por el señor Montal, quien pronunció unas palabras para agradecer a los numerosos informadores allí reunidos la labor de crítica constructiva realizada a lo largo de toda la temporada. Hizo una breve semblanza del nuevo entrenador, que llevó al Ajax al título de campeón de Europa de campeones de Liga.

Posteriormente el nuevo entrenador pronunció unas palabras en español, para agradecer la confianza puesta en él. El nuevo entrenador regresará a Holanda, una vez terminadas sus vacaciones, con objeto de hacer los preparativos y trasladarse a Barcelona para dar comienzo a los entrenamientos.

TOBA, ENTRENADOR DEL OVIEDO

La Coruña (Alfil). — Eduardo Toba, ex-seleccionador nacional español, ha fichado por el club Oviedo, para entrenar la próxima temporada a los jugadores de este equipo.

La noticia circula por los medios deportivos coruñeses, aun cuando ha podido ser confirmada oficialmente. Al parecer la firma del contrato ya se llevó a cabo en la capital asturiana.

DIEGO VILLALONGA, AL JEREZ DEPORTIVO

Jerez de la Frontera, Cádiz (Alfil). — Diego Villalonga, ex-jugador sevillista y que durante los últimos tiempos ha pertenecido al cuadro técnico del Sevilla Club de Fútbol, ha fichado como entrenador del Jerez Deportivo, equipo recién ascendido a Segunda División, para la próxima temporada.

El nuevo entrenador jerezista, conocido también por el sobrenombre de «Diego Valor», se hizo cargo últimamente de los entrenamientos del primer equipo sevillista, al ser apartado Max Merkel de sus funciones de preparador, cuando el equipo blanco se encontraba a punto de afrontar los octavos de final de la Copa del Generalísimo.

A sus órdenes, el Sevilla superó estos octavos de final, frente al Granada y, posteriormente, venció al San Andrés, siendo eliminado en las semifinales por el Valencia.

LAUREANO RODRIGUEZ, AL U. P. LANGREO

Sama de Langreo, Oviedo (Alfil). — Hoy firmó por el Unión Popular de Langreo el entrenador Laureano Rodríguez, que en la pasada temporada entrenó al Torrelavega.

Laureano Rodríguez firmó contrato por un año y manifestó que los entrenamientos comenzarán a principios del próximo mes de Agosto.

FALITO FICHO POR EL GRANADA

Sama de Longreo, Oviedo (Alfil). — Hoy quedaron ultimadas las gestiones del traspaso al Granada del defensa izquierdo, Falito, que ha firmado por dos temporadas con el club andaluz.

Por este traspaso el Unión Popular de Langreo recibe una importante cantidad económica, cuya cuantía no ha sido dada a conocer y tiene derecho a la cesión de dos jugadores uno de los cuales será el interior Paco que la pasada temporada militó en las filas del Club Deportivo Lugo.

También hoy se incorporó a la plantilla langreana el jugador Casimiro, defensa central, que cuenta 23 años y jugó en el Salamanca.

La directiva del Langreo continúa realizando gestiones con el Sevilla y otros equipos, para fichar a jugadores que puedan reforzar la plantilla con vistas a la próxima temporada.

ASAMBLEA GENERAL DEL U. P. LANGREO

Sama de Langreo, Oviedo (Alfil). — El día 20 de los corrientes se celebrará la junta general extraordinaria de compromisarios del Unión Popular de Langreo, para la elección de presidente, cargo vacante por la dimisión del actual, Alfredo Gondella González.

El único candidato a la presidencia es Guillermo Meléndez Coto, actual secretario del club.

Campeonato de España de pesca submarina

Armengual revalidó su título

Palamós (Gerona) (Alfil). — José Armengual, de Baleares, ha revalidado hoy su título de campeón de España de pesca submarina, al totalizar en las dos jornadas de que ha constado la competición, 81.200 puntos, por las capturas realizadas en la zona de pesca comprendida entre Caproig y el faro de Palamós.

Además de otros peces, logró capturar un enorme mero cuyo peso fue de 21,600 kilos, con el que ha tenido que luchar a veintidós metros de profundidad, en los fondos recoscos de las islas Formivas.

Las capturas realizadas en esta segunda jornada han superado las de ayer, destacando 32 meros de gran tamaño.

Llega a Praga el equipo español de la Copa Davis

Los partidos se celebrarán a partir del viernes

Praga (Alfil). — El equipo español de la Copa Davis ha llegado hoy a Praga donde disputará las finales europeas de zona, que se jugarán en la capital checoslovaca, los próximos días 16 a 18.

Esta noche, el capitán, jugador, Jaime Bartolí, ha declarado en una conferencia de Prensa: «Esperamos ganar en Praga. El «team» checoslovaco tiene un jugador excelente en Jankódes. Su nombre es famoso y su gran calidad está documentada ante todo por su doble victoria en los campeonatos internacionales de Francia».

«Esperamos mucho de Gisbert —añadió Bartolí—. Estamos plenamente satisfechos con los campos que hemos visto aquí, ya que son muy parecidos a los de Alemania occidental donde nos estuvimos entrenando».

NUESTROS TELEFONOS
201280 y 207148-49

Redacción 201280

El sábado homenaje a Basilio Canduela

Basilio Canduela es el no va más de los «hinchas» del Burgos. Lo saben todos los aficionados y más particularmente los directivos y jugadores de nuestro primer equipo, para los que el señor Canduela constituye un verdadero filón de atenciones. Lo sabemos también los críticos deportivos e informadores gráficos de la Prensa, Radio y Televisión, que nos honramos con su amistad, viéndonos correspondidos en la misma medida. Pues bien, el señor Canduela, generoso y desinteresado organizador de homenajes cada vez que el Burgos C. F. ha logrado un éxito, va a ser homenajeado, pese a su modestia en este sentido, pese a no necesitarlo ni pedirlo, por un numeroso grupo de amigos, que el próximo sábado se reunirán de nueve a nueve y media de la noche en el acogedor recinto de las piscinas municipales, con el pretexto de una cena, para hacerle entrega de un obsequio en el que Vd., lector puede tener parte también, ya que existe una cuenta abierta en el Banco de Burgos, en la que pueden depositarse las cantidades que quieran cuantos simpatizan con este gran aficionado y quieren sumarse al homenaje.

PELE ENTREGA SU SALARIO DE FUTBOLISTA A LOS POBRES

Quando venza su contrato con el Santos

Sao Paulo (Alfil). — Pelé ha decidido dar a obras de caridad todo su salario desde Octubre de 1973 —fecha en que vence su actual contrato con el «Santos»— hasta finales de 1974, que será cuando deje de jugar al fútbol, según se hizo público anoche en esta ciudad.

El «rey» todavía está estudiando los detalles de su decisión con los directivos de su club y con su familia.

El diario «O Estado de Sao Paulo» dedica hoy un editorial a glosar la figura de Pelé, sobre el que dice, entre otras cosas: «El hombre Pelé —es justo reconocerlo— estuvo y está a la altura del idolo Pelé. Inteligente, modesto, disciplinado, es una imagen de las virtudes de nuestro pueblo».

«La gloria nunca lo deslumbró —añade el editorialista—, ni siquiera cuando, tal como sucedió con los grandes toreros españoles, su nombre y su arte pasaron a ser tema de inspiración para artistas e intelectuales de todos meridianos».

Convocadas 1.300 plazas

275 Cuerpo Administrativo Administración
límite máximo. Instancias hasta 1.º Agosto.
tribución. 160.000 pesetas. Edad: 16 años. sin
Auxiliares Banco Hipotecario de España. Re-
capitales. Instancias hasta 29 Julio.
1972. Exámenes en Burgos. Madrid y en otras
plazos y 30 no cumplidos e 1.º de Enero de
No se exige ningún título. Edad: 21 años cum-
de mil plazas. MAS VACANTES. Sólo varones.
nos. Ayuda familiar y otras ventajas. Oposición
tros. Retribución. 102.000 pesetas. Además, tre-
1.000 Policias Armados. Talla 1,680 me-
Civil, con 140.000 pesetas. Oposición libre y restringida.
Título de Bachiller Superior o equivalente. Edad: 18 años
cumplidos, sin límite máximo. Instancias hasta 19 Julio.

Prepárese en su propio domicilio Con nuestras contestaciones y textos completos, que contestan íntegramente a los programas, puede usted preparar EN SU PROPIO DOMICILIO, todas estas oposiciones, con absoluta garantía de éxito. Millares de nuestros aprobados lo atestiguan

Pida hoy mismo el programa o programas que le interesen, y el modelo oficial de instancia, incluyendo diez pesetas en sellos de Correos. Diríjase inmediatamente a la Academia Caballero, calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087 MADRID. Una simple carta cambiará su porvenir.

SECCION FEMENINA

I FASE PROVINCIAL DE NATACION CATEGORIA DE ALEVINES Y IV CAMPEONATO CATEGORIA INFANTIL

La Delegación provincial de Sección Femenina organiza en colaboración con la Delegación provin-

cial de Natación, los Campeonatos provinciales de Natación Femeninos, categorías alevín e infantil, en los que podrán tomar parte las nadadoras comprendidas entre los 11 y 12 años de edad (categoría alevín) y 13, 14 y 15 (categoría infantil).

Las pruebas se celebrarán el día 17 por la tarde en las piscinas municipales y las competiciones comprenderán las siguientes pruebas: Alevín: 100 metros libres, 100 metros espalda, 100 metros mariposa y por 4 por 100 estilo.

Infantil: 100 metros libres, 400 metros libres, 100 metros espalda, 100 metros mariposa, 100 metros braza, 4 por 100 metros estilo y 4 por 100 metros libres.

Las mejores marcas pasarán a la fase nacional que se celebrará en Olot (Gerona) durante los días 31 de Julio y 1.º de Agosto y en Cuenca del 20 al 22 de Agosto.

Todas las nadadoras que deseen tomar parte en estas competiciones deberán pasarse por la Delegación provincial, de Sección Femenina, Regiduría de Educación Física para efectuar su inscripción.

VENDO LOCALES

50 y 100 m.2, junto al nuevo edificio de Electra y Tráfico en la Avda. Reyes Católicos.

MUY ECONOMICOS Informes: en los locales y teléfono: 203659.

Primera Empresa de Alimentación SOLICITA DISTRIBUIDOR DE ZONA

OFRECEMOS:

- Producto nuevo y de gran impacto.
- Apoyo publicitario a escala nacional.
- Amplio margen comercial.

EXIGIMOS:

- Medios de trabajo —sistema autoventa—.
- Disponer cámara frío.
- Moralidad y solvencia acreditada.

Interesados, escribir con amplios datos y referencias al apartado 20.224. Ref. 450. MADRID

Empresa de ámbito nacional de carpintería de aluminio

Necesita nombrar REPRESENTANTE

EN BURGOS Y PROVINCIA

SE EXIGE:

Personas bien relacionadas e introducidas en el Ramo de Construcción con deseos de representar a una firma sin competencia, tanto en calidad como precios.

SE CONCEDE:

Comisiones difíciles de superar por otras empresas. Puesto estable en la Delegación. Mínimo fijo a convenir con la persona idónea. Incentivos de ventas.

Interesados escribir con 'currículum vitae' a:

RAS PUBLICIDAD. Marqués de Vallejo, 6-1 LOGROÑO

JOSE MANUEL FUENTE GANO TAMBIEN, DE MODO ESPECTACULAR, LA DURA ETAPA DE AYER

A su victoria unió el mérito de batir en este recorrido el record establecido por Bahamontes en 1962, dejándolo en 23,270 Km/hora

Hoy se disputa la última y más imponente etapa pirenaica

Superbagnères (Servicio especial de Alfíl).

José Manuel Fuente, el doble triunfador —ayer y hoy— del Tour, fue una de las víctimas de la decimocuarta etapa, ayer, que tornó este Tour en algo sombrío. Ayer, la caída y la retirada de Ocaña, y el estado de ánimo de Merckx y sus declaraciones de hombre abatido, protagonizaron el Tour e impidieron que Fuente tuviera los elogios y la atención a que se hizo merecedor. Pero Fuente, formidable corredor ya, ha encontrado la mejor manera para que hablen de él: ha ganado también la etapa de hoy. Es como si el asturiano hubiera dicho: "eso para que me tengáis en cuenta y no os olvidéis de mí".

Porque la forma en que Fuente ha ganado la etapa, corta pero difícil, de hoy, en cuesta, hasta Superbagnères, es la de un auténtico fuera de serie; un campeón. El que atacó fue Merckx, pero el contraataque primero y la ofensiva después de Fuente dejó clavados a los mejores, entre ellos el propio Merckx.

Decididamente este Tour es de color español. Muchos españoles hubo ayer y muchos hoy también a lo largo de la ruta, animando constantemente a Fuente, el héroe del día. El asturiano demarró incontinentemente a media carrera y pronto logró 26 segundos sobre el rey de la montaña, Van Impe; 28 sobre Thevenet; un minuto sobre Merckx y Zoetemelck; 1-02 sobre Galdos, 1-04 sobre Van Schil, 1-06 sobre Agostinho, 1-09 sobre Delisle y Guimard. En fin, que José Manuel estaba derrotando en toda la línea a lo mejor del Tour. Y cuando Merckx, Van Impe y compañía quisieron atacarle, Fuente volvió a demarrar impetuosamente para largarse ya decididamente en busca de la victoria, que nadie le pudo quitar. Todo el Tour se alegró ahora de que Fuente fuera repescado en Albi, cuando, con seis compañeros de equipo más, —el de Langarica— quedó atrás para ayudar a Zubero.

Fuente es de verdad la revelación de este Tour, aunque ya la gran crítica internacional había fijado sus ojos en él con motivo de la Vuelta a España de 1970.

Fuente hizo hoy la subida hasta Superbagnères a la velocidad media de 23,270 kilómetros por hora, es decir, más rápido que el mismísimo Bahamontes en esta misma subida en 1962, aunque en aquella ocasión se subió contra el reloj individual, pero casi contra el reloj y en solitario ha subido también hoy Fuente. Por el contrario en 1962, en aquella subida de Bahamontes, hacía sol, calor y buen tiempo, hoy el tiempo fue malo, frío y lluvioso.

La carrera fue bellísima y espectacular y se ha decidido entre los grandes y a gran estilo. Solamente ha faltado Ocaña, el gran ausente de este Tour. Van Impe, Merckx, Zoetemelck, Thevenet y Fuente han encabezado la carrera desde el

principio aunque fue Eddy el que se puso al frente del pelotón en la salida, atento a cualquier intento de fuga. Sabia actitud, porque por muy Merckx que sea, Van Impe es gran escalador, y mañana habrá montaña para dar y tomar está a sólo 2-17 de Eddy, y Thevenet, otra revelación, a 1-53 del monstruo belga. Para muchos, Fuente y Van Impe volverán a protagonizar la carrera mañana, en los puertos pirenaicos, y Merckx tendrá que estar muy atento a la ofensiva.

Sin embargo, Merckx, aunque por el infortunio de Ocaña, ha recuperado el maillot amarillo, ha arrebatado el verde a Guimard y luce también el blanco de la clasificación combinada, aunque Guimard está situado a sólo 1-09 del actual líder.

Hoy, en la subida a Superbagnères, fue Danguillaume el que lanzó el primer ataque, pocos kilómetros después de la salida. Rápidamente se produjo el contraataque, que reunió en cabeza a Merckx, Thevenet, Van Impe, Zoetemelck, Genty, Schleck, Guimard, Agostinho, Houysmans, Delisle, Galdos, Van Schil y Fuente. Allí estaba lo mejor del Tour. Genty trató de dar la batalla por su cuenta y riesgo, pero fue neutralizado, y fue Fuente el que saltó entonces como un resorte. La sorpresa fue general en el grupo por la fulminante es-

capada del español. Nadie pudo ya alcanzarle y mucho menos frenarle, ayer pasó un poco desapercibido por las circunstancias de la dramática etapa, pero hoy, Fuente se ha consagrado definitivamente y la atención general se centra en este muchacho asturiano, que Julio San Emeterio descubrió para el ciclismo.

Y puede triunfar todavía mañana, en la última y tremenda etapa pirenaica, hecha para los gigantes del ciclismo, con el puerto de Peyresourde, apenas se haya dado la salida, el Aspin, cuya cima está a 44 kilómetros de la salida, el Tourmalet, en el kilómetro 74 de carrera, y el Aubisque, por la subida de Solor, en el kilómetro 140,500 de etapa y a 4,500 kilómetros de la meta, en continua descenso además hasta Gourette, con 145 kilómetros de recorrido total. Por si fuera poco, tras dos horas de descanso en Gourette, se tomará de nuevo la salida, para cubrir los 72 kilómetros del segundo sector hasta Pau.

EN LIMANES - COLLOTO HAY ALEGRIA POR LAS VICTORIAS DE FUENTE

Madrid (Servicio especial de "Alfíl"). — Mientras en la conqueña y serrana localidad de Priego, de donde es natural Luis Ocaña, hay tristeza, en la asturiana e industrial Limanes-Colloto, hay optimismo, alegría y eufo-

ria, porque José Manuel Fuente triunfa en el Tour.

Jesús Fuente, padre de José Manuel, con voz emocionada, ha declarado que "estamos entusiasmados. Mi familia está llena de orgullo. Y el pueblo también".

"El Tigre", como fue bautizado Fuente a raíz de su actuación en la Vuelta ciclista a España de 1970, porque llevó el maillot reservado a la mejor promesa de la Vuelta, es uno de los tres hijos de Jesús Fuente. Desde los diez años, comenzó a montar en bicicleta, sin saber que ésta iba a ser un día la máquina que lo proyectase a la fama. Antes de ser profesional cosa que ha sucedido este año, trabajaba en un taller de galvanizados de la localidad donde le vio nacer.

Es el único ciclista en la familia y también el único deportista. Le gustan el fútbol y la caza. Es soltero, pero tiene novia en Oviedo, la bella María Elena Martínez, "con la que se piensa casar muy pronto".

SAN EMETERIO OPINA SOBRE FUENTE

Madrid (Servicio especial de "Alfíl"). — "Es corredor temperamental" ha declarado a "Alfíl", Julio San Emeterio convertido hoy en director deportivo de un equipo ciclista y el hombre que descubrió a José Manuel Fuente.

"Hay que achucharle" un poco cuando se encuentra

desmoronado, ya que es un hombre de una moral un poco así, que lo mismo se encuentra abajo que arriba" agrega San Emeterio.

En opinión de San Emeterio, Fuente tiene una gran fuerza en las piernas y mueve más desarrollo que otros ciclistas subiendo. "No es del tipo de Bahamontes, pero es muy fuerte subiendo", especifica el de Torrelavega.

Precisamente esa fuerza fue la que le impulsó a San Emeterio a llevar a Fuente al Karpy, el equipo que él dirige, cuando vio a José Manuel correr en Asturias varias pruebas de aficionados. Lo vio en una sola ocasión y como no quería equivocarme, lo seguí varias veces. Después de verle en tres o cuatro carreras, lo llevé al equipo, junto con Meléndez".

"Puede hacer grandes cosas en la montaña dice San Emeterio, por la fuerza que tiene, pero tiene complejo en llano".

Finalmente, San Emeterio, cuando "Alfíl" le pregunta qué le ha enseñado a Fuente, afirma, modesto, que, comer durante la carrera, que es cosa muy importante para todo ciclista.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Fuente (Esp.), 47 minutos y 42 segundos;
2. Van Impe (Bel.), 48 minutos y 8 segundos;
3. Thevenet (Fran.), 48-10;
4. Merckx (Bel.), 48-42;
5. Zoetemelck (Hol.), id.;
6. Galdos (Esp.), 48-44;
7. Van Schil (Bel.), 48-46;
8. Agostinho (Por.), 48-48;
9. Guimard (Fran.), 48-51;
10. Delisle (Fran.), id.;
11. Genty (Fran.), 48-56;
12. Huysmans (Bel.), 49-03;
13. Uribe Zubia (Esp.), 49-19;
14. Mortensen "Dinamarca", 49-34;
15. Letort (Fran.), 49-37;
16. Manzanque (Esp.), 49-40;
17. Danguillaume (Fran.), 50-19;
18. Van Springel (Bel.), id.;
19. Grelin (Fran.), id.;
20. López Carril (Esp.), 50-24;
21. Mascaró (Esp.), id.;
22. Tomás Petterson (Suecia), 50-28;
23. Martos (Esp.), 50-35;
31. Jiménez, 51-10;
33. Díaz, (Esp.), 51-12;
36. Santamarina, (Esp.), 51-22;
41. Balagué, (Esp.), 51-46;
52. Casas, (Esp.), 52-23;
62. López Rodríguez (Esp.), 53-05;
66. Galdeano (Esp.), 53-28;
73. Tamames, (Esp.), 53-52;
75. Juliá, (Esp.), 54-05.

CLASIFICACION GENERAL

1. Merckx (Bel.), 71-37-52;
2. Van Impe (Bel.), a 2' 17";
3. Zoetemelck (Hol.), a 2' 21";
4. Thevenet (Fran.), a 4' 14";
5. Mortensen (Dinamarca), a 12' 16";
6. Agostinho (Por.), a 15' 07";
7. Guimard (Fran.), a 15' 30";
8. Tomás Petterson (Suecia), a 16' 42";
9. Aimar (Fran.), a 21' 50";
10. Labourdette (Fran.), a 22' 28";
11. López Carril (Esp.), a 23' 52";
12. Galdos (Esp.), a 27' 32";
13. Mori (Ita.), a 33' 07";
14. Paolini (Ita.), a 34' 08";
15. Martos (Esp.), a 35' 08";
16. Tamames (Esp.), a 36' 17";
17. Simonetti (Ita.), a 40' 34";
18. Van Springel (Bel.), a 40' 41";
19. Letort (Fran.), a 44' 55";
20. Wagtmans (Hol.), a 45' 31";
29. Santamarina (Esp.), a 59' 57";
35. Díaz (Esp.), a 1 h. 06' 22";
39. Casas (Esp.), a 1 h. 09' 29";
54. Mascaró (Esp.), a 1 h. 17' 53";
58. Balagué (Esp.), a 1 h. 20' 52";
60. Uribe Zubia (Esp.), a 1 h. 21' 37";
64. Manzanque (Esp.), a 1 h. 25' 07";
- López Rodríguez (Esp.), a 1 h. 30' 27";
76. Jiménez (Esp.), a 1 h. 35' 48";
78. Fuente (Esp.), a 1 h. 36' 26";
79. Juliá (Esp.), a 1 h. 37' 12";
84. Galdeano (España), a 1 h. 41' 26".

paña), a 59' 57"; 35. Díaz (Esp.), a 1 h. 06' 22"; 39. Casas (Esp.), a 1 h. 09' 29"; 54. Mascaró (Esp.), a 1 h. 17' 53"; 58. Balagué (Esp.), a 1 h. 20' 52"; 60. Uribe Zubia (Esp.), a 1 h. 21' 37"; 64. Manzanque (Esp.), a 1 h. 25' 07"; López Rodríguez (Esp.), a 1 h. 30' 27"; 76. Jiménez (Esp.), a 1 h. 35' 48"; 78. Fuente (Esp.), a 1 h. 36' 26"; 79. Juliá (Esp.), a 1 h. 37' 12"; 84. Galdeano (España), a 1 h. 41' 26".

CLASIFICACION GENERAL DEL PREMIO DE LA MONTAÑA

1. Van Impe, 164 puntos;
2. Zoetemelck, 152;
3. Merckx, 93;
4. Fuente, 73;
5. Guimard 68;
6. Agostinho, 58;
7. Thevenet, 48;
8. Letort, 33;
9. López Carril, 29;
10. Bruyere, 27.

La prima a la amabilidad se concedió hoy a Danguillaume.

Los 200 últimos metros de la etapa de hoy fueron cubiertos hoy en 21 segundos 70/100, a un promedio de 33,330 kilómetros por hora.

La combatividad en la jornada de hoy fue concedida a Guimard.

El promedio general de la prueba es de 37,903 kilómetros por hora.

El promedio del primero en la general es de 37,638.

Los dos primeros de la etapa, Fuente y Van Impe, el líder de la vuelta, Merckx, y los designados por sorteo, Katwyk y Ravaleu, han sido sometidos hoy a análisis anti-doping.

Llamando al teléfono 20-13-76 puedes inscribirte en la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social.

El domingo XI Subida al puerto de Piqueras

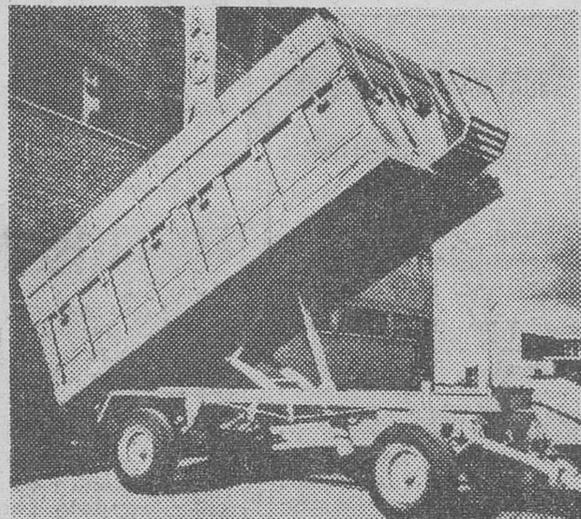
El domingo próximo se celebrará, partiendo de Soria la prueba denominada XI Subida al puerto de Piqueras, organizada por el Club Ciclista Soriano con un recorrido de cuarenta kilómetros y reservada a aficionados de segunda y juveniles A, con el siguiente itinerario: Soria, Garray, Almarza, Barriomartín, La Póveda. Puerto de Piqueras.

La salida se dará a las diez y media de la mañana, desde el Bar Regio, domicilio del Club Ciclista Soriano y la llegada está prevista para las doce menos cuarto.

Se han establecido los siguientes premios: primero, 1.800 pesetas; segundo, 1.200; tercero, 900; cuarto, 700; quinto, 500; sexto, 400; séptimo, 300 y octavo, 200. con clasificaciones especiales para juveniles "A" y corredores provinciales.

En la clasificación especial para el trofeo «Cochones Flex», figura hasta ahora a la cabeza el burgalés Arturo García, seguido por su compañero y paisano Miguel A. García Tejedor.

NACAL LANZA SUS NUEVOS MODELOS DE REMOLQUES BASCULANTES 1971



Estos nuevos modelos de basculantes 1971 llevan un 25 % más de potencia por su nuevo sistema de empuje.

AGRICULTOR, haga su descarga de grano sin bajarse del asiento. SUPRIMA BRAZOS adquiriendo un

Basculante NACAL

Carretera Madrid - Irún, Km. 243. Telf. 204972

OCAÑA ABANDONO AYER LA CLINICA SIENDO TRASLADADO A SU DOMICILIO

Lo único que deseo es poder volver a correr cuanto antes, ha dicho

Saint Gaudens (Francia) (Alfil). — El corredor español Luis Ocaña ha abandonado esta mañana, poco antes de las doce horas, la clínica "Berges" de Saint Gaudens, donde fue internado ayer.

Se desconoce por ahora el motivo de este traslado inesperado y dónde puede haber sido transportado, ya que tanto los doctores de la clínica como los del "Tour" habían recomendado al español cuatro días de reposo como mínimo, antes de ser trasladado.

En principio se piensa que Ocaña —a quien acompañaban su esposa y su madre— haya emprendido viaje hacia Mont-de-Marsan, su lugar de residencia, donde concluirá la recuperación de las lesiones que sufrió en su caída en el puerto de Mente, que parecen ser bastante menos importantes de lo que se creyó en principio.

NO PUEDE HABLAR, POR PRESCRIPCIÓN MEDICA

Madrid (Servicio especial de "Alfil") — Ocaña no puede hablar, por prescripción médica, según ha declarado a "Alfil" Jeanine, la esposa del ciclista de Priego.

Esta tarde "Alfil" trató de hablar telefónicamente con Luis Ocaña, pero Jeanine, dijo:

"Hasta mañana no es posible, se lo ha prohibido el médico, porque, como la caída le produjo conmoción torácica, le cuesta un gran esfuerzo hablar".

Después, a mujer de Ocaña, aseguró que el ciclista de Priego se encuentra bastante recuperado físicamente, aunque moralmente todavía no ha encajado el golpe de su desgracia.

"Pero se repondrá pronto, porque tiene mucha moral y porque le ayudaremos a ello" —han sido sus palabras finales.

LUIS OCANA, EN SU CASA, PIENSA YA EN SEGUIR CORRIENDO

Bretagne de Marsan (Francia) (Servicio especial de "Alfil"). — "Lo único que deseo es poder volver a correr cuanto antes. Ojalá pueda hacerlo para cumplir con los contratos firmados para después del "Tour", en la tercera decena de Julio", declaró hoy Luis Ocaña, poco después de llegar, en una ambulancia, junto a su esposa y su madre, a su casa de Bretagne de Marsan, pequeña localidad situada en las proximidades de Mont de Marsan.

Ocaña se encuentra bastante mejor, según el mismo ha declarado, aunque aún tenga dolores y deba llevar un brazo, el derecho, en cabestrillo. Piensa en el futuro, y, especialmente, en el compromiso de los campeonatos del Mundo y, tal vez, en la vuelta a Lombardía, en Italia. Sus planes, con la caída de ayer, en el puerto de Mente, han cambiado un poco. De no haber sufrido el desafortunado accidente, Ocaña pensaba, como virtual ganador del "Tour" concluir su temporada en la carretera y dedicarse solamente a los criteriums de exhibición.

Su esposa, Jeanine, se encuentra algo más contenta, una vez que ha visto a su marido en casa. Inmediatamente después de llegar Ocaña, volvieron también a la pequeña casita de campo los dos hijos del corredor, que quedaron ayer con unos familiares.

"Estoy ya más tranquila —indica Jeanine—, porque ayer me llevé un gran susto. Cuando me enteré de la noticia pensé que todo era más grave. Pero ahora ya han pasado los momentos de inquietud, sobre todo al saber, tras las radiografías que le han hecho, que Luis sólo tiene contusiones y la conmoción producida por los golpes".

Al mismo tiempo, como mujer, al ver a su esposo en casa, se encuentra con mayor confianza. Será ella la que le cuide. "Hoy —comenta—, ya ha comido aquí e incluso se ha levantado un poco y dado algunos pasos. Creo que se recuperará pronto, aunque no podemos decir cuándo. Los médicos nos han dicho que no es nada de importancia, pero que tiene que hacer, sobre todo mucho reposo".

Al preguntarle cuál es el

ánimo del corredor, su esposa responde que "ya va un poco mejor de moral, aunque no deja de pensar en todo lo que ha perdido por una caída".

Jeanine indica asimismo que es duro ser la esposa de un corredor. "Yo me paso el día, cuando Luis está corriendo —pone de relieve— con la angustia de la espera de saber que no le ha pasado nada, de si va bien. Es realmente difícil".

Los servicios de correos y telégrafos de Mont de Marsan han tenido hoy una jornada especialmente cargada de trabajo, a juzgar por el número de cartas y telegramas recibidos en casa de Luis Ocaña. Desde los más diversos lugares de Francia y, también de España, le llegan a Luis mensajes de ánimo y de admiración tras su accidente.

Pero Luis Ocaña sólo tiene un pensamiento por aho-

ra: reponerse pronto y seguir corriendo

SERA CONSIDERADO COMO VENCEDOR

Superbagnères (Francia) (Alfil). — El corredor español Ocaña recibirá, en cuanto a los tradicionales contratos para los criteriums ciclistas que se desarrollan en Francia tras el "Tour", el tratamiento económico de ganador de esta prueba, según anunciaron hoy los dirigentes del equipo BIC.

Por otra parte, se anuncia asimismo que todos los corredores del "BIC", incluido Ocaña, recibirán las primas ofrecidas en el caso de que el ganador de la carrera fuese Ocaña.

"Para nosotros —ha declarado Maurice de Muer, director deportivo del BIC— Ocaña es el ganador de este "Tour" y no podemos pensar de otra forma".



Luchon (Francia). — El corredor español Luis Ocaña, se lamenta de su infortunada caída durante el descenso del paso de Mentès. — (Telefoto Cifra Gráfica)



CAMPEON DE ESPAÑA DE RALLYES 1970

ALBERTO RUIZ-GIMENEZ

"Sinceramente creo que SPRINT-JET es un logro indiscutible de la industria española en cuanto a neumáticos radiales se refiere.

"Como habitual consumidor de esta rueda, puedo decir que su comportamiento es realmente asombroso en toda clase de circunstancias: con lluvia, con calor, en camino de piedra y tierra, en autopistas... en cualquier terreno, SPRINT-JET me ha demostrado esa "garra" que los profesionales del volante tenemos que exigir a un neumático.

"Vaya mi felicitación a la marca que ha hecho posible el radial que necesitábamos en España."

con "coraje"

SPRINT-JET

el radial que ha pegado fuerte!

- * por su audacia
- * por su anchura
- * por su agarre
- * por su silencio
- * por su resistencia



En todo el mundo... Símbolo de Seguridad

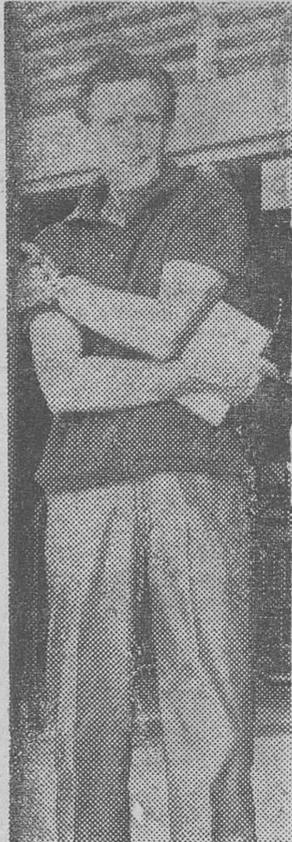


VIEJOS IDOLOS

BUCKINGHAM: ADIOS AL BARCELONA

- «Mi opinión sobre el fútbol español es mejor que la que tenía antes de llegar a España»
- «El Barcelona es el club más grande del Mundo»
- «La Liga la perdí yo (cuando mi equipo pierde, la culpa es del entrenador); la Copa la ganaron los jugadores»

☆☆☆ Por Carmelo DE ALTEA



los. Buckingham fue efectivo. Deja ahora un equipo lleno de moral. (Moral que tenían ya los jugadores a mitad de Liga cuando se entregaban con tesón aunque fueran en desventaja en el marcador; cosa que en la final de Copa repitieron también).

—El Barcelona tuvo una época gloriosa. Fueron los años de los Kocsis, Kubala, etc... Pero se estaba viviendo del pasado. Yo he convencido a los Rexach, Gallego, Reina, etc... que son tan buenos como quienes les precedieron.

Su historial como entrenador era importante. Buckingham había recorrido Holanda, Noruega, Grecia. Conocía el fútbol de casi todo el Mundo.

Ahora una lesión de columna le hace apartarse por el momento del fútbol. Fue él mismo quien solicitó el relevo. Buckingham es hombre honrado a carta cabal. Quienes le conocen saben de su constante entrega, de su modo de entrenar a los jugadores. De su manera de exigirles, a la vez que se exigía a sí mismo. Se va, por todo eso, por la puerta grande.

Nosotros queremos saber de su opinión sobre el fútbol español. Buckingham apenas quiere hablar de ello.

—Estuve aquí solamente un año. Yo no quiero opinar de los otros equipos en concreto. Sólo me gusta hablar del Barcelona. Es un equipo fantástico. El fútbol español lo encontré mejor de lo que yo esperaba, me llevo buena impresión. En líneas generales hay cosas muy buenas que yo no conocía antes de venir a España.

—Y ¿el fútbol inglés? —Todos saben que, futbolísticamente hablando Inglaterra es el país mejor organizado del Mundo. Y no lo digo por pasión. Lo sabe todo el Mundo.

—Y ¿qué idea tenía del Barcelona antes de conocerlo?

—Conocía al Barcelona. Es por el equipo habían pasado entrenadores de renombre y el equipo no conseguía título.



El presidente del Barcelona, señor Montal, estrecha la mano de Buckingham. — (Foto Cifra)

Ahora estoy convencido que es el club más grande del Mundo. Mírese desde donde se mire porque en recursos financieros nadie creo que pueda superarlo. Y, en cuanto a número de seguidores, pienso que sucede lo mismo.

—¿Esperaba ganar la Copa? —Siempre se espera todo. Esperábamos ganar la Liga. Y la hemos perdido por mala suerte. Acaso por pequeños errores que, al final, influyeron mucho, totalmente. En la Copa creí que estaba perdida cuando nos llevaban marcados dos goles. Pero los muchachos supieron reaccionar. Y lo hicieron a las mil maravillas. En la Liga... nos faltó, al final, un gol. En la Copa supimos remontar un dos a cero adverso. No siempre fbanos a tener mala suerte.

De España se lleva grandes recuerdos Mr Buckingham. También dice que acaso un pequeño sector de la Prensa no supo comprenderlo. Lo cierto es que la afición estuvo en todo momento con él.

—Un equipo es una gran familia. Y en el Barcelona todos estábamos relacionados en la común tarea de hacer al equipo campeón.

—¿Diferencias entre el fútbol inglés y el español?

—Diré una. De organización: en Inglaterra los poderes los ostenta un "manager". En España los poderes están en manos del presidente del club. De aquí se derivan una serie de cosas que son las que hacen que el fútbol español sea bastante distinto al inglés en cuanto a organización.

Se marcha contento. Y da la razón.

—Me voy alegre. No siento pena. Si acaso... una: la de no haberle podido ganar

URTASUN

«LA AMENAZA DE URTAIN» HA VUELTO AL RING

«Yo dejé el boxeo, desanimado por algunas injusticias que se cometieron conmigo»

Por Juan de MARQUINA

Urtasun, el peso fuerte navarro al que Tagliatti llamó un día "la amenaza" de Urtain, ha vuelto a su Pamplona natal. Lucio Urtasun permaneció durante dos años en Barcelona. Hizo una corta carrera como aficionado y pasó al campo profesional. Sus comienzos fueron fulgurantes, pero vinieron los fracasos. Derrota frente a Riart, otra derrota ante Joa Tarzán... y Urtasun colgó los guantes.

EL RETORNO

Ahora ha reemprendido los entrenamientos para afrontar una nueva etapa.

—Yo dejé el boxeo, desanimado por algunas injusticias que cometieron conmigo.

Pero, Urtasun no quiere, lógicamente, dar nombres.

—Me animó Rafa para que volviera. Rafael Torres Arbizu es su preparador. Es hermano del profesional navarro de los pesos welters, Torres Arbizu.

—Reconozco que me falta experiencia. Sólo disputé ocho o diez peleas como profesional. Y seis en el campo aficionado. Ahora estoy bastante animado, sobre todo después de mi victoria sobre el brasileño Fernán Ramos.

Urtasun dejó k. o. a Ramos en Miranda de Ebro hace poco más de un mes. Fue el combate de su reaparición en los cuadriláteros.

—Quiero hacer unos cuantos combates antes de disputar el título español de los pesados.

—¿Se enfrentaría usted a Urtain?

—Ya digo que tengo pocas peleas e. mi haber. Además, la Federación me ha clasificado como "tercera serie". No puedo, por tanto, pelear, todavía, por el título. Pero, iré ascendiendo en el escalafón hasta lograr ese combate con Urtain, que es el sueño de mi vida.

SIEMPRE "SE PEGO DE VERDAD"

El navarro Urtasun, con sus veintiséis años, 1,85 metros de estatura y casi cien kilos de peso, tiene condiciones para ser una figura. Si hasta ahora no llegó a triunfar fue, tal vez, porque no estuvo bien dirigido.

—Abella se portó muy bien conmigo —dice el muchacho recordando a su manager en Barcelona.

Después de Abella, Urtasun estuvo con Tagliatti, especie de "segundo" de Pedro Caballero. A Urtasun no le escogieron bien los rivales, lo cual no supone una queja por no haber contratado para él hombres acabados o, como se ha afirmado en algunos casos, "comprados" para que "se tirasen". Urtasun peleó "de verdad" y la prueba está en que en la mayor parte de sus combats recibió castigo por ir al cambio de golpes. Urtasun no supo, por otra parte, aprovechar su envergadura para mantener a distancia a enemigos de talla muy inferior a la suya, como en el caso del catalán Riart, un "tercera serie", que le batió a los puntos en Bilbao.

Urtasun es el tercero de cinco hermanos. Es un chico serio, de pocas palabras, que no gusta de alardes ni fanfarronadas. No quiere hablar de nadie, aunque insiste en su agradecimiento al preparador que lo inició en los secretos del pugilismo, Abella, y al promotor Pons. Lucio Urtasun trabaja en el oficio de soldador, que abandonó para dedicarse al boxeo. A sus veintiséis años, está convencido de que aún puede triunfar en el boxeo.

Buckingham se va. Victorioso. El Barcelona ganó la Copa del Generalísimo. Y estuvo a punto de ganar la Liga. El mister inglés dice: —Pudimos ganar la Liga. Pero se perdió Bueno, la perdí yo: cuando un equipo pierde, la culpa es del entrenador. La Copa la ganaron los jugadores. Se han portado maravillosamente.

Cuestión de enfermedad. Buckingham necesita un tratamiento. Fue él mismo quien manifestó que no se encontraba en condiciones de seguir. Tampoco sabe, por el momento, si podrá seguir entrenando en el futuro.

Al principio la afición del Barça se mostró escéptica con él. No era para menos: por el equipo habían pasado entrenadores de renombre y el equipo no conseguía título.

INSTITUTO FILIAL MASCULINO NUMERO 2 Y ESCUELA DIOCESANA PROFESIONAL

Curso Académico 1971-72

MATRICULA Y RESERVA DE PLAZA:

- Todos los cursos de Bachillerato elemental y superior
- Tres cursos de Oficialía Industrial en
- Electricidad.
- Electrónica.
- Mecánica.

EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD PARA ESTUDIOS ESPECIALES:

- 5.º Curso de Educación General básica.
- Curso de Adaptación de Estudios-alumnos de 13 años.
- Curso de COVALIDACION DE BACHILLERES ELEMENTALES Y SUPERIORES.

PLAZO DE INSCRIPCION:

- Hasta el día 15 de Julio.
- Horas de oficina: 4 a 8 tarde; 10 a 2 mañana.

Lugar. CENTRO EDUCATIVO «SAN PEDRO Y SAN FELICES».

Calle Santa Ana, s/n. Tef. 20 68 48

DART CONTAINERLINE

SERVICIO DART

SERVICIO ibesca

CANADA

HALIFAX
SAINT JOHN'S (NB)
QUEBEC
MONTREAL
TORONTO
HAMILTON

DINAMARCA
ALEMANIA

COPENHAGUE
BREMEN
HAMBURGO

USA

NEW YORK
BALTIMORE
NORFOLK

BELGICA
FRANCIA

AMBERES
LE HAVRE

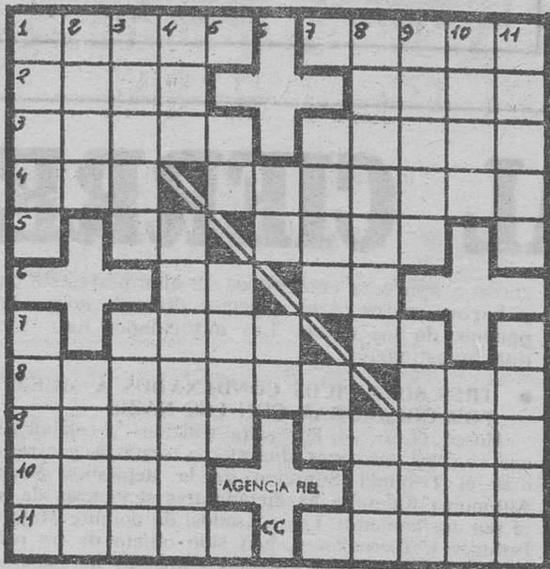
16, 23 y 30 DE JULIO
PROXIMAS SALIDAS DE BILBAO: 6, 13 y 20 DE AGOSTO

Agentes en Bilbao

Naviera Joaquín Davila y Cía. S. A.

Villarias 2 - 1.º - Teléfonos 2112 15 - 2146 32 - 2382 72 - BILBAO - 1

Pasando el rato



CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1. — Renta anual de un empleo. Carbón encendido. 2. — Cosa íntegra y cabal. Antiguo nombre de Irlanda. 3. — Hombre con culto religioso. Pan sin levadura. 4. — Patriarca bíblico. Mes del ayuno musulmán. 5. — Existe. Capital sudamericana. 6. — Número romano. Dios egipcio. 7. — Planta umbelífera de semillas aromáticas. 8. — Grandioso. Impar. 9. — Evite una dificultad. Plaza pública en la Grecia antigua. 10. — Cayó dando vueltas. Abertura para el botón. 11. Atrianta las velas de una nave. Aula.

VERTICALES. — 1. — Camino más corto. Parte lateral de una calle por donde transitan los peatones. 2. — Tumorillo que dificulta el juego de una articulación. Ciudad gerundense. 3. — Ladrillo sin cocer. Hace referencia. 4. — Dios del trueno escandinavo. Concilios religiosos. 5. — Terminación verbal. Sacrificio incruento. 6. — Contracción. Siglas comerciales. 7. — Jefe árabe. Nota musical. 8. Bordo de realce. Tanto deportivo. 9. — Seca, estéril. Enfada, irrita. 10. — Abismo. Rezas. 11. — Provisión de víveres. Le agregue.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1. — Manta. 2. — Bar. 3. Focos. 4. — Finezas. 5. — Omiso. Otero. 6. — Maní. Icen. 7. — Areca. Grada. 8. — Notarás. 9. — Sigas. 10. — Can. 11. — Soros.

VERTICALES. — 1. — Lomas. 2. — Mar. 3. — Finen. 4. — Físicos. 5. — Abono. Atico. 6. — Nace. Agar. 7. — Trozo. Grano. 8. — Sátiras. 9. — Secas. 10. — Red. 11. — Donan.

Y VA DE CUENTO...

A TODO RIESGO

Ceferino, el bueno, el simpático Cefe, acaba de ofrecerse un coche. Y acude a una agencia de seguros, donde anuncia:

—Vengo a suscribir un seguro a todo riesgo.

—¿Ha sufrido con anterioridad algún accidente? —le preguntan.

—A decir verdad —contesta Cefe—, sí, una vez. Había dejado montar en mi viejo coche a una joven autopista.

—¿Y tuvo algún accidente grave?

—Me casé con ella —aclaró el bueno de Ceferino.

che, un convecino camina hacia su casa después de haber asistido a una representación teatral. Y en una calle agónica de luz, sale a su encuentro un sujeto no mal trazado que le pide una ayuda para llegar a su casa.

—Amigo mío —le dice el primero—, me sentiría muy dichoso el poder ayudarle, pero no tengo ningún abono del autobús ni del metro y no pago más que por cheque.

Y el sujeto no mal trazado, le propone:

—En ese caso, no tiene usted más que extenderme uno.

BUENA PESCA

Un recalcitrante pescador de los de caña en ristre, vuelve a casa una vez terminada la práctica deportiva mañanera. Y un vecino le pregunta:

—¿Ha habido buena pesca, Rafa?

El deportista se detiene, sonríe y exclama:

—Hoy, no, pero el otro domingo pesqué una ballena.

El otro le mira visiblemente extrañado ante la respuesta obtenida y le dice:

—No cabe duda que es usted un gracioso farsante.

—Nada de eso, querido amigo. Pesqué un paraguas a la segunda tirada de la caña.

DEPORTE E INTELIGENCIA

Resulta que un campeón ciclista fue recibido en casa de unos amigos. Se organizó una pequeña fiesta y el deportista invitó a bailar a una joven. Esta, al cabo de unos minutos, dijo, como si se tratase de un hecho evidente:

—Es extraordinario, el deporte y la inteligencia están bailando en este salón.

El ciclista contempló a la joven, preguntándole sonriente:

—¿Qué clase de deporte practica usted exactamente?

EN LA CONFIANZA

Dos malandrines comparecen ante el Tribunal. El presidente se dirige al más joven:

—¿Dónde y cuándo hizo usted conocimiento con su cómplice?

El interrogado reflexiona y explica:

—Bien, señor presidente; estaba yo una noche en una pequeña taberna del muelle y, enterado de sus 18 condenas, me fue suficiente para confiar en él.



El afrikaans una lengua europea que sólo se habla en Africa

Su gramática es extremadamente sencilla aunque su vocabulario es amplísimo

Ciudad del Cabo (Crónica especial para Agencia FIEL-PFI, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). Africa del Sur posee dos idiomas oficiales: el inglés y el afrikaans. Esta última lengua, que se habla desde el siglo XVII, presenta la curiosa particularidad de ser el último idioma europeo que no se utiliza en Europa. Derivado del holandés, se ha enriquecido poco a poco con aportaciones del inglés, francés, alemán, lenguas orientales e indígenas. Permanece sin embargo lo bastante cerca del holandés para que quien conozca este idioma pueda conversar sin dificultad con un sudafricano, expresándose cada uno en su lengua.

Los sudafricanos son prácticamente bilingües. Es cierto que el afrikaans se habla casi exclusivamente por los blancos y los mestizos. Pero todos los que no tienen el afrikaans como lengua materna —es decir la mitad de la población blanca que habla inglés y las tres cuartas partes de la población mestiza— lo comprenden y lo hablan más o menos bien. El afrikaans se utiliza también por una parte de los asiáticos (son 614.000 en Africa del Sur) y por un puñado de batúes.

El afrikaans es lengua oficial en Africa del Sur sólo desde 1925 y acaba sólo ahora de autorizarse su empleo en el Parlamento sin restricción. Hasta ahora, una curiosa norma prescribía utilizar obligatoriamente el mismo lenguaje durante una intervención en el Parlamento. Sólo el presidente de la República podía pronunciar discursos oficiales parte en inglés y parte en afrikaans. Este idioma tiene evidentemente su origen en la colonización de la región del Cabo por los primeros europeos que fueron holandeses: cuando 150 familias protestantes francesas se refugiaron en Africa del Sur en 1668, abandonaron su lengua natal. Una forma corrompida de holandés se desarrolló, incluso después de la llegada de los ingleses en 1795 y fue durante mucho tiempo el único medio de comunicación oral de aquellos pioneros de Africa del Sur.

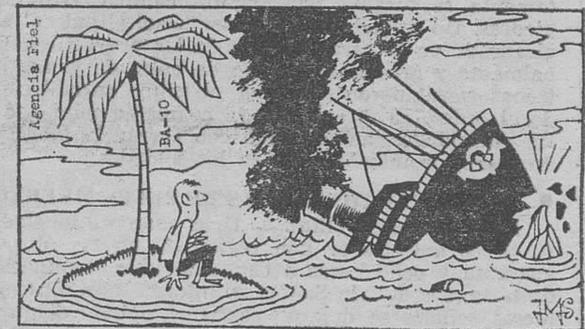
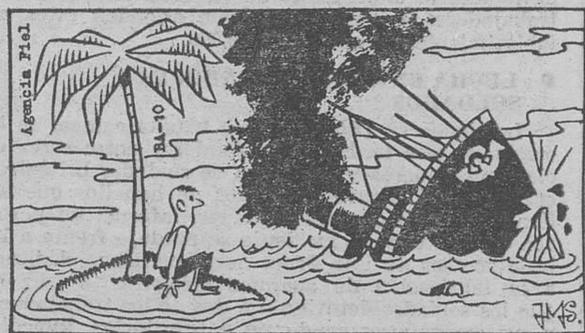
Sin embargo, hacia 1875, los que se consideraban como hijos del país, los "verdaderos afrikaners", quisieron elevar a la dignidad de lengua literaria al afrikaans, calificado por algunos de jerga doméstica. Se tradujo entonces la Biblia al nuevo idioma y se escribieron en afrikaans poemas y diatribas...

La guerra de los boers (1899-1902) dio nueva amplitud a un idioma que dividía aún más a los holandeses. Toda una pléyade de escritores se desarrolló en aquella ocasión, y en 1914 el afrikaans era aceptado ya en las escuelas.

El afrikaans es una lengua simplificada hasta el extremo, sin verbos irregulares, imperativo ni terminaciones personales del verbo, ni inflexiones de nombres y personas. Posee un vocabulario muy rico y es casi totalmente fonético.

En la actualidad, la radio es bilingüe, cuatro Universidades de 10 enseñan en afrikaans y la Prensa en este idioma es abundante (5 diarios, 3 dominicales y 7 semanarios) aunque el inglés desempeña todavía un papel más amplio en este dominio.

DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

Solución al anterior:

1. — Lámpara. 2. — Monedero. 3. — Pelo del señor. 4. — Solapa. 5. Pliegue del abrigo de la señora. 6. Brazaletes. 7. — Oreja.

PERITO INDUSTRIAL

para trabajar en Departamento de Compras, a ser posible con experiencia en este ramo, se precisa en:

INDUSTRIAS DEL UBIERNA, S. A.

dirigir carta acompañando historial profesional a nuestro apartado de Correos núm. 316. — BURGOS. (ROC. Núm. 853).

PAGUE CON CHEQUE

Al filo de la media no-

JEROGLIFICO



—¿Qué compraste en la feria de ganado?

SOLUCION AL JEROGLIFICO

Ibas al balón

CORDERO ASADO

Especialidad de

FIGON de ASADOS «CABORNERO»

(Final Autobús Gamonal) SERVICIO A DOMICILIO Teléfonos 209631 y 205937 Calle Vitoria. 228

SE VENDE FINCA

rústica, 3.500 frutales, río agua potable, luz propia, casa señores y de empleados, 800 metros cuadrados almácenos, otras edificaciones situación Poza de la Sal (Burgos). — Ver o escribir «Los Molinos». Salas de Bureba (Burgos)

DON CELES

Por OLMO



LA TREPANACION VOLUNTARIA COMO MEDIO DE RECUPERAR LA ESPONTANEIDAD JUVENIL

Los adeptos a esta extraña teoría han celebrado un congreso

Amsterdam (Crónica especial para Agencia FIEL-FIF, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS) — "He buscado en vano durante cuatro años un médico que me lo hiciera. Finalmente, desesperada, me operé a mí misma con un "torno eléctrico" y una simple anestesia local", ha explicado con una encantadora sonrisa casi infantil la joven diseñadora holandesa Amanda Feilding en apoyo de su tesis extremadamente original según la cual una trepanación "moderada" permite recuperar la espontaneidad intelectual de la juventud.

ESTRECHA PRISION

De unos treinta años, morena, exuberante, rostro de rasgos finos, sucesivamente animado y concentrado, Amanda Feilding se ha convertido en el apóstol de la "trepanación voluntaria" en los pasillos del "Congreso de trepanados" que acaba de celebrarse en Amsterdam por iniciativa de un estudiante holandés de Medicina, Bart Hugs.

"Entre los 18 y los 22 años —explica Amanda Feilding— los huesos de la caja craneana que hasta entonces no se habían soldado aún y dejaban en cierto modo el cerebro en libertad, comienzan a reunirse y lo encierran en una estrecha prisión. Esto es la llamada madurez. ¡Una cosa horrible! En efecto, a partir de ese momento, las pulsaciones de la materia gris quedan contenidas, su crecimiento se detiene y la afluencia de sangre se raciona. En cambio, si se hace un agujerito en el cráneo, una trepanación moderada, la libertad del cerebro se restaura y el sujeto recupera toda su espontaneidad intelectual y mental, el impulso psicológico de la juventud y de la adolescencia".

VITALIDAD RECUPERADA

"Cuando empecé a ser adulta, me sentí fatigada. Constantemente necesitaba estimulantes, estaba deprimida, ansiosa. Ahora que estoy trepanada, he recuperado toda mi antigua vitalidad. De acuerdo en que trepanándome a mí misma corrí un gran riesgo. Pero en el fondo no es una operación muy complicada. Cualquier médico puede hacerla. Basta tocar sólo el hueso y no llegar a la membrana de la pia madre que rodea el cerebro propiamente dicho. El fin de nuestro Congreso, en el que se ha proyectado una película de mi autotrepanación, es persuadir a la profesión médica para que acepte esta nueva técnica que no sólo asegura a las personas normales una nueva juventud intelectual sino que puede ser muy útil contra ciertas psicosis ansiosas tan corrientes en la actualidad".

Naturalmente, los médicos no están de acuerdo con Amanda Feilding y sus "trepanistas". Un médico holandés consultado declaró que una auto-trepanación del tipo descrito por Amanda Feilding y filmado por su amigo Bart Hugs, era extremadamente peligrosa, aunque sólo fuera debido a los riesgos de infección susceptibles de provocar meningitis o tumores cerebrales. Si es cierto que la trepanación fue utilizada por los médicos egipcios de la época faraónica para combatir ciertos casos de alienación, es también cierto que el Trepanador Real destinado a la persona de cada faraón estaba encargado de hacerle desaparecer de la vida cuando se hacía inepto por causa de la edad, o si su política desagradaba a los grandes sacerdotes de Amón.

COSAS VEREDAS

MINA SIN MINEROS

Moscú (Efe - Reuter). — En la cuenca carbonífera ucraniana de Donetsk se proyecta la explotación de una mina de carbón en la que no trabajará bajo tierra ni siquiera un solo hombre, informa hoy la agencia "Tass".

Una potente máquina picadora trabajará en el fondo de la mina, desde la que, automáticamente, se transportará el carbón a la superficie.

La explotación empleará a unos 900 obreros, quienes manejarán las máquinas únicamente desde la superficie. Actualmente, los mineros requeridos por la explotación,

suman varios millares. La mina, cuyo proyecto estará finalizado para 1976 producirá alrededor de 18.000 toneladas de carbón diariamente.

ACEITE Y VINO DE LAS PEPITAS DE SANDIA

El Cairo (Efe - Reuter). — Investigadores universitarios han encontrado el modo de extraer vino de las pepitas de sandía. La sandía es la fruta más corriente en Egipto durante el verano y sus pepitas abundan muchísimo.

Ha llegado a comprobarse también que de estas mismas pepitas, puede extraerse comestible de muy buena calidad.

NOTICIAS AL CIERRE

UN CUBANO PIDE ASILO POLITICO

Las Palmas de Gran Canaria (Cifra). — Un marino cubano, perteneciente a la dotación del 7173 pesquero «Maschuelo», ha pedido asilo político a las autoridades de Las Palmas. Se trata de Jesús Alberto Rodríguez Prieto, de 26 años.

SEÑORITA ENFERMA, A BARCELONA

Arrecife de Lanzarote (Cifra). — El Club de los Leones de Arrecife ha aportado diez mil pesetas para completar así el dinero necesario para trasladar a Barcelona a una señorita, enferma de la Beneficencia, que padece cardiopatía congénita, con un cuadro muy especial que sólo se registra entre varios millares de pacientes. Esta señorita será tratada en la Ciudad Condal por los cardiólogos señores Trilla-ver, quienes han visto a la enferma en Arrecife con ocasión de un viaje turístico que realizaron.

HOSTELERIA Y TURISMO

Madrid (Cifra). — Existen en España un total de 156.579 establecimientos dedicados a la hostelería y el turismo, según datos estadísticos, correspondientes al año 1970, del Sindicato Nacional de Hostelería y Actividades Turísticas. De esta cifra, 24.153 están destinados al alojamiento de viajeros. El número de trabajadores y empresarios que atienden estos establecimientos se acerca a 700.000.

LUCHA ENTRE TRABAJADORES Y SOLDADOS

Londonderry (Efe). — Una batalla campal se ha originado esta tarde en Londonderry entre cerca de cien trabajadores y un grupo de soldados británicos, cuando éstos detuvieron a dos de aquéllos que salían de la fábrica para almorzar, informa un portavoz del Ejército. El incidente se produjo frente a las instalaciones de una firma norteamericana dedicada a la fabricación de aparatos eléctricos, a raíz de que los soldados detuvieron a dos de los trabajadores y sus compañeros acudieron a rescatarlos. Inmediatamente se originó una batalla campal arrojando piedras. Un soldado hubo de ser hospitalizado al ser alcanzado en la cara por uno de los proyectiles. Finalmente y gracias al empleo de balas de goma, las tropas consiguieron dispersar al grupo restableciendo el orden. El director de la compañía telefonó a las autoridades, amenazando con cerrar la fábrica si no cesaba la interferencia de los soldados.

CUARENTA TONELADAS DE PECES MUERTOS

Lyon (Francia) (Efe). — Unas cuarenta toneladas de peces muertos se han registrado en las últimas cuarenta y ocho horas a causa de la contaminación de las aguas del río Saona, se informó hoy. Las primeras señales se dejaron sentir el pasado domingo entre la localidad de Neuville y Lyon, cuando empe-

zaron a aparecer centenares de ejemplares de carpas y barbos, entre otras especies flotando sobre la superficie de las aguas. Las autoridades han iniciado una investigación.

TRES SOVIETICOS CONDENADOS A MUERTE POR COLABORAR CON LOS NAZIS

Moscú (Efe). — Por «alta traición» y colaboración con los alemanes durante la segunda guerra mundial, el Tribunal Supremo de la República Soviética, Autónoma Kalmuka ha dictado tres sentencias de muerte por fusilamiento. Los acusados, de nombre Mujarayev, Inshiyev y Tserenkejev, han sido objeto de un proceso de tres semanas, y declarados culpables de haberse sometido voluntariamente al servicio de las tropas nazis, participando en acciones contra partisanos en territorio kamulko, ucraniano y polaco. Un cuarto acusado, Adut-chiyev, ha sido condenado a 15 años de prisión bajo condiciones de dureza reforzada, a más de tres años de destierro.

U THANT, OPTIMISTA SOBRE VIETNAM

Naciones Unidas (Efe). — "Las posibilidades de paz en Vietnam son ahora "más claras" que en ningún otro momento desde que comenzaron las conversaciones de París", afirmó hoy U Thant. El secretario general de la ONU hizo este comentario sobre la base de las últimas informaciones relativas a la oferta comunista en las conversaciones de París, comenzadas en Mayo de 1968. U Thant declinó ser más explícito sobre su optimismo, y tampoco quiso comentar la posible sustitución del negociador norteamericano en París, David Bruce

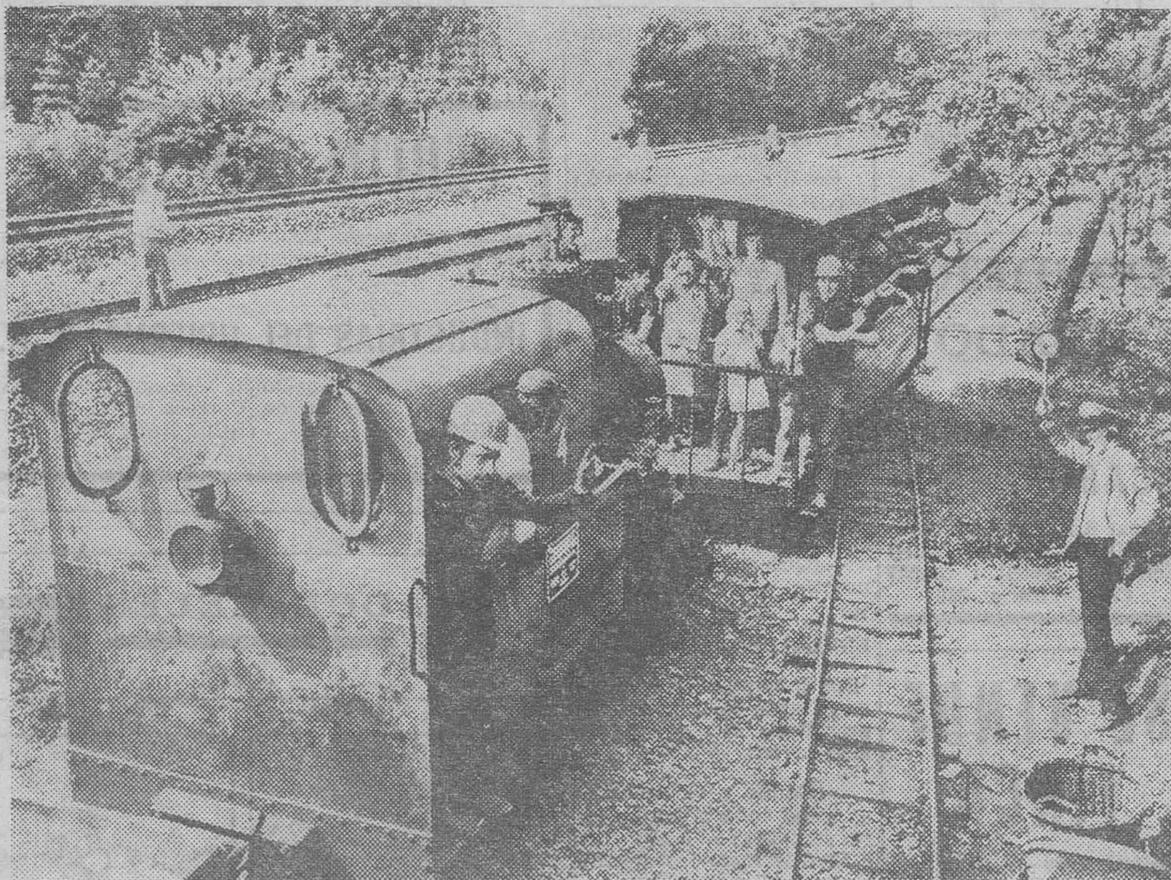
FALLECE UN CIENTIFICO FRANCES

París (Efe). — René Bernas, director del Centro de espectrometría nuclear y del masa del Centro Nacional de Investigaciones Científicas francesas, ha fallecido hoy en París, a los 51 años de edad. Bernas era alumno de Irene Joliot-Curie y después de haberse dedicado a estudios sobre la separación isotópica, se especializó en los estudios del espectrómetro de masa, en el campo de las investigaciones nucleares, alcanzando una destacada categoría mundial en este sector. Al mismo tiempo, el profesor Bernas era uno de los científicos franceses que habían colaborado con la NASA (Administración Nacional del Espacio y de la Aeronáutica de los Estados Unidos) en el examen de las muestras de rocas lunares traídas a la tierra por las misiones "Apolo".

LEA VD. SIEMPRE

Diario de Burgos

VUELVEN A ECHAR HUMO LOS FERROCARRILES DE MUSEO



Hamburgo... Es cierto que circulan sólo los fines de semana y que a veces son detenidos por ovejas o vacas, pero todos están registrados en la guía oficial: los ferrocarriles de museo de la República Federal de Alemania. Aficionados a viejas locomotoras de vapor y de requeteviejos vagones de madera, han velado por que no desaparezca el ferrocarril de nuestros abuelos. Hombres de las más distintas profesiones compraron trenes antiguos y tendieron, en sus horas de descanso, nuevas vías férreas estrechas. Así, la Sociedad Alemana de Historia Ferroviaria, dio a conocer recientemente que por primera vez circularía en este año en el valle Jagst, en la tierra de Goetz de Berlichingen, un tren de vapor, histórico, con un ancho de vía de sólo setenta y cinco centímetros y con vagones de la época de Napoleón. — Hace poco tuvo su estreno, también, el ferrocarril de museo, reproducido en nuestra "foto", el que circula por el Brezal de Lüneburgo, al Sur de Hamburgo. Una locomotora construida en el año 1904 tira vagones de color rojo subido. — (Foto DAD)